

Hoy cumple 88 años y se recupera

Robert Graves, duerme y come a la vez

El gran poeta inglés, Robert Graves cumple 88 años. Que para un conocedor profundo y al detalle de la antigüedad como él, apenas son un suspiro. «Baleares» estuvo con el poeta, historiador y novelista inglés, mallorquín y universal. Un poco como tantas veces al correr de los años con la emoción y la admiración que siempre nos inspiró.

Graves, mejora y cuenta su hija que

camina. Nuestro informador narra en breves pinceladas cual es el estado del escritor que «duerme y come a la vez».

Brindamos con el gran artista. Lo hacemos con gozo por su mejoría, para que de su gloriosa ancianidad y de su siempre juvenil talento sigan naciendo páginas incomparables. Saben Graves y los suyos el respeto que les profesamos.

(Información en página 5)



Los Reyes, en Venezuela

«DECLARACION DE CARACAS», LLAMADA A LA PAZ MUNDIAL

● Firmaron la declaración los presidentes de los países bolivarianos y el Rey Juan Carlos

● Mención especial a la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América

(Julián Lacalle).

Los presidentes de las repúblicas de Venezuela, Bolivia, Perú, Colombia, Ecuador, y Panamá, y el Rey don Juan Carlos I de España, procedieron anoche, en Caracas, en el curso de una cena, a la firma del documento que contiene la ya denominada «declaración de Caracas».

Con el propósito de rendir un homenaje a la memoria de Simón Bolívar, seis jefes de Estado de países latinoamericanos y el Rey de España han firmado una

declaración que tiene como eje central el reafirmar «la voluntad de sus naciones de proseguir e intensificar sus esfuerzos en favor de la paz mundial, el nuevo orden y la justicia social internacional, la solidaridad entre los pueblos, las democracias y la libertad, como el más válido e imperecedero homenaje a Simón Bolívar el Libertador».

Otro aspecto de importancia para España de la «declaración de Caracas» es la mención expresa que se hace a la con-

memoración del V Centenario del Descubrimiento de América, con una referencia concreta al «reencuentro entre América y España en este momento de la historia».

La declaración recoge también una mención especial al Rey Don Juan Carlos, sobre el que existe el acuerdo unánime de que ha sido «fuente de inspiración y desarrollo de la democracia en España». En medios diplomáticos españoles consultados por Europa Press se considera

que «la declaración de Caracas» constituye un avance importante en las relaciones de España con el continente suramericano.

El propio premio Nobel Gabriel García Márquez ha dicho al conocer el contenido de «La declaración de Caracas»: «es extraordinariamente bella» opiniones similares han expresado las personalidades, tanto políticas como culturales, que asisten a los actos del bicentenario.

(Información pág. 12)

Palma: intervenidas cintas piratas de Tootsie y E.T.

La picaresca no tiene límites. Los «listillos» de turno no cesan en meterle a uno gato por liebre a poco que se descuide. Primero fueron las cassetes y ahora, con el auge del cine en casa, el video, muchos son los que están haciendo el agosto a base de introducir en el mercado cintas piratas.

Casi como una afortunada coincidencia, «Baleares» publicaba anteayer, en sus páginas de local, un reportaje que denunciaba la «videopiratería» en nuestra ciudad. Y miren ustedes por donde, inspectores de Policía de Palma, a instancias del Juzgado de Madrid, intervinieron ayer cintas pirata de Tootsie y E.T. en cinco establecimientos dedicados a su comercialización.

Sólo 2.500 de los 5.500 títulos que pululan por las tiendas del ramo son legales, lo que es lo mismo más de cien mil millones de pesetas en toda España en 1982, generados por este mercado fraudulento.

«Madó Catalina» cumplió 100 años

Vivir hasta los cien años es un privilegio de muy pocos. Sin embargo, de cuando en cuando, alguien traspasa ese límite y la alegría nos embarga a muchos.

Hace unos días, en Pollença, Catalina Rull Alemany se convirtió en la vecina de más edad del pueblo y recibió el merecido homenaje de todos. Fue una fiesta entrañable y popular. Y cuando la banda de música la acompañó desde su casa hasta la iglesia de Santo Domingo, hubo muchas lágrimas, flores, regalos y muchísimos aplausos.

(Reportaje Pág. 30).— Foto: PASCUAL



HOY

● Verano:
Ansiedad y
angustia
de la
adolescencia
(Páginas centrales)

● El baño de
nuestros
abuelos
(Página 8)

● Lista
oficial de
la Lotería
(Página 18)

● Mejora la
sanidad de
las playas,
asegura la
Consellería
(Página 3)

La protecci3n de la familia

Pablo Castellanos (*)

El art3culo 39, de la Constituci3n espa3ola impone a los poderes p3blicos, desde el municipio de las m3s altas instituciones la protecci3n social, econ3mica y jur3dica de la familia.

Y con acierto y realismo en los p3rrafos que desarrollan dicho precepto constitucional se sienta el principio de no discriminaci3n de los hijos por raz3n de origen, filiaci3n extramatrimonial o leg3tima, ni de las madres por su solter3a o vinculaci3n legal con el padre.

Acorde con tal intenci3n al promulgarse la correspondiente legislaci3n en materia de relaciones familiares, con la admisi3n de la disoluci3n legal del v3nculo matrimonial cuando ha quedado vac3o de contenido afectivo y de

sinceridad, est3 el estado protegiendo jur3dicamente el derecho a la familia, pero entendida est3 como una realizaci3n m3s aut3ntica del libre y sincero afecto, para que ese n3cleo de la familia sea algo m3s que una instituci3n jur3dica, y sea una situaci3n colectiva de hecho basada en la voluntad, la sinceridad, el compromiso humano y el amor.

Y cuando se despenalicen, como ya est3 avanzadamente estudiado, ciertos supuestos de mal llamados abortos, o interrupci3n de embarazos an3malos, que nunca vendr3an a acrecentar una filiaci3n ni una familia o paternidad-maternidad, libre y responsablemente generada, aunque a algu- nos no les guste, se est3 protegiendo pol3tica-econ3mica y jur3dicamente a

la familia, pero evidentemente que a una determinada concepci3n de la familia.

Y es que hay que ponerse primero de acuerdo en que entendemos por familia, pues aparece palmariamente que este vocablo no significa para todos lo mismo, pues desde su consideraci3n humano-sociol3gica hasta su valoraci3n jur3dico-moral se produce tal cantidad de apreciaciones antag3nicas y encontradas que no podemos estar hablando de lo mismo.

No s3 si en nuestro estado hay una peque3a o grande comunidad musulmana, pero de haberla su concepto de familia polig3mica ni es inmoral, ni es tribal, atrasado, o incivil, es simplemente distinto, y a estos ciudadanos no se

les pueden imponer los criterios de los que como consecuencia de otra religi3n se encuentran m3s extendidos.

Lo primero entonces es quitarle al t3rmino familia toda connotaci3n religiosa y quedarnos con ese n3cleo humano, sociol3gicamente hablando, que basado en lazos de afecto y de consanguinidad, constituye un marco de solidaridad, protecci3n, vida en com3n y comunicaci3n en el que el entramado b3sico es la libertad y la voluntad de vivir en com3n, basada en el amor responsable.

Y cuando la Constituci3n dedica a la instituci3n matrimonial un art3culo distinto y separado, el 32, es que est3 sabiamente distinguiendo esas dos clases de amores, el consanguineo y m3s especial, o fruto de la especie, del

otro amor espacial, o del espacio concreto de la libre relaci3n hombre y mujer.

Para proteger la familia, la relaci3n paterno y materno-filial, la educaci3n y cuidado de la prole, la solidaridad de sus miembros, ese importante centro de inicial formaci3n, en el que de verdad se va perfilando todos y cada uno de los caracteres de nuestra personalidad, continuadora de esos rasgos gen3ricos-ps3quicos que casi configuran diferenciadamente a los miembros de uno de estos n3cleos de los de otros, hay que empezar por saber que la familia es cambiante, tiene un comportamiento dinámico, y que una la suerte de su evoluci3n a la suerte de la evoluci3n de la sociedad en que se manifiesta.

Y hay quien su concepto de familia lo tienen anclado en la sociedad tribal, o en la medieval, y si se quiere ser m3s avanzado en la de la sociedad urbana, neg3ndose a aceptar que hoy esta sociedad industrial-tecnol3gica est3 imponiendo unas pautas de comportamiento familiar que a ciertas mentes moralizantes y asustadizas les parecen disolventes de los valores tradicionales, pero en las que se aprecia la aparici3n de nuevos valores, y bien v3lidos, cuales son una mayor libertad, autosuficiencia, responsabilidad e igualdad de sus miembros y en suma mayor autenticidad.

(*) Presidente de la Comisi3n de Justicia del Congreso de los Diputados

Cartas a «Baleares»

Serietat, senyor bisbe

Ara fa un any es va produir dins la nostra Di3cesis un moviment que es trad3 amb algunes reaccions ben poc racionals, degut a una d'aquestes normes que tantes de vegades la c3pula dirigent posa a la pr3ctica sense comptar amb la base.

Llavors, en aquestes mateixes planes, un grup de joves creients de Sta. Eug3nia expressavem la nostra opini3 al respecte amb una carta oberta, que per cert, encara hi est3 oberta ja que no ha tengut m3s resposta que el c3stig de la indifer3ncia. Aix3 denota molt poca serietat.

Deiem aleshores, que mos pareixia molt arbitrari els canvis de rectors que anaven a realitzar-se, tenguent en compte que l'3nic argument explicatiu era l'exist3ncia d'una Norma aprovada i promulgada pel mal anomenat Consell Dioces3 de Pastoral.

Com tamb3 deiem hem continuat amb el comprom3 eclesial i precisament perqu3 hem seguit fent feina podem «celebrar» l'aniversari fent p3bliques les seg3ents reflexions:

Manifestam primerament, la nostra alegr3a perqu3 pareix que la Norma ha desaparegut del cap del senyor bisbe i consellers. No volem entrar en el joc de les suspic3cies i conjetures que pot aixecar el que una norma tan r3gida i inflexible l'any pasat, enguany desapareixi tant sigilosament. Aix3 nom3s demostra que la Norma, la seva aplicaci3, ha desaparegut com l'anima de robert, tan arbitrariament com havia aparegut, cosa que no ens pareix del tot seriosa.

Per altre part volem deixar dues coses ben clares: que

no s'ha jugat net i que la postura dels servidors de la nostra esgl3sia no ha estat seriosa.

No s'ha jugat net, perqu3 en cap moment es va voler escoltar cap tipus d'argument vengu3s d'on vengu3s. Es va fer complir la Norma de forma irracional passant per d'amunt sentiments, fets, raons i Persones. Ara, o el desbarat ha caigut pel seu propi pes, o aqu3 mos falten cartes. Sia com sia falta una explicaci3, a no ser que com casi sempre result que feta la llei feta la trampa.

ES POC SERIOSA la postura dels qui prediquen comprensi3 i no sespecten els sentiments ni les persones. Pel que m3s ens afecta hem de dubtar de la seva seriositat quan parlen de corresponsabilitat i son incap3ces de dedicar un moment a respondre a uns interrogants presentats pels seus immediats col·laboradors o corresponsables d'abaix.

L'esper3ncia ens fa pensar que tot aix3 no ser3 altra volta m3s que un crit al desert, per3 l'esperan3a, que malgrat la dist3ncia i la indifer3ncia uns uneix, ens diu que aquests no 3s el canvi m3s apropiat. No es pot intentar ordenar la nostra Di3cesi amb normes de posa i lleva, preses per un grup de gent que, amb otots els respectes, ha demostrat tenir MOLTES VEGADES poc coneixement de la nostra REALITAT.

I, sobre tot, creim que no es pot respondre amb un silenci tant llarg ni es pot arribar a aquest grau de indifer3ncia quant es predica lo que es predica; a tots ens agrada que ens escoltin i si pot 3sser que ens compreguin, nosaltres no hem pogut arribar ni a lo primer, PERO SEGUIM ESPERANT EL DIA.

Un grup de joves creients de Sta. Eug3nia.

Caja Rural Provincial

Sr. Director:

¡Albricias, estos si que saben! fue la exclamaci3n que, como ex-consejero defenestrado, profer3 al leer las recientes declaraciones de D. Bartolom3 Alorda Fons (Diario de Mallorca 10 de Julio), elegido presidente de la Caja Rural Provincial a los pocos d3as de inscribirme socio.

Y dentro de mi ingenuidad me alegr3 enormemente porque:

a) Ahora hay profesionalidad; puede que antes no la hubiera a pesar de que el director general y el interventor, entre otros, procedieran del «mundo de la banca» y aunque el delegado del consorcio de Cajas Rurales Sr. Britz elogiara ante el pleno del anterior consejo rector a dichos «profesionales».

b) En el plazo de un a3o —mejor dicho, en menos de este plazo— se ha cambiado «desde el director general hasta las ordenanzas», lo cual no es rigurosamente cierto y exige unas matizaciones: el cambio de director general fue ocasionado por el fallecimiento de D. Jaime G. Roca que ocupaba este cargo, ocurrido en el mes de octubre, siendo sustituido por el entonces segundo de a bordo D. Bartolom3 Parets. A pesar de los cambios habidos, alguno queda de los de antes.

c) La soluci3n que vislumbra el Sr. Alorda al «caso Iba-sa» podr3a ser, de nuevo, con las Cooperativas, «raz3n de ser de la Caja Rural». O sea, el sue3o quim3rico e ilusionario de Eduardo Blanes y su conjunto. ¡Que lo veamos!.

N.

Pelinos



Según la Conselleria de Sanidad



La situación sanitaria de nuestras playas, mejor que hace dos años

Según la Consellería de Sanidad, que ha realizado análisis de las aguas costeras de las islas, la situación sanitaria de nuestras playas es buena, e incluso mejor que en los dos años anteriores. Las muestras han sido recogidas cada cuarenta y ocho horas, y de su comprobación se puede decir que los índices de contaminación registrados están lejos de los mínimos que exige la legislación vigente: Aho-

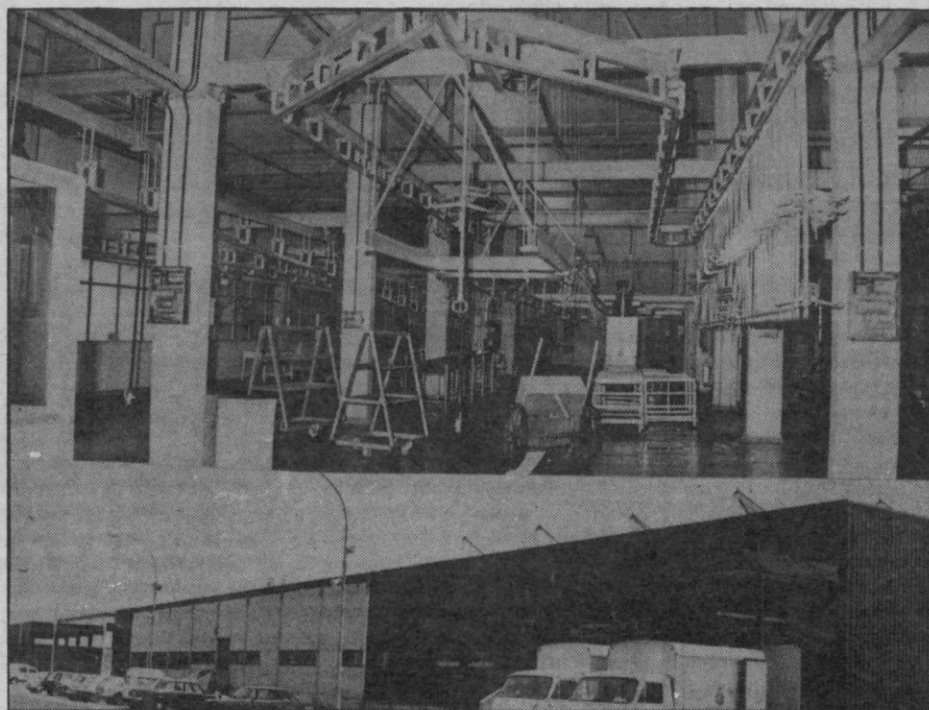
ra, en temporada alta, manifiesta la Consellería que los resultados obtenidos son esencialmente más satisfactorios que los de los últimos años.

De todos modos, la Consellería y el departamento correspondiente de ésta continúa manteniendo un control estricto de todos los puntos tradicionalmente más concurridos, que pueden recibir vertidos contaminantes.

Puede suponer seis meses más de plazo para las reformas

El Govern estudia una normativa para adecuar los mataderos municipales

En los departamentos de Sanidad, Agricultura e Interior del Govern de la Comunitat Autònoma se está estudiando una normativa especial para los mataderos municipales de Baleares destinados al sacrificio de reses menores —ovejas, cerdos y aves— para la comercialización interna del municipio al por menor, sin ninguna actividad industrial, que tenga carácter municipal y mantengan los requisitos sanitarios previstos. Igualmente, se entiende que en estos mataderos se canalizaría aquella matanza familiar que, en caso de cierre podría realizarse en el campo o en casas particulares suponiendo, en todo caso, un problema sanitario mayor.



En concreto, el día 6 de agosto finaliza el plazo para que los mataderos que se acogieron a la reforma hayan realizado la adaptación, y desde este mismo día si no han realizado las reformas precisas debía proceder a su cierre. Con el fin

de evitar problemas de suministro de carne en los pequeños municipios especialmente se prepara esta normativa que podría suponer una prórroga de seis meses para proceder a la

readaptación estructural y sanitaria de los mataderos que lo solicitasen.

La Consellería de Interior ha convocado para el próximo viernes una reunión de los responsables

municipales de aquellos mataderos que se acogieron a las reformas y que tengan el 60% del proyecto realizado, al menos, con el fin de analizar los cauces para solucionar el tema.

Desde el 1 de agosto no podrá venderse marisco con ácido bórico

El próximo 1 de agosto finaliza el plazo autorizado legalmente para la venta de productos tratados para su conservación en congelación de ácido bórico, concretamente en referencia a marisco congelado. A partir de esa fecha la Consellería de Sanidad procederá a la retirada de los mariscos con ese aditivo y a efectuar el correspondiente expediente sancionador. Los comerciantes y almacenistas están percatados del plazo.

Por otra parte, hay que señalar que la Consellería esta procediendo a un estricto control de los alimentos, congelados a la llegada de camiones frigoríficos y containers con la finalidad de comprobar la higiene absoluta de los mismos y el cumplimiento de lo establecido por las normativas sanitarias y legales. En concreto el tema se refiere a la carne congelada y alimentos precinados.

Los inspectores de la Dirección de Salud comprueban todos y cada uno de los envíos procedentes de la península y de otras partes que llegan a nuestros puertos, procediendo a la comprobación de los contenidos, las condiciones de transporte y el posterior análisis de los productos.



Prosigue el encierro de los trabajadores de HEINZE

Los trabajadores de HEINZE de España en Palma cumplen ya una veintena de días de encierro, en protesta por la situación laboral en que se encuentran. El encierro se inició ante la negativa de la empresa a negociar el cobro de los salarios atrasados y, paralelamente, se realizó una huelga en días alternos.

acordó en asamblea continuar el encierro, dado que no existen soluciones efectivas para la continuidad de la empresa.

En una reciente reunión celebrada en Madrid con la empresa, ésta no trató la negociación del cobro sino únicamente una reducción drástica de más del 50% de la plantilla, sin posibilidad de indemnización en metálico y nula viabilidad futura para el resto de la plantilla, con retroceso en los logros conseguidos en convenios y Estatuto de los Trabajadores.

Visto el proyecto de la empresa y previa visita mantenida con el director provincial de Trabajo, se

**ORO
BRILLANTES
PLATA
MONEDAS
MEDALLAS
JOYAS Y OBJETOS
PAPELETAS EMPENO
RELOJES, etc.**

Quando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

JOYAS LULIO

Ramón Lluís, 6
(Junto Monte Piedad)
Telf. 21 35 14
Palma de Mallorca

PASAMOS A DOMICILIO
SABADOS ABIERTO
PAGO AL CONTADO

Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

INTERESA SRTA. ESPAÑOLA

Conocimientos inglés
y mecanografía
Que resida preferentemente en Magalluf o alrededores. Trabajo por horas
Informes: Hotel BARBADOS SOL
(Magalluf), Srta. Páez.

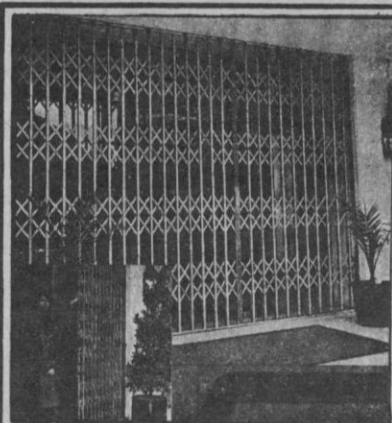
A TODOS LOS PADRES DE NIÑOS DE E.G.B.

EL COLEGIO AMERICANO DE MALLORCA
TIENE EL PLACER DE

comunicarles que, por orden ministerial del 22 de abril 1983, se ha autorizado a dicho centro para impartir enseñanza, conforme al sistema educativo de los Estados Unidos, a alumnos españoles y extranjeros.

Los niveles educativos serán los equivalentes a Educación Pre-escolar y 1ª y 2ª etapa de E.G.B. Debido a que nuestras clases son muy reducidas (un promedio de 10-12 alumnos por clase), y a que en este momento disponemos de pocas plazas, rogamos que aprovechen esta oportunidad única, poniéndose en contacto lo antes posible con:

THE HEADMASTER
American School of Mallorca
Calle Oratorio 9 Portals Nous
(Horas de oficina: 9-3, lunes-viernes)
Tel. 675850-51



Puertas MIGUEL CERDAN

INSTALAMOS SEGURIDAD

Delegación en Palma de Mallorca: Tel. 275053
FABRICA: BARRIO DEL PROGRESO
Tels.: (968) 25 53 79 - 26 89 69 - MURCIA

EMPRESA DE SERVICIOS
LIDER EN SU SECTOR
PRECISA

ENCARGADO

SE EXIGE:

- Edad de 25 a 40 años.
- Bachiller elemental o equivalente.
- Residente en Palma de Mallorca.
- Vehículo propio.
- Se valorará experiencia.

SE OFRECE:

- Alta en Seg. Social.
- Remuneración bruta entre 1 y 1.200.000, según aptitudes y valía del candidato.

INTERESADOS:

Escribir acompañando curriculum vitae con fotografía y nº. de teléfono a Sr. I. ALONSO - C/. Caspe, 172 ático B Barcelona, 13 INEM B1/3772.

Aquí, la noticia

Xim Torrents expone en Montecarlo



El día 3 de agosto se inaugura en la galería Mónaco Fine Arts de Montecarlo, la exposición de retratos, óleos y acuarelas del pintor catalán, Joaquim Torrents Lladó. La muestra pictórica está patrocinada por la princesa Carolina de Mónaco.

La presentación del catálogo ha sido realizada por la propia princesa, y en él se adivina su predilección por la obra del pintor afincado en Palma. Un paso más en la carrera internacional de Xim Torrents.

Festival Chopin, 83



Como cada año y coincidiendo con las fiestas patronales de Valldemossa en honor a Santa Catalina Thomás se inicia hoy el Festival Chopin que se celebra en el claustro de la Cartuja.

El primer concierto corre a cargo del fa-

moso pianista Ramón Coll. El próximo domingo actuará el Trío Barcelona compuesto por A. Giménez Atenelle, Gerard Claret y Lluís Claret; el 7 de agosto Karin Lechner y cerrará este ciclo de conciertos Marta Argerich.

El cantante Julio Iglesias

En relación con la próxima estancia de J. Iglesias en nuestra ciudad, el empresario de la gira se reunió con los informadores repitiendo datos ya conocidos como el importe de las actuaciones que efectuará en España, el chalet que ocupará en la zo-

na de Illetes —cuyo alquiler aclaró el empresario que pagará el cantante y no el Fomento— ampliando detalles tales como que la novia actualmente atribuida al «crooner» no viajará con él.

Mejoría en la salud
del poeta

¡Brindis por Robert Graves!



- A punto de editarse «El vellocino de Oro»
- Celebra su cumpleaños rodeado de su familia y amigos

Hoy, 24 de julio, Robert Graves cumple 88 años. Este periódico se ha caracterizado, desde hace muchos años, por el respeto y la atención que ha prestado al gran poeta universal, afincado en Deiá. «Baleares» nunca ha practicado el sensacionalismo sobre la figura del autor de «Yo, Claudio», ni ha resaltado la cuantía millonaria, en libros en dólares, de sus derechos de autor en sus 135 libros célebres.

En este cumpleaños de hoy, también hemos estado en casa del viejo amigo Graves. No ha dicho ni media palabra. Estaba sentado en una silla de ruedas y tenía una manta blanca sobre sus piernas desnudas. Acababan de darle unos masajes, como cada día.

Beryl, su mujer, le daba de comer —unas pequeña rebanadas de pan y mantequilla—, aunque Robert dormía y masticaba simultáneamente. Su hija Lucía ha declarado que su padre está mejor que el año pasado en lo referente a salud física, asegurando que se levanta y camina. También ha dicho Lucía que hoy se brindará con champán, entre amigos, como en años anteriores. En años anteriores, los tragos y la amistad se alzaban a base de ginebra de Xoriguer. Brindemos hoy, en silencio y con agua pura de las fuentes de Teix, por el sosegado silencio con que nos acoge en su fiesta el gran poeta inglés, definitivamente millonario y definitivamente universal.



MINIPRECIOS 3er ANIVERSARIO



mini max

GEL "NIVEA" de 900 c.c. _____ 199	Espárragos "EL CIDACOS" 230 grs. netos _____ 129	Chocolate "LA CAMPANA" 150 grs. _____ 59
GEL "TULIPAN NEGRO" litro _____ 139	Mayonesa "MUSA" bote 250 grs. _____ 65	"COLA-CAC" bote 1.200 grs. _____ 325
CHAMPU "GENIOL" litro _____ 135	Cacahuets "SAN FRANCISCO" bote _____ 75	Leche condensada "LA LECHERA" familiar _____ 135
Crema "NIVEA" grande _____ 139	Aceitunas "ALISA" tarro 600 grs. _____ 175	"NESCAFE" descafeinado bote 200 grs. _____ 525
Desodorante "HENO DE PRAVIA" 320 c.c. _____ 325	Aceitunas rellenas "EL TORDO" bote de 1/2 k. _____ 72	"NOCILLA" Crema vaso de 220 grs. _____ 85
Colonia Lavanda PUIG litro _____ 289	Foie-gras "APIS" 1/8 _____ 18	Pan sandwich "BIMBO" _____ 143
Jabón "ATRIX" lote de 3 pastillas _____ 125	Arroz "NOMEN" bolsa 2 kilos _____ 150	Pan a la brasa "ORTIZ" familiar _____ 79
Crema dental "COLGATE" familiar _____ 99	Aceite oliva "LA MASIA" 2 litros _____ 379	Galletas "MARIE-LU" de 300 grs. _____ 55
Tambor "COLON" de 5 kg. _____ 569	Atún en aceite "ISABEL" 1/4 oval. _____ 65	Galletas surtido "CUETARA" 800 grs. _____ 199
"CORAL" vajillas litro y medio _____ 99	Trozos y migas de atún en aceite "OZA" 100 grs. _____ 45	Leche "ASTURIANA" litro y medio _____ 85
"ARIEL" paquete E-3 _____ 153	Atún en aceite "CALVO" (lote de 3 latas) _____ 179	Café "SAIMAZA" paquete de 250 grs. _____ 149
Suavizante "SOFLAN" 4 litros _____ 210	Capsut "CASTER" _____ 42	
Rollos cocina "MARPEL" (lote 2 rollos) _____ 79	Galletas rellenas "EL GORRIAGA" 750 grs. _____ 169	
Pañal "AUSONIA" 80 unidades _____ 425		
Papel higiénico "MARPEL" doble capa (lote 4 rollos) _____ 83		
Papel aluminio "ALBAL" rollo 16 metros _____ 125		
Ensaladilla "FRUDESIA" kilo _____ 121	Horchata "CHUFI" litro _____ 79	Vino "SOLDEPEÑAS" (tinto, rosado y blanco) _____ 59
Guisantes "FRUDESIA" 400 grs. _____ 65	Zumos "FRUCO" litro _____ 82	Vino Alella "MASIA SERRA" _____ 99
Filetes merluza "DALVA" 400 grs. _____ 159	Agua "SOLARES" litro y medio _____ 27	Vino "CONDE DE CARALT" (tinto, rosado y blanco) _____ 145
Calamar a la romana "FRUDESIA" 400 grs. _____ 209	COCA-COLA botella dos litros _____ 125	Champaña "DELAPIERRE" GLACE _____ 239
Croquetas surtidas "FINDUS" 333 grs. _____ 79	Naranja y limón "KAS" litro (envase aparte) _____ 37	Champaña "CODORNIU" Extra semi-seco _____ 375
Pollo empanado "FINDUS" _____ 185	Bitter "KAS" _____ 19	Brandy "CARLOS III" _____ 375
	Cerveza "SAN MIGUEL" 1/4 e.p. (caja 24 botellas) _____ 569	Brandy "FUNDADOR" litro _____ 295
	Lote 3 tónicas y 3 naranjas "SCHWEPES" (envase aparte) _____ 64	Vino "RENER BARBIER" rosado _____ 145
	Champaña "RONDEL" Extra _____ 165	Ginebra "RIVES" litro _____ 269
		Ron "AMAZONA" de 3/4 _____ 350
		Whisky "CABALLO BLANCO" _____ 925
Charcuteria	Fruteria	Carniceria
Queso manchego "REDIL" (al corte) _____ 550 Ptas./kilo	SANDIAS _____ 30 Ptas./kilo	Chuletas lomo de cerdo _____ 395 Ptas./kilo
Paleta york al horno _____ 525 Ptas./kilo	PATATAS (bolsa de 2 kilos) _____ 18 Ptas./bolsa	Chuletas cuello de cerdo _____ 345 Ptas./kilo
Sobrasada casera "LA CUEVA" (por piezas) _____ 375 Ptas./kilo		Lomo adobado _____ 495 Ptas./kilo

Superado el peligro

Doscientas hectáreas de pinar y monte bajo ardieron en San Telmo

● En Capdepera sigue quemando el carrizo

Doscientas hectáreas de pinar y monte bajo pasto del fuego es el balance del siniestro declarado anteayer a última hora de la tarde en el monte situado entre San Telmo y S'Arracó y que en determinados momentos constituyó peligro por la proximidad de las edificaciones. Afortunadamente el viento fue un aliado de los esfuerzos realizados por muy diverso personal que participó en la lucha contra las llamas y no hubo que lamentar más pérdida que la forestal.

Durante todo el día de ayer participaron en la extinción dos aviones «Canadair» lle-

gados deste Torrejón. Uno en sustitución del averiado anteayer en la toma de agua y el otro de refuerzo.

En Capdepera

El incendio producido en Capdepera seguía ayer. Pero únicamente quemaba carrizo y por controlado sin temer mayores males.

Ninguno nuevo que añadir a la lista. Es de desear que la racha acabe en los dos reseñados.



No hubo pedrada y solo intercambio de puñetazos

● En la lesión sufrida por un automovilista

Carlos Pérez Vielva, de 34 años de edad ingresó el pasado jueves en un centro médico de nuestra ciudad presentando lesiones graves en la cabeza, fractura del parietal y temporal, que dijo haber sufrido al ser agredido con una piedra de gran tamaño en discusión con tres desconocidos.

La cuestión se suscitó en el camino de Las Maravillas, en el Arenal, a la altura del Balneario número 6. Iba al volante de su automóvil cuando otro automovilista, que conducía un «R-4 L» realizó una imprudente maniobra y al reprochar la conducta echaron pie a tierra y de las palabras pasaron a los golpes. Manifestó en declaración el herido que al otro conductor le acompañaban dos hombres que también le gol-

pearon, abandonando el lugar de los hechos cuando él recibió la pedrada.

Formulada la correspondiente denuncia inspectores de Policía iniciaron las oportunas indagaciones para descubrir a los presuntos agresores y fue localizado M.S.L. de 28 años de edad, quien manifiesta que iba acompañado en el coche por un joven que ni siquiera abandonó el asiento al entablarse la pelea. Y que se limitó a emplear los puños atribuyendo las lesiones sufridas por Carlos Pérez en la cabeza a la caída de ambos sobre el asfalto. Tampoco él salió indemne de la contienda. Presentaba erosiones en los brazos, un hombro y una mano.

Instruidas las correspondientes diligencias, pasó a disposición judicial.

Villabona (Guipúzcoa)

Botín de 43 millones de pesetas al asaltar un furgón blindado

Cuarenta y tres millones de pesetas fueron sustraídas ayer por la mañana por tres individuos, que asaltaron un furgón blindado de la empresa «Essabe Express» cuando finalizaba de entregar varias sacas en la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa de Villabona.

Tras haber realizado la entrega en la citada sucursal, los tres ocupantes del vehículo blindado, fueron

abordados por tres individuos a cara descubierta y armados con una metralleta y dos pistolas. Una vez reducidos los tres empleados, se llevaron las sacas que permanecían en el interior del furgón y que contenían 43.200.000 pesetas, así como las pistolas de los tres empleados. Posteriormente se dieron a la fuga en dirección a San Sebastián, en un Renault-12 de color verde metálico, matrícula SS-3749-O que habían sustraído a

primeras horas de la mañana en Tolosa (Guipúzcoa), a punta de pistola.

Fuentes solventes informaron a Europa Press que hay indicios de que el atraco haya sido perpetrado por alguna de las organizaciones terroristas que operan en el País Vasco. Asimismo la Guardia Civil instruye diligencias para ver si hubo algún tipo de negligencia por parte de los ocupantes del vehículo blindado.

Tivissa (Tarragona)

Cuatro heridos en el incendio de una fábrica de pinturas

Tres jóvenes permanecen en estado muy grave y un cuarto menos grave en la residencia barcelonesa de Valle Hebrón, a causa del incendio ocasionado en una fábrica de pinturas de la localidad tarragonense de Tivissa.

Los hermanos Oriol y Ferrán Brull Lleó, de 13 y 18 años respectivamente, se dedicaban a limpiar con disolvente el suelo de la fábrica, propiedad de su padre, acompañados por otros dos jóvenes, cuando, por causas desconocidas, saltó una chispa y, de inmediato, el fuego se extendió por el inmueble y los alcanzó.

Oriol Brull permanece en cuidados intensivos con quemaduras de segundo y

tercer grado en el 90 % de su cuerpo. Tiene también problemas respiratorios y su pronóstico es muy grave, según el médico de guardia.

Su hermano Ferrán sufre quemaduras de segundo y tercer grado en el 15 % de su cuerpo, concentradas en manos, antebrazo y espalda. Su estado es menos grave.

Rafael Aragonés Cedo y Joan María Gelabert se hallan ambos en estado muy grave, el primero de ellos con quemaduras de segundo y tercer grado en el 90 % de su cuerpo y el segundo con quemaduras profundas de segundo grado en el 80 %.

PORTO-PETRO

al pie del mar vendo terreno 2.000 m2. Sr. Castells. 93-3180292

PLAZA de TOROS PALMA

DOMINGO 24
DE JULIO
6 TARDE

MAGNIFICA
NOVILLADA
CON PICADORES

1 Toro de
D. MARIANO SANZ
para el rejoneador

DIEGO GARCIA
DE LA PEÑA

que actuará en 3er. lugar
4 novillos
de «EL TORREON»
para el mano a mano

JUAN VALLES

VICTORINO MARTIN

Venta de localidades
Pza. de Toros. Tel. 255245
Pza. Mayor, 11. Tel. 216804

Mañana

barry's

BOUTIQUE OLMOS. 49

(Difusión para hombres)

Auténticas
REBAJAS
de
Verano



HERNIADOS

;;SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nalgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días: martes 26, miércoles 27, jueves 28, viernes 29 y sábado 30, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono: 215140 INSTITUTO ORTOPÉDICO ESPAÑA. Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

ULTIMA SEMANA ¡GRAN FIN DE FIESTA! 1^{er} ANIVERSARIO

Hasta el 30 de Julio

BEBIDAS

MARTINI 1 ltr. **230**

CERVEZA SKOL, 24 bot. 1/4 **399**

VINO RIOJA SAN ASENSIO **75**

GINEBRA GORDONS, 1 ltr. **450**

BRANDY CARLOS III **370**

WHISKY escocés SCOTS CLUB 5 años **590**

CHAMPAN RONDEL EXTRA **150**

Todos los precios ¡AUN MAS BAJOS!

CHULETA de CERDO 1 KILO, a... **300**

ATUN ACEITE ISABEL 18, 3 latas **115**

CAFE MOLIDO 154, 1/4 kg. (Regalo de boleto sorteo SEAT PANDA) **185**

MONKY descafeinado **422**

MONKY normal, 200 grs. **363**

NESQUICK 400 grs. **125**

ULTRAMARINOS

PATATAS, a... **8** PTS. KILO

ARROZ LA FALLERA, 2 kg. **140**

PURE MAGGI doble **90**

Lote CRESPLAN: bolsa patatas fritas familiar + 2 bolsas aperitivos grandes con regalo de botella de vino LOS MOLINOS **225**

DROGUERIA - PERFUMERIA

LIMPIADOR TENN, 2 lts. **189**

PAÑAL MULETTON 80 unidades **315**

VAJILLAS MISTOL 1 ltr. **59**

DETERGENTE LUZIL 5 kgs. **610**
vale descuento - 60

550

COMPRESAS MULETTON GLAMOUR, 30 unid. **110**

PAPEL HIGIENICO ADDY'S 6 rollos **55**

DESODORANTE REXONA 320 cc. **225**

Vajilla 52 pzas., ARCOPAL serie ELEGANZ, decorado estilo **5.995**

Licuada MOULINEX, bitensión **4.250**

Plancha vapor SOLAC-Sover, 125 v. ó 220 v. **1.950**

Bateria MAGEFESA, 8 pzas. vitrificada **2.895**

Vajilla MODE 30 pzas., con Regalo de bolsa **1.250**

Multinex robot de cocina de MOULINEX b.t. **4.750**

Ventilador b.t. PHILIPS **4.295**

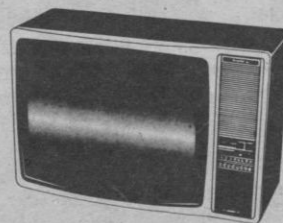
Juego fundas automovil, regalo alfombras moqueta **2.850**



Cuartería MAGEFESA (más de 40 modelos diferentes) desde: **15.595**

SE REGALA:
1 cristalería 30 piezas estilo nordico AUSTRAL
1 vajilla 52 piezas VERECO Creole - 1 batería 8 piezas vitrificada Magafesa - 1 juego de 6 vasos y jarra refresco

Bicicleta Cross MX TORROT **12.950**



T.V. color SANYO 26", CTP.8209 **73.500**

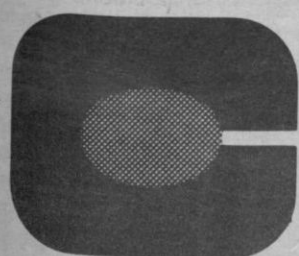
Video Thomson V-308 P SistemaVHS **99.850**

ESPECIAL aspés



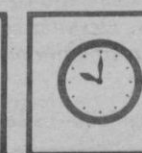
1 COCINA 3 fuegos con horno y grill **12.990 Pts.**

2 LAVADORA mod. US 281, con lavado en frío **26.840 Pts.**



CONTINENTE

Autopista Aeropuerto-Coll d'en Rabassa



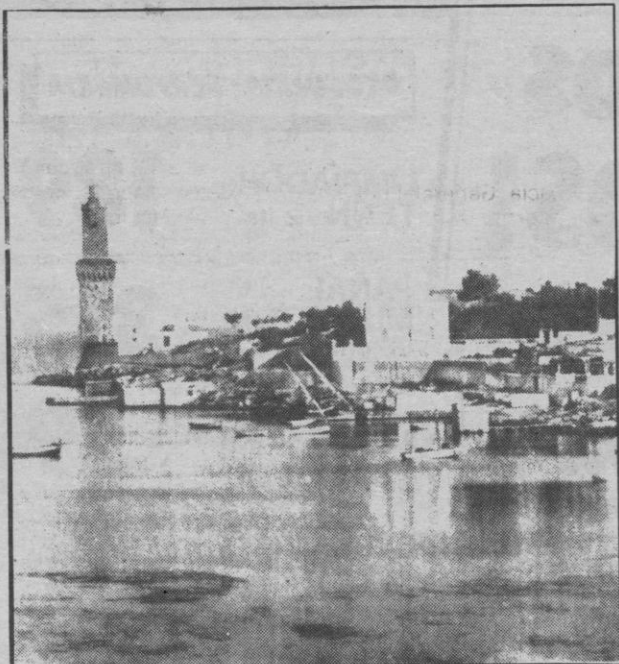
ABIERTO de lunes a sábado de 10 mañana a 10 noche.



El baño de nuestros abuelos

MATEO RAMONELL

Durante el invierno eran contados los elegidos que se bañaban en esos rincones ávidos y asoleados, llenos de rocas calcinadas que surgían de un mar tibio, inmóvil y colorido. Pero con la entrada del verano esos viejos rincones mediterráneos se veían muy animados.



En aquellos años perdidos de principio de siglo los palmesanos frecuentaban durante el verano los balnearios que abundaban a lo largo de la costa de la ciudad. Ca'n Barbará, S'Aigo Dolça, Sa Portella y Bellver hacían las delicias de los nadadores que desafiaban las costumbres y las críticas.

El tranvía llevaba a las familias a disfrutar del mar. Partía de la Glorieta, actual plaza de la Reina y las dejaba muy cerca del agua. Y si eran más atrevidos se acercaban hasta allí en los primeros coches que circulaban por Palma. Naturalmente sólo se permitían este lujo las familias más acomodadas y más burguesas. Otras playas estaban reser-

vadas para los menos afortunados. Ca'n Perentoni cerca del Coll d'en Rebassa era el lugar escogido.

El pudor de nuestros abuelos

Naturalmente las virtudes deportivas de nuestros abuelos escaseaban. Muy pocos sabían nadar y sólo se remojaban en el agua limpiísima. El pudor, la costumbre y los malos pensamientos separaban en los «baños de mar» a hombres y mujeres. Ellos se atreven a nadar hasta las cercanas rocas que, sin duda, no están muy alejadas. La gran hazaña de los mozos era alejarse hasta que divisaban la hora en el campanario de San Francisco.

Las mujeres, siempre fuera de la vista de ellos, y con sus calabazas, su gorrito y su bañador a rayas que les llegaba hasta las rodillas, entraban en el mar por los barracones adosados a la playa y que las evadían de los traicioneros e insanos rayos solares que les hubieran puesto en evidencia en cualquier baile de verano en el Círculo Mallorquín.

Si hemos citado los baños palmesanos no debemos olvidar otro lugar bucólico y «muy lejano» de Palma: Porto Pí. Allí se reunían unas cuantas casas de veraneo, muy cerca de la torre de señales. Años más tarde se le añadiría el faro recuperándose hoy su antigua utilidad.

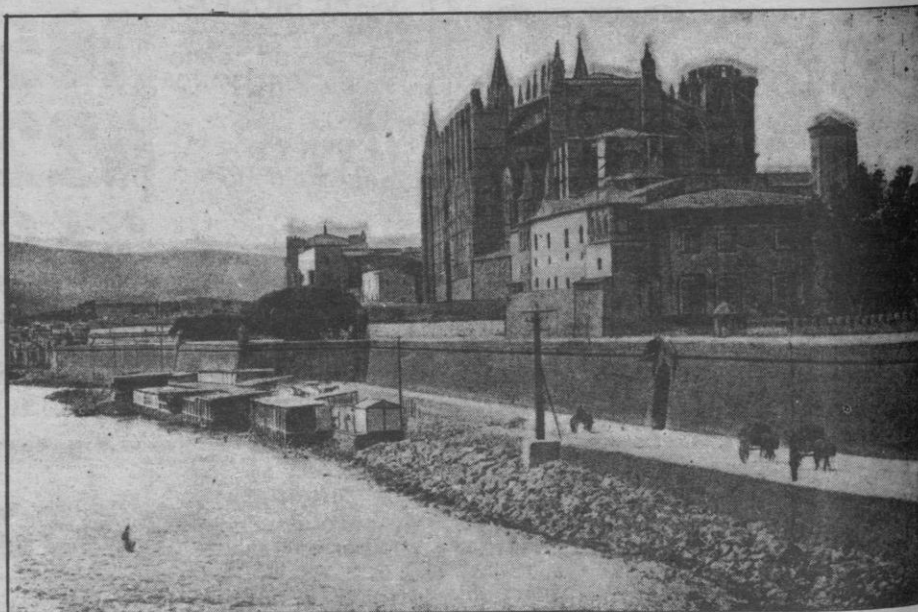
Muy cerca de la costa

Si ahora todos los ciudadanos recorren muchos kilómetros hasta llegar a la playa más limpia y menos concurrida, nuestros abuelos no visitaban las playas de El Arenal, Illetas o Santa Ponsa. Allí no había nadie, ni una casa y además a nadie se le ocurría ir hasta allí. Y no fue hasta la llegada del turismo cuando algún loco se atrevió a construir pequeñitos hotelitos que eran despreciados por la mayoría que volvían la espalda a aquella aventura.

Como decimos nadie iba a nadar a las cercanas playas de la bahía ya que era



Nuestros abuelos en los baños de Bellver



Baños naturales de la Portella

considerado como una verdadera odisea. Miles de supersticiones, impedían que nuestros nadadores, de gran fama entre la población, pudieran alejarse más de diez metros de la costa.

Las piscinas

Pasó el tiempo y ya nos acercamos a los años treinta. Algunas atrevidas jovencitas desdénan el clásico bañador y se atreven a presentarse en público con un traje de baño que levanta los comentarios en las reuniones. Y aparecen durante esos años los primeros clubs de natación que agrupaban a los verdaderos aficionados a este deporte que deseaban practicar la última novedad: el «crawl».

El club Mallorca y el club Ciudad Jardín fueron verdaderos campeones entre la juventud de la isla. Precisamente en 1936 se celebró en la piscina de Ciudad Jardín, en el Coll d'en Re-

bassa el Campeonato Nacional de Natación en el que participaron nuestros campeones, Carmen Guardia y Alberto Moreiras que ocupó el tercer lugar en el campeonato de España.

También se empezó a celebrar durante el año 1935 la travesía del puerto de Palma que ahora se convoca todavía.

El turismo

Llegó la guerra civil y la isla cambió sus costumbres. Pasada esa mala época llegamos a los años cuarenta. El turismo empieza a llegar con cuentagotas pero la ciudad ya ha sufrido alguna transformación.

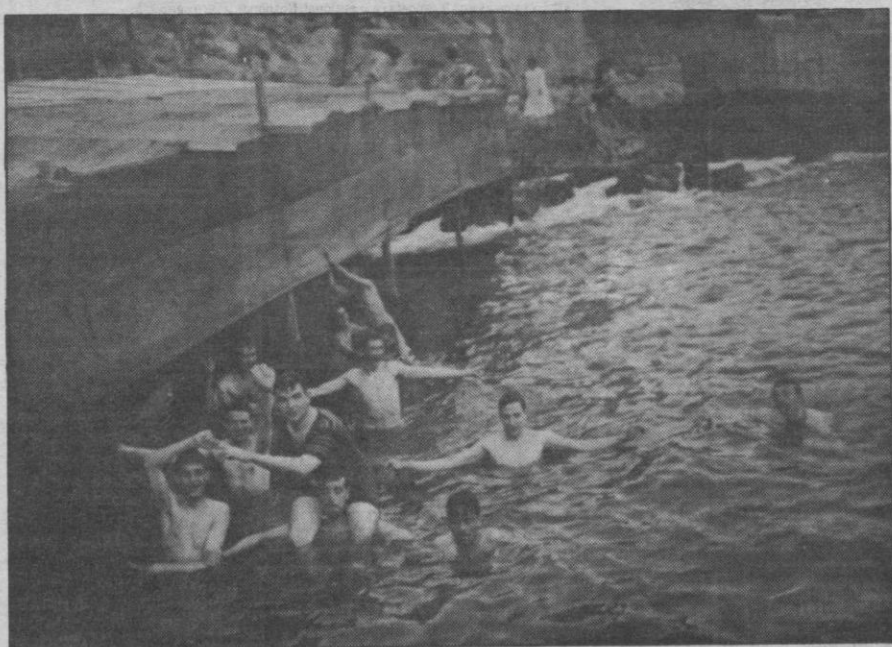
Los años sesenta serán decisivos para la isla. La construcción de los hoteles sin una norma urbanística destrozaron los parajes que nuestros abuelos habían disfrutado durante sus años mozos. Los típicos balnearios se cierran. El Pa-

seo Marítimo, el Club Náutico, y las posteriores ampliaciones de nuestro muelle comercial sustituirán a los bucólicos recodos marítimos. Porto Pí ya no es lo que era. Ya nadie se baña en S'Aigo Dolça.

El turismo construyó el aeropuerto y la autopista. Y ya nadie se bañó más en la Portella. Poco a poco la ciudad antigua y sus viejas costumbres se desvanecían en el pasado. La gente se amoldó a todo.

El turismo abrió las nuevas playas. El Arenal, en los años cuarenta era una inmensa playa sin ninguna casa. Palma Nova, Magaluf y Santa Ponsa eran todavía lugares desconocidos. Muy pocos hoteles se habían construido en Formentor y Pollensa. Pero ya sabemos como están ahora.

Y poco nos queda ya y lo poco que queda nos lo quieren arrebatar.



«Contaremos la historia sin citar nombres. La señorita es estupendamente bella pero algo avara y decidió bañarse muy cubierta, con uno de esos trajes de acción social o como se llamen. A respetuosa distancia cinco nadadores del otro sexo la contemplaban. Conocida la virtud de la señorita los nadadores no hubieran osado acercarse. Pero al verla echarse al agua, los cinco unánimes cayeron sobre ella como tiburones. Sonó un grito y una bofetada, igual que en los dramas. Después se supo que la intención no había sido mala: creyéndola vestida, habían imaginado un accidente».

Revista «BRISAS» julio 1935

Con cambio en las direcciones de las calles y nuevas señalizaciones

Nueva ordenación del tráfico en el centro de Inca

Va a ser puesta en marcha por el Ayuntamiento una reestructuración vial con nuevas direcciones en las calles y nuevas señalizaciones dentro de un programa de ordenación del tráfico en Inca, que ha sido explicado a los medios informativos por el presidente de la comisión de Gobierno, Ramón Boix, y el técnico municipal, Pedro Pascual. Aparte de las nuevas direcciones y señalizaciones de las calles, se contempla también el establecimiento de zonas azules en las que sólo se podrá aparcar por espacio de media hora en el centro de Inca: calle Major, Pl. Miquel Duran, Pl. Sta. María la Mayor, Pl. España y calle Comerç, así como el aumento de multas que ya anunciamos y que se aplicarán a partir de mañana, en cuantías que van desde las mil a las dos mil pesetas.

Embotellamientos en los semáforos de Sto. Domingo

El problema más grave con que se enfrenta el Ayuntamiento en materia de tráfico son los embotellamientos que se producen en los nuevos semáforos entre las calles Comerç y Obispo Llopart a los que confluyen gran número de coches desde las calles Garroves y St. Domingo formándose imponentes tapones de vehículos. Para solucionar este problema la calle de Sto. Domingo, seguirá siendo de dirección única, pero ahora en sentido contrario y se cambiará también las direcciones y señalizaciones de diversas calles. Este cambio de direcciones y señalizaciones de diversas calles se hará teniendo siempre en cuenta que las direcciones en las que se produce una mayor circulación de vehículos son desde la barriada de Cristo Rey hacia la carretera de Alcudia y viceversa.

Estos cambios de direcciones en las calles y nuevas señalizaciones afecta sobre todo al centro de Inca y producirá sin duda muchos trastornos a los automovilistas que ya se han acostumbrado a las actuales direcciones del tráfico. El problema de los semáforos en Coch y Lluç se considera solucionado con la introducción de un nuevo semáforo en la Plaza de Oriente, aunque desde nuestro punto de vista y

según las opiniones que hemos recogido aún será necesario tomar diversas medidas para solucionar los problemas que se producen en este punto.

La mayor circulación: de Cristo Rey a Ctra. Alcudia y viceversa

De acuerdo con estas perspectivas la comisión de Gobierno ha elaborado un informe sobre esta nueva ordenación del tráfico en Inca; que se nos ha entregado y que aquí ofrecemos para que cada cual saque sus propias conclusiones.

«En el trazado actual existe una evidente potenciación de canalización de tráfico hacia la confluencia de las calles Comerç, Jaime Armengol, Obispo Llopart, motivada por la forma que están señalizadas las direcciones en la zona del núcleo central de la ciudad.

Esta circunstancia provoca que en la confluencia anteriormente dicha el tiempo de espera sea bastante considerable al haber semáforos, además del problema provocado por el tráfico que afluye a esta zona y que viene de la calle Sto. Domingo.

La solución que se plantea tiene como objetivo el reparto de tráfico por diversas calles y no la aglutinación a una calle preferente pues es evidente que el nú-

cleo central tiene un tráfico preferente longitudinal con dos direcciones mayoritarias que son la dirección Cristo Rey hacia carretera de Alcudia y la inversa. Por ello, al ser estas direcciones preferentes, el estudio está enfocado a facilitarlas sin perjudicar el resto de direcciones adyacentes.

Nuevas direcciones de calles

Partiendo de estas premisas se presenta la solución que consiste en canalizar

el tráfico de la calle General Luque procedente de Cristo Rey y carretera de Palma por la calle General Luque hasta la calle Jaime Armengol, logrando una mejor fluidez y potenciando que el tráfico que tenga que atravesar el casco discorra con mayor facilidad al poder ir hacia la calle Murta y seguir por el mercado. Parte de este tráfico en la actualidad pasa por Obispo Llopart y calle Mayor, logrando con esta modificación una disminución del mismo por la calle Mayor.

Girar el sentido de dirección de la calle Santo Domingo después de la calle Garroves, canalizando la mayoría de tráfico de la barriada Cristo Rey que va desde el centro a esta dirección por la calle Germanías, tráfico bastante considerable, eliminando así un acceso más de dirección a la confluencia de las calles Comerç, Jaime Armengol y Bisbe Llopart.

Dejar la calle Ramón Llull de una sola dirección hacia General Luque. Esta reforma dará el beneficio

de eliminar también el tráfico a la mencionada confluencia, potenciando la Gran Vía Colón y la calle Murta para todo el tráfico proveniente del barrio de «Es Blanquer» que obligatoriamente tenía que discurrir por la calle Sto. Domingo para atravesar.

Dejar la calle Obispo Llopart de una sola dirección de bajada, logrando así que la mencionada confluencia de la calle Jaime Armengol se redujeran considerablemente las esperas en el semáforo.

Arenal

Campeonato de Baleares en «Finn», «420», «Laser» y «Europa»

Tomeu Sbert

Han empezado a disputarse las pruebas optantes a Campeonato de Baleares, de vela, en las categorías «Europa», «Finn», «420» y «Laser». Ello bajo la organización del Club Náutico Arenal. Poca participación hemos notado, si bien las pruebas disputadas han revestido brillantez y se ha mantenido fuerte lucha para alcanzar la mejor clasificación posible con vistas a la victoria final. Bonito escenario nuestra amplia bahía, repleta de turistas la playa y de gran ambiente veraniego todo el litoral.

En la clase «Finn» tomaron la salida 10 embarcaciones y el dominio total fue del «Patanaga» tripulado por Antonio Ferrer y perteneciente al club arenalense. Destacamos la reaparición de Pedro Pons, el cual logró un meritorio segundo lugar en la general después de las dos pruebas.

En «420», 15 participantes y un dominio bastante acentuado de las embarcaciones «Badufa» y «Dominguero», recordemos que ambos están seleccionados para acudir a Israel y participar en los mundiales.

En «Laser» hubo la actuación de Luisito López que en ambas pruebas dominó la situación y en lo que se refiera a la clase «Europa» digamos que lo más destacado fue la escasa participación de tripulantes, solamente 5 embarcaciones. Tengamos en cuenta que se trata en cierto aspecto de una especie de renacimiento de esta modalidad «Europa». Hay un participante femenino, Isabel Ferre, y que muy bien puede alzarse con el título regional.

Si su furgoneta sólo sirve para cargar.

Si su furgoneta sólo corre sin carga.

Si en su furgoneta sólo la carga va cómoda.

Le damos, como mínimo,
65.000 pts.
por su vieja furgoneta.

Cambie a Seat Trans



La Seat Trans no es una furgoneta convencional. Responde a las exigencias de hoy. Más capacidad de carga, menor consumo, mayor maniobrabilidad y superior estética.

Venga a los concesionarios de la Red Seat. Descubra lo bonito de la Seat Trans. Su fuerza y ligereza. Su comodidad y resistencia. Su capacidad y economía. Su dureza y elegancia.

Renuévase. Traiga su vieja furgoneta. También admitimos su coche usado para que cambie a Seat Trans.

Esta oferta es válida sólo hasta el 31 de julio.

SEAT Trans
Lo bonito es su dureza.

Red Seat. La garantía más fuerte.

SEAT Audi VW
Red Seat. La garantía más fuerte

FERRA Automóviles PALMA S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA

Una nueva organización para una nueva imagen

y en su Red de agentes:

Palma:

M. Frau - Rocinante. 22 - Tel. 24 19 47
Cobauto - Dragonera. 15 - Tel. 45 20 84
Suauto - Blanquerna. 21 - Tel. 25 09 81
Darauto - Rosselló y Cazador. 22 - Tel. 25 22 40

Alcudia: Automv. Pol. Alcudia
C/. Heroes de Toledo. 54 - Tel. 54 58 72

Pollensa: Taller Argentina -
Galería Argentina, 15 - Tel. 53 07 60

Algaida: Pedro Oliver Perelló -
Marqués de Zayas. 26. Tel. 66 50 72

Campos: Juan Monserrat -
Norte. 24 - Tel. 65 08 67

Felanitx: Automóviles Felanitx. S.A. -
Carretera de Campos. s/n. - Tel. 58 15 77

La Puebla: Polauto -
Carretera de Inca. 57 - Tel. 54 09 88

Lluchmajor: Talleres Rubi -
Carretera S'Arenal. s/n. - Tel. 66 02 34
Manacor: Montserrat Moyá -
Carretera Palma/Artá. Km. 49 - Tel. 55 01 25
Porreras: Jaime Mora Riera -
Luis Vives. 8 - Tel. 64 70 55
Sóller: Jaime Fons Umbert -
Teniente Pérez Rojo. s/n. Tel. 63 02 35
Sta. Margarita: Moncadas Perelló -
C/. La Industria, 2 - Tel. 52 30 96

Manacor

Mañana lunes

Homenaje a Jaime Amer
«Taqueta»

Jaime Amer, «Taqueta» como nombre de batalla, puede ser considerado como uno de los verdaderos deportistas de Manacor; sin medios, recomendaciones ni padrinos, empezó de la nada, para abrirse camino, a base de constancia y esfuerzo, logrando que su nombre figurase en todos los programas y su fama traspasase nuestras fronteras; un nombre que era temido en las grandes carreras ciclistas, tanto en carretera, circuito como velódromo. Ahora a los 74 años, sus amigos quieren dedicarle este homenaje cien por cien merecido.

—¿Cuándo empezaste a ser ciclista de verdad?

—Yo creo que nació soñando con una bicicleta.

—¿Cuándo este sueño se convirtió en realidad?

—Yo diría que antes de la realidad, se convirtió en ilusión, pues la realidad no llegó hasta los 19 años cuando compré con grandes apuros mi primera bicicleta.

—¿Recuerda cuánto le costó?

—Como si fuese esta misma mañana: me costó 24 duros, todo un dineral en aquellos tiempos.

—¿Y el primer premio que ganó con ella?

—Tal vez fue en Sineu.

—¿La mejor carrera de su vida deportiva?

—Son muchas, pero la mejor, fue en el Velódromo de Manacor, en una prueba de resistencia a 300 vueltas con esprint puntuable cada 5 vueltas, en la que quedé en 2º lugar tras el malogrado campeón Nicolau de Lloret.

—¿Cuántos corredores participaban en esta prueba?

—20, entre los que había la flor y nata del ciclismo balear, como Llompart, Llodrá, Flaquer, Pou, Canals, Nicolau, etc.

—¿El peor recuerdo de su vida ciclista?



—Cuando en el campeonato de Mallorca, cerca de S'Arracó, un coche destrozó por completo mi bicicleta y tuve que estar en el dique seco una larga temporada.

—¿Cómo ve el momento actual del ciclismo mallorquín?

—Mal, muy mal. Con la afición que hay, con las ayudas que hay, con las facilidades que hay... los corredores son demasiado señoritos, lo primero que reclaman son los honorarios, primas y fichajes; el ciclismo, a pesar de todo está abandonado, sin promoción, sin recursos, recordemos que el ciclista no nace ni se hace, sino que tiene que ser las dos cosas, a base de inculcarles mucha moral, paciencia y constancia.

—¿Cree que el ciclismo

es un deporte rentable para el practicante?

—El ciclismo es un «hobby», una afición, si lo haces por dinero estás apañado.

—¿Cuál era su plato fuerte en sus buenos tiempos?

—Mi plato fuerte era la actuación en pista y la modalidad que mejor me iba, era la velocidad.

—Y sin embargo nos decía antes que el mejor recuerdo fue una carrera de resistencia a 300 vueltas...

—Sí, pero ten en cuenta que se puntuaba en cada esprint a 5 vueltas.

—¿Qué diferencia existe entre los Amer, Llodrá, Llompart, Nicolau, etc. de entonces y los Pou, Caldentey, Gelabert, etc. de ahora?

—No existe comparación, antes se trabajaba todo el día, se entrenaba por la noche y se corría los domingos; ahora, además de las modernas bicicletas, las facilidades de desplazamientos; organización y promoción, hay alicientes y compensaciones.

—¿Satisfecho del homenaje que van a rendirle mañana lunes?

—Completamente satisfecho, esto siempre es grato para aquel que todo lo dio a cambio de nada para el ciclismo mallorquín.

—¿Algo más Jaime?

—Agradecer la atención que me brindas para saludar a todos los deportistas de Mallorca y de España y agradecer por anticipado este homenaje que me quieren dedicar.

—Enhorabuena y... «què molts d'anys pogueu fer festa».

NICO



El «Manacor» comenzó los entrenos

Con mucho calor y aceptable número de aficionados en las gradas de sombra, el miércoles de esta semana inició sus entrenamientos la plantilla del C. D. Manacor que vuelve a entrenar Juan Julve; plantilla con las altas y bajas que ya recogíamos para nuestros lectores en ediciones anteriores.

En la imagen gráfica, vemos al presidente del club, Pedro Parera, seguido del secretario Sr. Vadell, en el momento de saludar a los jugadores, antes de comenzar este primer entreno de la temporada 83-84 en la que se cifran las aspiraciones en poder luchar por un puesto de ascenso en la 2ª.-B.

Foto: ALFONSO

Caza submarina

XVII edición del Trofeo «Juan Gomis-83»

Cuando todavía faltan unas cuantas semanas para la celebración del acreditado Trofeo «Juan Gomis» de caza submarina que llega ya a su XVII edición, y que como todos los años se celebra en aguas de Porto Cristo el 15 de agosto, nos llegan las primeras noticias a través del coordinador general, Rafael Muntaner.

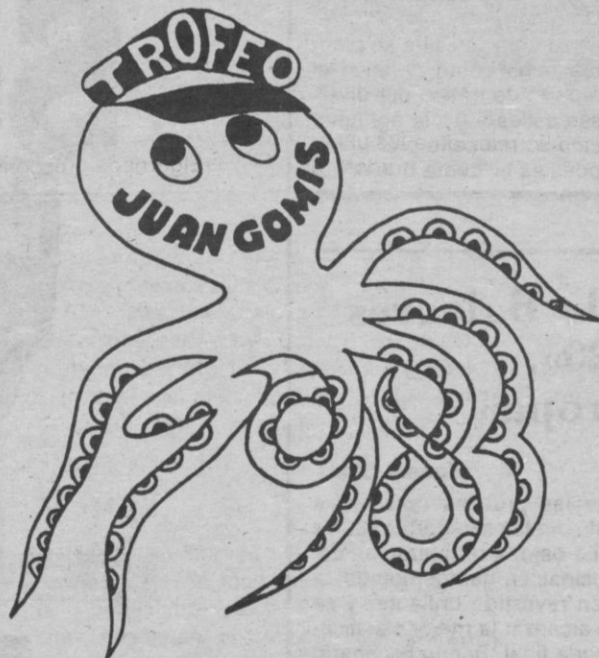
Unicamente se celebrará la prueba de caza submarina, diada que reúne a

los mejores especialistas de la isla, motivado al ser la temporada 83-84 la del

XXV aniversario de la fundación del Club Perlas Manacor, y tener programado y concedido el Campeonato de España de clubs por parejas 1984, además de un proyecto de un «Juan Gomis-84» con diferentes actos.

El anagrama de la competición de la presente edición ha sido diseñado por el artista manacorensé Norrat Puerto, y como se ve, representa un simpático púlpito que estará presente en todos los actos de la edición de este año.

Recordamos que en la última edición celebrada, en agosto de 1982, el triunfo fue para José Amengual (CIAS), seguido de Juan Ramón Reus (CIAS), Sebastián Nicolau (Es Pi), Juan Gomis (Club Perlas) y José Tomás Riutort (Club Perlas) en los primeros puestos, hasta 52 clasificados.



El jueves pasamos los 40º

Realmente insoportable y por supuesto que inusual ha sido el calor registrado esta semana que termina, convirtiéndose realmente en el tema de conversación casi único a todas horas de los ciudadanos que han soportado los 39'5º del miércoles y los 40'2º del jueves aquí en Manacor, alrededor de las 5 de la tarde.

El éxodo a las playas ha sido masivo, en la medida de las posibilidades que ha tenido cada cual: las piscinas Municipal y del Jordi d'Es Recó han registrado los mayores llenos de su historia, principalmente de chiquillería y son numerosos los ciudadanos que han mal pasado las noches en

terrazas, balcones o durmiendo en el suelo, incluso en Porto Cristo, donde el borchorno también se dejaba sentir con fuerza debido a su orientación sobre el mapa.

Pérdidas en granjas avícolas e invernaderos de hortalizas se han registrado debido a esta ola de calor y menos mal que nuestra comarca —al redactar esta nota— no se ha visto afectada por los temidos incendios forestales.

Aparte de esperar con ansia que esta «ola» termine pronto, es de esperar que hoy, domingo, y mañana lunes, por ser fiesta, el vacío que se produzca en Manacor, sea de los que marquen época.



Playas como la de Porto Cristo, son el único alivio. (Foto: Alfonso).

Hoy domingo 24

Cines

Cine Goya: «Bachillerato del sexo» y «Angel de venganza».

Sala Imperial: «El bueno, el bruto y el cinturón de oro» y «Los locos del bisturí».

Servicio de turno

Farmacia: Ldo. Pérez, calle Nueva.
Gasolinera: Ninguna en Manacor.
Estanco: C/. Colón.

sería Policía, 551650. Policía Nacional, 550044. Guardia Civil, 550122. Guardia Civil Tráfico, 551996. Parque Bomberos, 550080. Clínica Municipal, 550050. Ambulatorio INSALUD, 552393. Ambulatorio Porto Cristo, 570304. Ambulancias, 550063. Taxis Manacor, 551888. Taxis Porto Cristo, 570220 y Averías Aguas Manacor, 553930.

Horario autobuses

Urgencias

Policía Municipal, 550063. Comi-

Manacor-Palma: 8'30, 14'45 y 18.
Palma-Manacor: 10, y 19'45.

Vitoria: matan a un industrial de un tiro en la nuca

Poco después de la una de la tarde falleció Ramiro Salazar, que ayer mañana resultó herido en un atentado terrorista en Vitoria.

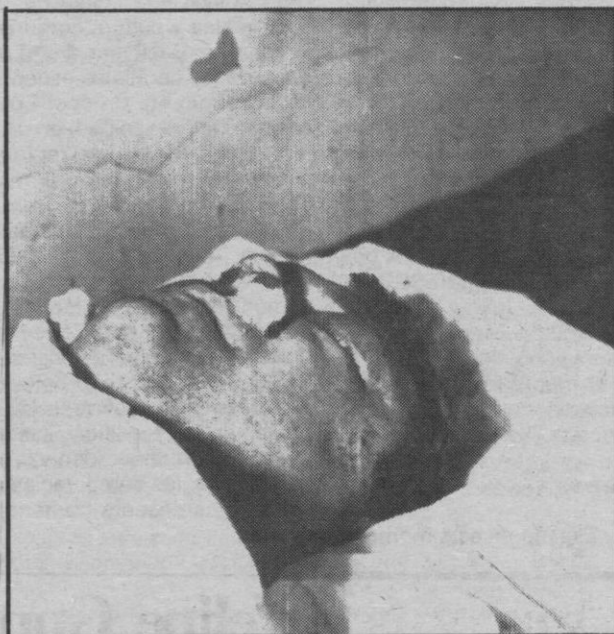
Poco después de cometerse el atentado, con un tiro en la nuca y con pérdida de masa encefálica, el herido fue trasladado al Hospital Civil de Santiago Apóstol en la capital alavesa.

Inmediatamente ingresó en la UVI. Ante su estado, los médicos consideraron oportuno no intervenirle quirúrgicamente.

Al parecer, dos jóvenes penetraron en el establecimiento del industrial Ramiro Salazar que se encontraba arreglando una moto en el mismo, uno de ellos se le acercó y le disparó un tiro en la nuca.

Un cabo de la Cruz Roja que pasaba casualmente por aquel lugar, al oír el disparo, detuvo el Land Rover en el que viajaban en compañía de otro miembro de la Cruz Roja y penetró en el establecimiento.

El citado cabo manifestó que tuvo que pedir ayuda a



una dotación de la Policía Nacional que se encontraba a unos metros del lugar de los hechos, para introducir el cuerpo del herido y trasladarlo al hospital «Santiago Apóstol».

El testigo señaló también que el cuerpo de Ramiro Salazar estaba inmóvil cerca del mostrador de la

tienda, junto a una moto de la exposición de compra-venta de automóviles.

Los dos jóvenes se dieron a la fuga a pie, en dirección desconocida y en el lugar de los hechos, la policía encontró un único casquillo «FN» de 9 mm «Parabellum», munición utilizada habitualmente por ETA.

Ramiro Salazar, nació el 1 de noviembre de 1947 en Urbina (Alava), estaba casado y su esposa en estos momentos se encuentra en avanzado estado de gestación.

Se desconoce filiación política alguna de la víctima del atentado y no se encuentran móviles, según fuentes oficiales, que puedan explicar esta acción terrorista.

El pasado mes de abril, Ramiro Salazar presentó una denuncia en Comisaría por la rotura intencionada de la luna del escaparate de la tienda de que es propietario.

El Gobierno Civil de Alava, como los demás de la Comunidad Autónoma Vasca, había ordenado el establecimiento de medidas especiales de seguridad ante la sospecha de que pudiera cometerse un atentado terrorista.

Después de conocerse la noticia de este suceso, la policía ha incrementado los controles ciudadanos en el centro y las afueras de la capital alavesa.

114 comandos habrían participado en el 27-O

Ciento catorce «comandos de obediencia ciega» habrían participado en la operación involucionista del 27 de octubre para neutralizar a las principales personalidades y ocupar los centros de decisión.

Según los documentos intervenidos a los procesados e incluidos en el sumario y la operación se habría iniciado entre las 8 y 8'30 horas del día anterior a las elecciones.

El principal procesado, coronel Luis Muñoz, para quien el fiscal pide 15 años de reclusión y en cuyo domicilio se han encontrado algunos de los documentos más comprometidos, de los que se ha reconocido autor, ha declarado al juez que «todo obedece en el plan a un esquema ficticio, sin otra congruencia

que la propia suya, dentro de algo puramente imaginativo» y realizado por «divertimento».

Entre los documentos, hay numerosos planos de zonas de Madrid, estaciones de ferrocarril y lugares de los principales centros de decisión.

Según la misma información, la acción de los comandos, denominada «operación halcón», paralela a la «operación marte», tenía entre los objetivos «fundamentales» el palacio de la Moncloa, los cuarteles generales, Correos, Ministerio del Interior, Ayuntamiento, Gobierno Civil, RTVE y Dirección General de la Guardia Civil. Altos cargos del Gobierno y de la Casa Real y destacados militares serían retenidos en sus domicilios.

El Gobierno Civil de Guipúzcoa responsabiliza de los disturbios a Herri Batasuna

La Policía Nacional impidió la manifestación de Rentería

La presencia de numerosos efectivos de la Policía Nacional impidió que a las siete de la tarde se formara la manifestación convocada por las sociedades populares de Rentería, y apoyada por Herri Batasuna, para protestar por la colocación de la bandera española en el ayuntamiento, que motivó la suspensión de las fiestas patronales durante la jornada de ayer.

La policía, desde las dos de la tarde, había establecido fuertes controles en los accesos y salidas de la localidad, y detenían a los vehículos, evitando la entrada en Rentería de cualquier persona que no residiera en la localidad guipuzcoana.

Ante estas circunstancias, se celebró una pequeña asamblea en las afueras de Rentería, al término de la que se decidió desconectar la concentración y que los ciudadanos pasearon

Rentería, el gobernador civil manifestó: «Nos encontramos ante una campaña organizada para evitar que la bandera española ondee junto a la de euskadi y la de Rentería. Nosotros tenemos que evitar esto, y de ahí la presencia de la policía».

Elgorriaga responsa-

bilizó a Herri Batasuna y grupos afines de la suspensión de las fiestas y consiguientes enfrentamientos. «Rentería —añadió— había sido elegida por Herri Batasuna como el reto más significativo en la batalla contra la bandera dentro de una campaña orquestada hacia la desestabilización».

con normalidad por las calles de la villa. En relación a los últimos incidentes registrados en

BODAS
BAUTIZOS,
COMUNIONES Y
COMIDAS
COMPAÑERISMO

SUS INVITADOS SE LO AGRADECERAN

TRESILLOS DOS EXPOSICIONES

(precios de fábrica)

Tresillos skay	19.000 pts.	Diseño de línea Italiana en:
Tresillo cama	29.000 pts.	Sofá 3 pl. y sofá 2 pl. desde 57.000 pts.
Tresillo estilo Inglés madera	59.500 pts.	Auténticas novedades de la decoración en telas y auxiliares.

VISITENOS

LA FABBRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 · Tels. 27 50 67 · 28 17 20 · Palma Avda. Argentina (Frente iglesia San Sebastián)

CASA ESPECIALIZADA EN TAPICERIA

Estamos dispuestos a romper el hielo.

DESDE HOY Y HASTA EL 26 DE JULIO

40.000 PTAS. PARA QUE ROMPA CON SU ANTIGUA MAQUINA DE HIELO.

Desde hoy, y hasta el 26 de Julio, le abonamos 40.000 pesetas, como mínimo, por su antigua máquina de hacer hielo, para que se decida por las ventajas de una FABRICADORA DE HIELO **SCOTSMAN**, primera marca mundial.

SCOTSMAN ICE SYSTEMS

frau con más energía que nunca.

Eusebio Estada, 105
Tel. 291650 - 254141
Palma de Mallorca

La Declaración de Caracas subraya el reencuentro entre España y América

(Viene de la primera página)

Los presidentes de las Repúblicas bolivarianas Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Panamá, y el Rey Juan Carlos I de España, reunidos en Caracas, el día 24 de julio de 1983, con el propósito de rendir homenaje al libertador Simón Bolívar, padre de la libertad americana, en la ocasión de celebrar el bicentenario de su natalicio han convenido en hacer la siguiente declaración:

La presencia de los jefes de Estado de los países bolivarianos y el Rey de España en fecha tan trascendente evidencia el profundo e incomprable símbolo del reencuentro histórico entre la España imperecedera que extendió sus dominios al nuevo mundo dejando huella imborrable materializada en la cultura, en el credo y el maravilloso mestizaje de sangre y raza, por una parte; y por la otra, los países americanos que guiados por el genio y la espada de Simón Bolívar alcanzaron las luces de la libertad y la independencia.

Regímenes democráticos

La fecha histórica se conmemora bajo la feliz circuns-

tancia de concurrir en los países bolivarianos y en España la democracia como forma política, que sirve de indisoluble vehículo entre sus pueblos, luchadores incansables por la libertad y por su empeño en dar testimonio de su compromiso por la paz y la justicia social, como miembros responsables de la comunidad internacional.

La obra del libertador por la libertad, la paz, la democracia y la justicia, trasciende la patria que lo vio nacer, las que hizo libres y la propia patria de sus antepasados cuya savia noble y generosa fructificó en tierras de América.

La herencia histórica y el ejemplo moral del libertador continúan alumbrando al mundo y señalando caminos hacia la libertad. De ello da fe la decisión de las UNESCO de otorgar el «Premio Simón Bolívar» al Rey Juan Carlos I de España y al patriota sudafricano Nelson Mandela. Uno, fuente de inspiración para la instauración y desarrollo de la democracia en España; el otro, el más puro ejemplo de combate frente al aprobio del racismo, con el sacrificio y martirios de su lucha en sur África.

Reencuentro América-España

El reencuentro entre América y España en este momen-

to de la historia, unidas en su homenaje al libertador Simón Bolívar y la consecuencia y lealtad con los vínculos espirituales y cultura comunes, son el mejor augurio para la conmemoración en 1992 del quinto centenario de la llegada de las carabelas españolas al nuevo mundo, al mundo del almirante Cristóbal Colón, y del inicio de una nueva era para la humanidad, en un continente donde a pesar de tantas dificultades, se reproducen generosas las mejores condiciones para la comprensión, la solidaridad y la paz entre los hombres.

La ocasión fue considerada propicia para exaltar los valores del mestizaje social y cultural de Iberoamérica y asegurar su voluntad y compromiso de contribuir unidos y de común acuerdo a multiplicar y consolidar los vínculos de fraternidad y cooperación entre todas las naciones y comunidades de habla castellana en todo el mundo.

Los jefes de Estado bolivarianos y el Rey Juan Carlos I solemnemente reafirman la voluntad de sus naciones de proseguir e intensificar sus esfuerzos en favor de la paz mundial, el nuevo orden y la justicia social interridad entre los pueblos, las democracias y la libertad, como el más válido e imperecedero homenaje a Simón Bolívar el libertador.

Galardón compartido con el dirigente negro anti-apartheid Nelson Mandela

El Rey recibe hoy en Caracas el premio «Simón Bolívar»

El primer premio Simón Bolívar, que el director general de la UNESCO, Amadu Majtar M'Bow, entregará hoy al Rey de España en Caracas, tiene «un carácter «universal», resaltó ayer aquí el citado organismo internacional.

En primer lugar por haber sido concedido simultáneamente al monarca español y al dirigente negro anti-apartheid Nelson Mandela, que no podrá acudir a recibirlo porque desde hace 20 años está en una cárcel de África del Sur, debido a sus ideas contra la política racista del «apartheid».

A raíz de su concesión, el propio director general de la UNESCO había subrayado el valor ecuménico del premio al declarar a «Efe» que se trata de «una distinción que engloba al mundo entero».

Para M'Bow esta distinción «hermana a África con Iberoamérica, pero su dimensión es mucho más amplia porque el papel de Bolívar va más allá del marco de las Américas».

El director general de la UNESCO (Organización de Naciones Unidas para Educación, Ciencia y Cultura), un entusiasta del mundo iberoamericano, destaca que el galardón hará que se hable más en África de la labor del rey demócrata español, y también que se conozca en América la suerte de Mandela, poeta pacifista antirracista símbolo de todo el continente negro.

La importancia de universalidad le vino a este primer premio Simón Bolívar asimismo por su jurado multicontinental, presidido por el escritor venezolano Arturo Uslar Pietri y representativo de todos los continentes.

Por África figuró Joseph Zi-Kerbo, de Alto Volta, y Henri Lopes, en nombre del director general de la



UNESCO. Por los estados árabes Baschir Bakri, de Sudán; por Asia y el Pacífico Salvador López, de Filipinas; por Europa y América del Norte Claude Julien, y por Iberoamérica el ex-presidente mexicano Luis Echeverría.

El jurado se reunió los días 13 y 14 de junio para deliberar sobre las treinta candidaturas presentadas, entre las que se retiraron las de Yaser Arafat, Willy Brandt, y en Iberoamérica, las de la Cepal, la «Casa de las Américas» de La Habana, la del escritor mexicano Octavio Paz, y la del publicista argentino Raul Prebisch.

Tales candidaturas representaban a «toda la humanidad», y reafirmaron así la circunstancia de que este premio, con el que la UNESCO ha querido conmemorar el bicentenario de Bolívar, se extendió a todo el mundo.

Ideado y propuesto por la República de Venezuela, dotado con 25.000 dólares, el «Simón Bolívar» está encaminado a recompensar una actividad «particularmente meritoria en conformidad con el espíritu de Bolívar» cada dos años.

El que haya recaído en el Rey Juan Carlos I de España constituye un acto «simbólico de reconciliación hispánica» que no se le es-

capa a nadie y cuya iniciativa corresponde a Venezuela.

Bolívar consiguió la independencia de Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Bolivia, pero «el libertador nunca luchó contra España, sino contra una de las dos Españas, la absolutista», según opinión de Uslar Pietri.

Para Amadu Majtar M'Bow, el galardón que va a otorgar el día 24 al Monarca español «tiene, en efecto, en una de sus vertientes, el significado de un reencuentro entre España e Iberoamérica».

Además, «distingue a un Rey español cuya acción democratizadora constituye un ejemplo para las naciones iberoamericanas», como dijo el director general a «Efe» tras la proclamación solemne del unánime fallo del jurado el 15 de junio en la sede de la UNESCO en París.

El Rey recibe a la comunidad española en Venezuela

La Viñeta, sede oficial de los Reyes de España en su visita de estado a Venezuela, ha servido de punto de encuentro entre Don Juan Carlos I y la comunidad española en Caracas.

Mientras el Congreso Nacional celebraba una sesión solemne con motivo del bicentenario de Simón Bolívar, en la que estuvieron presentes los representantes de los seis estados bolivianos, el Rey Don Juan Carlos y la Reina Doña Sofía recibieron a los presidentes de las Comunidades Españolas residentes en Caracas, se interesaron por sus problemas y celebraron entrevistas con algunos empresarios.

Felipe González destaca la vigencia del pensamiento bolivariano



—Bolívar fue una de las personas que a nivel mundial primero pensó en las fórmulas de solución pacífica de los conflictos entre los países, que él llamaba siempre de la América española, sobre la base de una técnica internacional de conciliación, para evitar la confrontación, para evitar el conflicto. Si este pensamiento bolivariano estuviese ahora mismo en la mente, en la inteligencia de los responsables políticos

latinoamericanos, probablemente los momentos de tensión que vive Centroamérica encontraría una vía de superación.

—La figura de Simón Bolívar ha ido recuperando toda su verdadera dimensión para España, hasta llegar a un momento como el actual, en el que es tan asumida por la conciencia colectiva española, que podríamos llegar a decir que también es una figura nuestra, no sólo por sus orígenes, no sólo por sus relaciones con España, sino por una identificación de su lucha con la propia lucha de los españoles, por conseguir una España en libertad, una España en paz y una España que base la justicia fundamentalmente en la educación cívica.

—El hecho de que sea el Rey de España el primer premio «Simón Bolívar», compartido con Nelson Mandela, otro luchador por la libertad, supone que ese ciclo histórico del desgarramiento de la independencia, que en España se sintió como un proceso de independencia que comportaba una lucha fratricida, una lucha entre hermanos, y esa nueva identificación entre nuestros pueblos y el destino de los pueblos del continente latinoamericano, es todo un símbolo de lo que puede significar para nosotros el afán bolivariano.

—Cualquier homenaje no debe sólo constituir el recordatorio de la generalidad de ese hombre, de su capacidad creadora, de su capacidad de lucha. Consiste, sobre todo, en saber sacar las consecuencias históricas de ese pensamiento, que trasciende con mucho a la época de Bolívar y que tiene en este momento una actualidad que obliga en conciencia a todos los responsables políticos que nos atrevamos a hablar de Simón Bolívar hoy.

Narcís Serra, condecorado

El ministro de Defensa español Narcís Serra recibió ayer la condecoración de la «Gran Cruz de Miranda», en el curso de un sencillo acto celebrado en la sede del departamento de Defensa venezolano en Caracas.

Se trata de una importante distinción que concede la presidencia de la República de Venezuela a través del Ministerio de Defensa. Colaboradores próximos a Narcís Serra informaron que hasta el pasado jueves no tuvieron ninguna

noticia de la condecoración. El acto de imposición de la medalla se celebró en el despacho del subsecretario de Defensa de Venezuela.

Narcís Serra, que pronunció un breve discurso en el curso del acto, agradeció la condecoración e invitó al ministro de Defensa de Venezuela a visitar a España. Se refirió también a las relaciones bilaterales entre España y Venezuela en materia de Defensa, en el sentido de que deben estrecharse y mejorar en próximas etapas.

Alicante investiga un posible caso de «legionella»

Pamplona: mueren dos oficiales que pernoctaron en Castillejos

El jefe de Estado Mayor de la División de Montaña «Navarra G», coronel Alejandro Muñoz Urroz, y el capitán de la Guardia Civil retirado Gaspar Crespo Barrigón, quienes durmieron una noche en la residencia militar de «Castillejos» (Zaragoza), murieron en Pamplona, el 12 de julio y el 25 de junio, respectivamente, afectados por la «legionella», según publica «Diario de Navarra».

Alejandro Muñoz, de 59 años de edad, soltero, natural de Huesca, se encontraba destinado en Pamplona desde el día 1 de diciembre de 1971. El pasado mes de abril, y con motivo de unos ejercicios militares, se trasladó a Zaragoza acompañado de otros dos mandos y varios soldados. En la noche del 21 al 22 de abril, durmió en «Castillejos».

A los trece días, el 3 de mayo, Alejandro Muñoz ingresó en la clínica «San Miguel» de Pamplona, aquejado de una afección respiratoria. Cuatro días más tarde, fue trasladado al hospital Provincial de Navarra. Presentaba un cuadro respiratorio sobreagudo y su estado fue calificado de «muy grave». Ingresó en la unidad de vigilancia intensiva del Hospital Provincial, donde falleció el pasado día 12.

Fuentes del equipo médico que le trató declararon anteayer que el coronel sufría una bronconeumonía bilateral y aseguraron que el cuadro era compatible con los procesos

registrados por víctimas del virus «Legionella».

Alejandro Muñoz Urroz había padecido anteriormente insuficiencia renal e hipertensión. Círculos cercanos al fallecido comentaron que era muy fumador, característica que se da en las víctimas mortales del síndrome de la «Legionella».

En cuanto a la muerte del capitán de la Guardia Civil, retirado, Gaspar Crespo Barrigón, se produjo en circunstancias similares. Era natural de Cádiz, tenía 59 años de edad, estaba casado y no tenía hijos. Residió hace años en la localidad navarra de Castejón. Estuvo destinado en Tafalla y se retiró del Cuerpo a los 48 años de edad, aquejado de una dolencia cardíaca y diabetes.

Al igual que Alejandro Muñoz, durmió una noche en la residencia militar de Castillejos.

Fuera de peligro

En fuentes del Gobierno Militar de Navarra se dijo a

«Diario de Navarra» que otros dos mandos que acompañaron al jefe de Estado Mayor de la División de Montaña «Navarra G», durante su estancia en «Castillejos», también fueron afectados por la enfermedad, aunque se encuentran fuera de peligro.

Las mismas fuentes mencionaron que los dos mandos se encuentran actualmente a disposición de autoridades sanitarias para un examen a fondo. Indican también que varios soldados, que les acompañaron a los ejercicios militares en Zaragoza, no presentan ningún síntoma de «legionella».

Un caso en Alicante

Fuentes de la Jefatura Provincial de Sanidad de Alicante informaron que desde hace días este organismo está investigando un posible caso de «legionella» detectado en la persona de un oficial de Tierra que reside en Orihuela.

El oficial padeció una fuerte neumonía en la última semana de mayo. La enfermedad presentaba un cuadro atípico y fue superada en diez días.

Nueva ley de aguas Llopis, enterrado en Francia para septiembre

La nueva Ley de Aguas introducirá cánones por vertido y uso del dominio público del agua y, según ha manifestado el director general de Obras Hidráulicas, José Miguel Hernández.

El borrador del anteproyecto de la nueva ley, estará listo para septiembre, dijo, está siendo ahora estudiado por un grupo de trabajo en el que participan los Ministerios de Obras Públicas, Agricultura y Administración Territorial.

La nueva ley, además del concepto de propiedad pública del agua, incorporará la planificación hidrológica con rango de ley, que supondrá la modificación de las concesiones de aguas superficiales y su adaptación al plan hidrológico de cada cuenca.

Supondrá también, puntualizó, un nuevo sistema de administración del agua, cuya gestión dependerá de un único organismo o ministerio central y la obligatoriedad de la existencia de comunidades de usuarios de acuíferos, así como su regulación.

La prioridad del agua, dijo, será definida por los respectivos planes de cuenca o subcuenca durante cada plan hidrológico, aunque podrá variar respecto en épocas de sequía.

Se contemplarán también usos ecológicos y recreativos para el agua, explicó, y se protegerán las lagunas existentes prohibiendo su desecación, salvo en casos de insalubridad.

El entierro de los restos mortales de Rodolfo Llopis, fallecidos en la madrugada del jueves al viernes pasado, tuvo lugar ayer en Albi (departamento del Tharn, sur de Francia).

El sepelio del ex-presidente del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) fue presidido por Joan Reventos, embajador de España en París, en representación del Gobierno español.

Entre otras personalidades políticas y sindicales españolas se hallaba López Real, presidente de la comisión ejecutiva del PSOE.

Vacaciones Red SEAT
Julio-Agosto 83

Y gratis
SEGURI-SEAT

RUDELO EN
VACACIONES Y
PAGUELO A
LA VUELTA

O bien hasta
en 46 letras.



MARBELLA



Le damos, como mínimo,
65.000 pts.
por su vieja furgoneta.

Cambie a
Seat Trans

También admitimos su coche usado para que cambie a Seat Trans. Esta oferta es válida sólo hasta el 31 de julio.

40.000 PTAS. MAS POR SU COCHE
USADO AL COMPRAR UN FURA 903-5V.



400.000 PTAS. SIN INTERESES
DURANTE 1 AÑO, ó 35.000 PTAS.
MAS POR SU COCHE USADO AL COMPRAR
UN RONDA 65 CL.

500.000 PTAS SIN INTERESES
DURANTE 1 AÑO, ó 50.000 PTAS.
MAS POR SU COCHE USADO AL
COMPRAR UN SUPERMIRAFIORI.



Concesionarios en Palma de Mallorca

Red Seat. La garantía más fuerte.



FERRÁ Automóviles
PALMA S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA
PALMA: Aragón 215 · Tel. 27 85 50
Gral Ricardo Ortega 37 · Tel. 46 87 11
Avda. A. Rossello 13 · Tel. 22 42 32
INCA: Avda. Jaime I. 43 · Tel. 50 16 50

Red SEAT en servicio para Mallorca: PALMA • ALCUDIA • ALGAIDA • CAMPOS • FELANITX • INCA • LLUCHMAJOR • MANACOR • POLLENSA • PORRERAS • SA POBLA • SANTA MARGARITA • SOLLER

La Loapa, para 1984

por Manuel Gómez García

La próxima semana, posiblemente el miércoles o el jueves, el Tribunal Constitucional dictará sentencia definitiva sobre los cinco recursos de inconstitucionalidad que en su día presentaron los gobiernos y parlamentos de Cataluña y el País Vasco, los grupos parlamentarios catalán, vasco y comunista del Congreso, y varios diputados del grupo mixto, contra la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA). La sentencia será emitida a una semana escasa del encuentro celebrado entre el presidente del Gobierno y el jefe del Ejecutivo vasco, y a escasos meses de la celebración de elecciones autonómicas en Cataluña y el País Vasco, el próximo año. Sea cual fuere el contenido definitivo de la sentencia, la Loapa no tendrá vigencia al menos, hasta el primer semestre de 1984, dado que una disposición final, introducida por iniciativa del entonces secretario general del PSOE, Felipe González, establece que la ley no entrará en vigor sino a los cinco meses de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado» y es previsible que de la propia sentencia se deriven modificaciones en el texto de la ley.

En todo caso, cabe en lo posible que, a la vista de la sentencia sobre la Loapa y de aquellos puntos del articulado de la ley que eventualmente no sean declarados inconstitucionales, el Gobierno pueda arbitrar la promulgación de decretos específicos para aplicar con carácter de urgencia, el espíritu de la misma. Esta actitud tendría una explicación lógica, con vistas a homogeneizar, el proceso de transferencias, en particular, que como es sabido, según se propone el Gobierno, deberá estar concluido en su mayor parte a finales de 1984. Por otro lado, ya han sido emitidas algunas disposiciones normativas que en alguna

medida anticipan el espíritu de la ley, como es el caso del Real Decreto-Ley sobre reorganización de la administración periférica del Estado.

Una carrera de obstáculos

La historia de la LOAPA se sustancia en una carrera de obstáculos que comenzó el mismo día en que saltó a la prensa, oficiosamente, el contenido del informe elaborado en la primera de 1981, por el equipo del profesor García de Entería, donde ya se aconsejaba la elaboración de una ley de este carácter. El 31 de julio de 1981, Leopoldo Calvo Sotelo, presidente del Gobierno, firmó junto al secretario general del PSOE, Felipe González, los llamados «pactos autonómicos» en los que se preveía asimismo la elaboración de una ley que regulase los procesos autonómicos en todo el Estado. El Congreso aprobó la necesidad de existencia de la LOAPA el 29 de septiembre de 1981, y a primeros de octubre aquella fue ratificada por la Cámara Alta. Todo ello se produjo paralelamente a la formulación de numerosas críticas desde los sectores políticos que habrían de recurrir la ley. Una vez presentado por el Gobierno el oportuno proyecto, se entró en la fase de elaboración parlamentaria, caracterizada por la retirada, en las fases de ponencia y comisión, de los grupos nacionalistas. El proyecto fue aprobado por el Congreso el 30 de junio de 1982, con la oposición de los comunistas, PSA, Grupo Mixto y CIU, y varias abstenciones. La LOAPA quedó aprobada por el Senado el 29 de julio, y en agosto fueron presentados ante el Tribunal Constitucional los recursos sobre lo que, la próxima semana, será emitida sentencia.

Mensaje de Fidel Castro al presidente
venezolano Herrera Campins

Cuba respalda el plan de Contadora

Las gestiones realizadas por el «grupo de Contadora» en busca de la paz para Centroamérica está recibiendo un cálido respaldo en el encuentro de dirigentes en Caracas, con motivo del bicentenario del nacimiento del libertador Simón Bolívar.

El primero en expresar su decidido apoyo a estas gestiones que están llevando adelante Colombia, México, Panamá y Venezuela, integrantes del «grupo de Contadora», ha sido Fidel Castro. En telegrama enviado al presidente venezolano, Luis Herrera Campins, el presidente cubano se declara «sincero partidario de que la confrontación sea sustituida por el diálogo en Centroamérica».

Al ratificar que su Gobierno da el pleno apoyo a la gestión de «Contadora», Fidel Castro comenta en su mensaje que «con Cuba podrá contarse para las soluciones negociadas que se basen en los principios de no intervención,

autodeterminación, igualdad soberana de los Estados, la cooperación para el desarrollo económico y social, la solución pacífica de las controversias y que deben ser la expresión libre y auténtica de la voluntad popular».

Al mensaje de respaldo de Fidel Castro se unió en Caracas la voz del secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, que también asiste a los actos conmemorativos del bicentenario de Bolívar.

A su llegada al aeropuerto internacional «Simón Bolívar», el alto funcionario de la «ONU» dijo que «nada debe interrumpir los esfuerzos de Contadora». Y agregó que «en

las Naciones Unidas se tiene una gran fe en los países que componen el grupo Contadora. Los estamos alentando para que encuentren una solución pacífica en Centroamérica».

Pérez de Cuéllar, al mostrar su confianza en la gestión de paz del «grupo de Contadora» dijo que estaba dispuesto a escuchar e intercambiar opiniones con los dirigentes que se han dado cita en Caracas en torno a la crisis cen-

troamericana.

También el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Alejandro Orfila, que se encuentra en Caracas, al llegar a esta ciudad tocó el tema centroamericano y al referirse a las gestiones que están haciendo los integrantes del «grupo de Contadora» comentó que ellos están haciendo y harán una contribución a la paz en Centroamérica y como consecuencia a toda la región».

Bolivia: se prepara un golpe de Estado

El proceso democrático iniciado hace apenas nueve meses en Bolivia sortea nuevamente dificultades ante la decisión del «Movimiento de Izquierda Revolucionaria» de salir del Gobierno y el surgimiento de denuncias sobre intentos golpistas que buscan truncarlo.

El «MIR» del que es jefe el vicepresidente Jaime Paz Zamora, ha comunicado al presidente Hernán Siles Zuazo que ha decidido mantenerse al margen de su Gobierno, del que fue separado en enero pasado.

Sectores sindicales consideraron como «peligrosa» la decisión del «MIR» y un ingrediente que se suma a la prenta actividad de grupos subversivos que pretenden interrumpir nuevamente el proceso constitucional.

Centroamérica: total hermetismo de Stone

Richard Stone, enviado especial de la Casa Blanca para Centroamérica, se reunió ayer con el presidente Ricardo de la Esprilla, bajo un total hermetismo sobre los temas y lugar específico de la entrevista, que se celebró en esta capital.

Stone, que llegó a Panamá el viernes por la noche, no quiso adelantar detalles de su entrevista con de la Esprilla, pero, ante insistentes preguntas de los periodistas, señaló que lleva un mensaje de Ronald Reagan para el presidente panameño.

Tanto la presidencia y el Ministerio de Asuntos Exteriores, así como la Embajada norteamericana mantienen un hermetismo total en torno a la entrevista de Stone con de la Esprilla y otros funcionarios.

Richard Stone, que ha visitado anteriormente México y Guatemala, trata de conseguir un diálogo para la paz a través de conversaciones con los representantes del «Grupo de Contadora» (Colombia, México, Panamá y Venezuela) y con los países centroamericanos.

Craxi tiene prisa por formar Gobierno

Bettino Craxi, secretario general del Partido Socialista y encargado por Pertini de formar el primer Gobierno italiano de la novena legislatura, tiene prisa por configurar el nuevo ejecutivo.

Al término de la primera vuelta de consultas con los integrantes de la coalición de cinco partidos (demócrata-cristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales), Craxi declaró sonriente que todo estaba «marchando positivamente».

El líder socialista desea presentar el nuevo Gobierno al presidente de la República, el sábado 30 de julio, lo que supone todo un

récord para una Italia acostumbra a ver cómo las crisis se «pudren» en el tiempo entre discusiones bizantinas.

«Me siento alentado por la disponibilidad de la Democracia Cristiana, de los radicales, los socialdemócratas y los liberales a formar una mayoría y un Gobierno de coalición».

«En esta primera fase —añadió Craxi— he podido apreciar la expresión clara de un espíritu de colaboración y de una voluntad política dispuesta a afrontar con coherencia la difícil e indispensable tarea de saneamiento, reformas e iniciativas internas y externas que hay que llevar a cabo».

Nueva ofensiva iraní contra Irak

Irán lanzó ayer una nueva ofensiva contra posiciones iraquíes en las montañas, siendo ésta la sexta vez que penetra en territorio iraquí, desde julio de 1982, según ha informado Radio Teherán sintonizada en Beirut.

De acuerdo con el informe radiofónico, en esta nueva ofensiva han resultado muertos, heridos o hechos prisioneros más de 2.000 iraquíes.

La operación de ataque se está desarrollando desde la localidad iraní de Piranshar, en la región de Azerbaiján, y según la radio las fuerzas iraníes han avanzado más de 128 kms. en el interior del territorio iraquí.

Según la radio, la ofensiva de Irán —que se convierte en la mayor acción desde el pasado mes de abril— está encaminada a capturar posiciones estratégicas a lo largo de las fronteras, y destruir bases de aprovisionamiento de rebeldes kurdos iraníes que se encuentran en Irak.

Por otra parte, un comunicado militar iraquí distribuido por la agencia Kuwaití «Kuna» y distribuido en Beirut, informó de que las fuerzas iraquíes hicieron frente ayer por la mañana a los iraníes y derribaron un avión que sobrevolaba la zona donde se desarrollan

los combates entre ambos países.

Según el comunicado, toda la tripulación del avión resultó muerta en el ataque, y añade que más de 1.000 soldados iraníes han resultado muertos en la batalla.

Tropas de Irán e Irak están librando intensos y cruentos combates en el frente norte, región del Kurdistán.

Según confirmaron ayer portavoces militares en Bagdad, más de 130 soldados o voluntarios «jomeinistas» murieron en los enfrentamientos, siendo también elevado el número de heridos y prisioneros, de los que no se dan cifras exactas.

Varios aviones y helicópteros de Irak participan, según fuentes castrenses, en las acciones de contraofensiva bombardeando concentraciones de tropas y arsenales iraníes.

Irán, según se informó en Bagdad, ha perdido al menos un avión y un helicóptero, además de otro material militar que ha sido destruido.

Varias personas procedentes de esta región que llegaron a la capital han confirmado que en los últimos tres días ha aumentado el movimiento de tropas y los vuelos de aviones y helicópteros.

Ayer se cumplió un mes de su secuestro

Italia sigue pendiente de Emanuela

Un mes cumplió ayer el secuestro de Emanuela Orlandi, la italiana de 16 años, hija de un ujier de El Vaticano, en poder de desconocidos que piden la liberación del turco Ali Agca, autor del atentado contra el Papa, a cambio de la vida de la joven.

En estos treinta días, poco o nada se sabe sobre la identidad de los secuestradores: desde el motivo político hasta el mafioso, pasando por la trata de blancas o la obra de un mitómano, todo ha sido investigado por la Policía con nulos resultados.

Una pista, un leve resquicio en el hermético caso se puede estar abriendo: el lenguaje y la lógica de los bandidos revela notables conocimientos de los ambientes vaticanos y religiosos.

El viernes el secuestro tomó un nuevo giro al amenazar los secuestradores a la prensa y a la Policía. «Consideramos los medios de comunicación como elementos adversos por la inexactitud de sus informaciones», dijo una voz anónima en nueva llamada a la Agencia Nacional Italiana de Noticias. «Llevaremos adelante nuestras exigencias más allá del paréntesis



La Policía italiana vigila los alrededores del Vaticano, mientras se espera la noticia de la pronta liberación de Emanuela Orlandi. (Efe).

Orlandi. Debemos utilizar siempre los órganos de prensa para comunicarnos a la opinión pública, pero cambia la naturaleza de las relaciones» añadió.

«Fuerzas de Policía, jamás tratéis de detener a un portavoz, no estamos solos. Con nosotros está siempre una escolta armada» concluyó el personaje.

Uno de los hechos más importantes continúa siendo la comunicación realizada por el tío de Emanuela Orlandi, leída el viernes por

los dos canales nacionales de la televisión italiana.

En su mensaje, Mario Meneguzzi dijo que comunicaba a «la persona, personas o grupos», que a partir de ahora deben tratar exclusivamente con el abogado Gerome Egidio las condiciones de la liberación de Emanuela.

Gerome Egidio es un experto en finanzas internacionales que ya intervino como mediador en el caso Rotschild, cuando la desaparición de la ex-mujer del

banquero, Jeannette May, hizo pensar erróneamente en un secuestro.

Existen diez indicios que pueden estar abriendo una ligera pista de cierta solvencia, según los investigadores.

Emanuela Orlandi es ciudadana del Vaticano, hija de un trabajador del Vaticano y por su rescate piden la liberación del turco Ali Agca, autor del atentado al Papa, número uno del Vaticano.

Se atenderá especialmente a la enseñanza no obligatoria posterior a la E.G.B.

Ultimado un decreto sobre sistema de becas

El importe de la aplicación del decreto sobre sistema de becas se cifra en 17.806 millones de pesetas, para el 1984, lo que supone un aumento del 40 por ciento sobre el presente año, según la memoria económica del proyecto.

Por primera vez el Ministerio de Educación ha establecido un marco legal que regulará todo lo concerniente a la concesión de becas. Hasta ahora el sistema de ayudas al estudio dependían de las diferentes órdenes ministeriales que se daban cada año, por lo que la solución de continuidad no quedaba garantizada en absoluto.

El nuevo decreto atenderá principalmente a los niveles educativos no obligatorios posteriores a la enseñanza básica, así como a otros colectivos particularmente necesitados de protección a causa del fracaso escolar o por otras circunstancias que les puedan marginar de los ciclos educativos.

Otra de las novedades de este decreto es que trata de compensar no solo los gastos ocasionados por el estudio sino los ingresos no obtenidos al dedicarse al estudio y no al trabajo. Así, en niveles de formación profesional de segundo grado y estudios universitarios, las becas pueden equivaler en ciertos casos al salario mínimo interprofesional.

Por otra parte se implantará un sistema de control hasta el momento inexistente ya que cuatro de cada cinco becas según diversos estudios se otorgaban a personas que no precisaban de ellas. La cooperación del Instituto de Estudios Fiscales y del Ministerio de Hacienda hará posible contrastar las solicitudes de los interesados con las respectivas declaraciones de la renta con objeto de detectar los casos de fraude.

Según fuentes del Ministerio de Educación «el derecho corresponde a una de las líneas preferentes del equipo ministerial y debe ser contemplado en conjunción con la política de educación compensatoria recientemente iniciada: Se trata de facilitar el acceso a los servicios educativos a quienes cuentan con menos posibilidades de sufragárselos. Justamente por ello se concentrarán las becas en los niveles post-obligatorios (enseñanzas medias, universidad, etc.), ya que la EGB es, por definición, gratuita y la concesión de becas en colegios privados no concertados es una forma irregular de subvención».

En cuanto al aspecto económico está previsto un incremento sustancial de los fondos destinados a becas que podrá superar en los presupuestos de 1984, actualmente en elaboración, el 40 por ciento.

El presidente de la Confederación de Sindicatos Médicos anuncia su dimisión para octubre

La libre elección de médico, demagogia de la Administración

El presidente de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos, Fernando García, ha anunciado su dimisión irrevocable para el próximo mes de octubre, en el curso de unas declaraciones a la revista «Noticias médicas». Manifiesta que propondrá como sustituto a Juan Blázquez.

Fernando García dice que la dimisión es por «razones puramente personales y profesionales». Añade que él llegó a la presidencia con catorce provincias y ahora hay cuarenta, uniéndose próximamente otras cuatro».

«Yo —afirma— ya no me siento representativo y me siento en la obligación de dejarlo. Tampoco puedo quedarme estancado, la medicina evoluciona y no me puedo quedar fuera. Primero soy médico y luego sindicalista. Se puede sacrificar la profesión en estos cometidos dos o tres años, pero más no».

Demagogia de la Administración

Preguntado sobre la libre elección de médico que propugna la Administración, Fernando García manifiesta: «Eso es demagogia. El problema es que no hay libre elección de médico. Yo entiendo la libre elección cuando no hay limitación de horario, médico,

zona, cartillas... que no hay privilegios».

Como ejemplo concreto cita el siguiente: «Mi mujer a la hora de dar a luz tiene un alto riesgo. Pues bien, yo llamo al jefe clínico del hospital donde va a nacer nuestro hijo, aunque sean las dos de la mañana, y rápidamente viene y le atiende hasta que finalice el parto. Eso sí es libertad de médico, pero es que yo le puedo hacer porque tengo ese privilegio por mi profesión y porque es amigo. En cambio si me tengo que aguantar con él que esté allí en ese momento, yo no tengo libre elección. Todos debemos ser iguales, sin privilegio alguno, y a eso hay que llegar».

«También es demagógico —prosigue— hablar de libre elección cuando un médico es elegido por muchos enfermos y resulta que entonces trabaja el doble que otro, pero los dos cobran lo mismo, bien porque es muy bueno, con

mucho nombre o experiencia, mientras que el otro es menos conocido o es una «manta», porque entonces todos seremos «mantas», porque aquello del apostolado ya no existe. Trabajamos, no sólo por dinero, que también nos hace falta, sino por curriculum, nombre, experiencia, por progresar».

Incompatibilidades

Sobre las incompatibilidades y el Inalud, señala: «Con su actual sistema, la Seguridad Social es insostenible en un plazo de diez años. Y tal como están las cosas no se puede seguir subiendo las cotizaciones a empresarios y trabajadores. Para nosotros cada enfermo es un puesto de trabajo. Respetamos la dedicación plena, y el que la acepte allá él. Que haya dedicación plena, con un horario, pero con el resto del día cada uno haga lo que quiera. La medicina es una profesión liberal y que cada uno haga en sus horas libres lo que quiera con ellas y no se pueden establecer incompatibilidades, salvo las estrictamente horarias».

El Comité Federal del PSOE aprobó el informe de Felipe González

El Comité Federal del PSOE, máximo órgano de gobierno del partido entre cada congreso, aprobó ayer tarde por práctica unanimidad, el informe de la Ejecutiva que defendió Felipe González. Sólo se registraron cuatro abstenciones. Los demás fueron todos votos favorables.

El informe recoge la aplicación del programa electoral en proyectos legislativos. Actuación legislativa que —según el informe— demuestra «una voluntad decidida de acción de Gobierno».

Dentro del capítulo referente a libertades, el informe aborda la regulación legislativa sobre despenalización del aborto; reforma parcial del Código Penal; prisión provisional; asistencia letrada al detenido y derechos de reunión y asilo.

En la exhaustiva relación que el «informe de gestión» realiza sobre relación programa electoral-acción de Gobierno, se tratará también la reforma de la Administración: incompatibilidades de altos cargos; seguridad ciudadana; proyectos de ley sobre fuerza y Cuerpos de Seguridad del Estado; plan «Zen» y colaboración con Francia en materia de terrorismo.

Destaca también las actuaciones del partido y del Gobierno en la «lucha por la libertad y justicia en el mundo», así como la búsqueda de soluciones para Centroamérica —apoyo a Contadora— y el impulso en las relaciones con los países del Magreb.

También se aborda, en el plano internacional, la Propuesta de «desbloqueo»

de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa por parte del Gobierno español y las actuaciones diplomáticas en negociación con la CEE.

En el plano económico se abordan la actividad legislativa del Gobierno y medidas como la expropiación de Rumasa, libro blanco de la reindustrialización y la reconversión y política presupuestaria.

Previamente al informe de Felipe González se eligió la mesa del comité federal, siendo el presidente Ricardo García Damborenea, vicepresidente, Javier Torres y secretario Miguel Navarro.

Menor actividad

El portavoz del comité, Pedro Bofill explicó que durante el debate se puso de relieve una menor actividad del partido, al pasar muchos militantes desde tareas internas de la organización a las instituciones, sobre todo a raíz de las elecciones municipales. El Comité Federal detectó también carencias en la coordinación de la política autonómica regional, lo que produjo inexactitudes en el desarrollo de esa política.

Estrategia

Tras la aprobación del informe de la Ejecutiva, el

Comité Federal comenzó a debatir el esquema de un documento sobre estrategia, elaborado por una comisión encabezada por José María Benegas.

El esquema se refiere a la situación actual, con los elementos positivos y negativos para la organización socialistas, con hegemonía en casi todas las instituciones del Estado. El documento de estrategia señalará el significado del cambio histórico y explicará las dificultades que ello implica.

En el apartado económico, se hablará de la crisis y el paro como principal reto del Gobierno, del cuadro macroeconómico actual y el plan de reconversión industrial.

Falleció la esposa de García Serrano

Araceli García Comas, de 54 años, esposa del escritor y colaborador de «El Alcázar» Rafael García Serrano, falleció esta madrugada en el sanatorio «ICE», en el que había sido ingresada el 7 de julio por un proceso de neumonía. El fallecimiento se produjo por paro cardíaco.

El matrimonio tenía seis hijos, y residía en Madrid. El sepelio tendrá lugar hoy, desde el sanatorio de la calle Galileo.

Vacaciones Red SEAT
Julio-Agosto 83

Financiamos hasta 500.000 Ptas. sin intereses.

PROGRAME SUS VACACIONES EN COCHE. ESTRENE UN SEAT.

Le damos 50.000 Ptas. más por su coche usado.

Venga a cualquier concesionario de la Red Seat y pregunte por nuestro programa de vacaciones.

Mejor financiación: hasta 500.000 ptas. sin intereses durante 1 año.

Más facilidades para pagar: Hasta en 46 letras. Más por su coche usado: Hasta 50.000 pesetas más por su coche usado al comprar un Seat.

Más ventajas: Podrá llevarse el Seat que usted elija, rodario y empezar a pagar en Octubre.

Y además le regalamos Seguri-Seat: Un seguro complemento de la garantía.

Cómprese un Seat, ruédolo en vacaciones y páguelo a la vuelta.



Concesionarios en Palma de Mallorca

Red Seat. La garantía más fuerte.



FERRA Automóviles PALMA S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA

PALMA Aragón 215 - Tel. 27 85 50

Graí Ricardo Ortega 37 - Tel. 46 87 11

Avda A Rossello 13 - Tel. 22 42 32

INCA - Avda Jaime I 43 - Tel. 50 16 50

Red SEAT en servicio para Mallorca: PALMA • ALCÚDIA • ALGAIDA • CAMPOS • FELANITX • INCA • LLUCHMAJOR • MANACOR • POLLENSA • PORRERAS • SA POBLA • SANTA MARGARITA • SOLLER

En Olot, sin novedad

Sesiones de mañana y tarde

DEL SOL

Volvimos ayer a interesarnos por la estancia de los mallorquinistas en la concentración que realizan el Olot. Al efectuar la llamada se nos dijo que todos descansaban y que la orden de levantarse era a las 17'30. Poco después de ésta hablamos, brevemente con Koldo Aguirre y José Luis Muñoz, delegado del club en el «stage».

No hay novedad —nos dijo Koldo— y todo transcurre con arreglo a los planes previstos. Esta mañana —por ayer— tras el desayuno nos fuimos a la montaña para hacer «footing». Pedro Bóvic ha trabajado a fondo con los chicos. Después, varias tablas físicas y a las 13 horas de vuelta al hotel. Ducha y minutos más tarde se ha comido. Hora y media de descanso y ahora nos marchamos al campo de Olot para ejercitarnos con balón. Los chicos están ; respondiendo magníficamente. Hay excelente compañerismo, realizan los ejercicios que se les ordena con la mayor ilusión y estoy

seguro que estos días de estancia aquí nos van a servir de mucho.

José Luis Muñoz

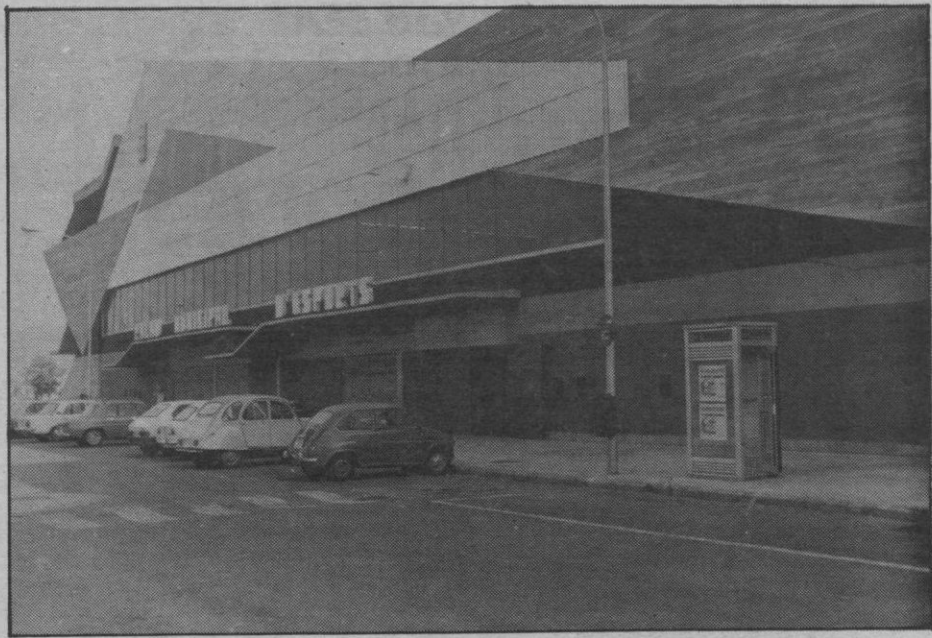
Por su parte, el delegado del Mallorca reiteró lo expuesto por el técnico. «Estoy encantado de observar como se comportan todos, tanto a la hora de entrenarse como en los ratos de ocio. En lo primero se acatan lo que disponen tanto Koldo como Bóvic y Serra sin que ninguno desmaye, sin un mal gesto. Complimentan con alegría todas las tablas atléticas con la conciencia de que hay que estar en las mejores condiciones físicas y psíquicas para el inicio de la temporada y su larga y penosa trayectoria. En lo segundo, las horas de distracción, unos lo dedican a la lectura, juegos de recreo, TV, radio o charlando entre ellos. Es fenomenal convivir con estos extraordinarios deportistas».

Estupendo. Nosotros nos despedimos hasta el lunes. Hoy domingo también habrá trabajo preparatorio. No se puede perder un día.



II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



Palacio Municipal de Deportes de Palma, sede del grupo A y de la final.

Lorenzo DEL SOL

Tanto en Palma como en Mahón, Ibiza y Lluchmayor se están ultimando los múltiples detalles que conlleven la organización de un mundial de baloncesto. Todo se está estudiando minuciosamente al objeto de que el éxito organizativo se consiga y así responder a la confianza depositada para que las Baleares sean escenario de aquel.

Estuvimos ayer con Juan Ordinas, director del servicio municipal de Deportes del Ayuntamiento de Palma. «Todo estará a punto para cuando llegue el día 14. Quedan algunas cosas por ultimar pero se van cumpliendo los plazos. Respecto a la ubicación de los

medios informativos, también está hecho el estudio. Aquí, en el Palacio de Deportes, junto a la pista, estarán preparados sitios para 100 personas ya que hemos calculado dos por medio, tanto prensa escrita como hablada. Igualmente habrá 10 cabinas telefónicas cuyos aparatos funcionarán mediante monedas. Esto, independiente de las líneas microfónicas que solicitarán cada emisora. Por ejemplo, de Argentina han solicitado tres. Como es lógico se dispondrá de telex, máquinas de escribir, etc. Aprovecho para insistir en que la persona que no está debidamente acreditada no tendrá acceso a ninguna de las zonas habilitadas para Prensa, Radio y TV, inclusive ni al bar que se va a instalar. La fecha tope para acreditarse finaliza el próximo día 30».

Y vamos a recordar las naciones que llegan a ésta fase final del II Campeonato del Mundo.

Con Estados Unidos, actual campeón y España, co-

mo país organizador figuran Australia, Brasil, República Popular China, República Federal Alemana, Angola, Unión Soviética, Italia, Uruguay, Canadá, Yugoslavia, República Dominicana y Argentina.

Días y horarios de partidos

Grupo A — Palma
Día 14 agosto

A las 18'30 ceremonia de inauguración.
19'00, Australia — República Federal Alemana.
20'45, Brasil — República Popular China.

Día 15

A las 19'00, República Federal Alemana - Brasil.
20'45, Australia — R. P. China.

Día 16

19'00, R. P. China — R. Alemana.
20'45, Australia — Brasil.

Grupo B - Mahón
Día 14 de agosto

A las 18'30, ceremonia de inauguración.

19'00, Angola — Unión Soviética.
20'45, Italia — Uruguay.

Día 15

19'00, Angola — Uruguay.
20'45, Unión Soviética — Italia.

Día 16

19'00, Angola — Italia.
20'45, Uruguay — Unión Soviética.

Grupo C - Ibiza

Día 14 de Agosto

A las 19'00, ceremonia de inauguración.

19'30, Yugoslavia — R. Dominicana.

21'15, Canadá — Argentina.

Día 15

19'30, Canadá — R. Dominicana.

21'15, Argentina — Yugoslavia.

Día 16

19'30, R. Dominicana - Argentina.

21'15, Canadá - Yugoslavia.

Los dos primeros clasificados de cada uno de estos grupos, junto a las selecciones de Estados Unidos y España, disputarán la final en el Palacio Municipal de Deportes los días 26, 27 y 28.

Los otros seis equipos tendrán como sede el Pabellón Municipal de Lluchmayor para jugar la que denominamos fase de consollación, es decir para clasificarse del puesto 9 al 14.
(Foto: DELPHI)

Mundiales de ajedrez

Los rusos se niegan a jugar las semifinales

Moscú. (Efe).

Los dos aspirantes soviéticos al título mundial de ajedrez, Garry Kasparov y Vasili Smislov, se niegan a jugar las semifinales en Pasadena y Abu Dabhi, se ha anunciado oficialmente hoy en Moscú.

Esta decisión fue notificada por Marat Gramov, el hombre que inmediatamente a la muerte de Leonidas Brezniev sustituyó a Seguei Pavlov al frente del Comité de Deportes de la URSS, en una conferencia de prensa dedicada a la inauguración de la octava Espartaquiada de Verano de la Unión Soviética.

Gramov subrayó que el presidente de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) Florencio Campomanes, ha prolongado el plazo para la disputa de las semifinales en Pasadena y Abu Dabhi hasta el seis de agosto, pero «eso no cambia la posición soviética y

Kasparov y Smislov» no jugarán en esas ciudades».

Gramov indicó que «Campomanes nos ha dicho que está en una situación difícil, pero nosotros no lo metimos en ella, ni tampoco vamos a hacer nada para sacarlo del lío en que se metió». Kasparov debe enfrentarse en semifinales al ex-soviético, nacionalizado suizo, Victor Korchnoi, y Smislov al húngaro Zoltan Ribli.

El enojo soviético con el presidente Campomanes, que puede terminar en una grave situación para la FIDE, se produjo a raíz de que, pese a que los aspirantes al título mundial coincidieron en la designación de ciudades sedes para sus enfrentamientos, el presidente de la FIDE decidió que se disputaran en Pasadena para «hacer propaganda al ajedrez», y en Abu Dabhi «no se sabe por qué».

Campeonato del mundo de Optimist

Calafat, primero, Frau, segundo

El español Jorge Calafat, de 15 años, ha resultado vencedor del Campeonato Mundial de Vela Individual, clase Optimist, que se ha disputado en Río de Janeiro.

En segundo lugar ha quedado clasificado el también español José Frau, y en tercer lugar el francés Jean Pierre Becquet.

Los españoles Hernández, Medina y Cardell han quedado en quinto decimocuarto y decimosexto lugares, respectivamente.



Tour-83: destacada actuación española

Extraordinaria carrera de Arroyo, 2º en la general

● Hoy, final en los Campos Elíseos

José Luis Campoamor

Dijon (Francia). — El francés Laurent Fignon se ha adjudicado, con un tiempo de 1 h. 11 m. 37 s. y a una media de 41,884 Km. h., la vigésimoprimera etapa del Tour de Francia, disputada en la modalidad de contrarreloj, sobre un recorrido de 50 kilómetros, entre Plombières-Les-Dijon y Dijon-Prenois.

Con este triunfo, el parisino consolida el maillot amarillo y aventaja al segundo clasificado, el abulense Angel Arroyo, en 4-04, mientras que Winnen es tercero, a 4-09.

La actuación de Angel Arroyo ha sido muy buena, y posiblemente deje dudas el primer puesto en la etapa del francés. El abulense ha logrado desbancar a Winnen y Van Impe y se ha colocado en el segundo puesto de la clasificación general que, salvo imprevistos tendrá hoy en París.

Pero pese a todos los triunfos en una temporada en la que los corredores españoles han tenido el don de la oportunidad en los momentos decisivos, un gran lunar hay que achacar a los corredores y director del Reynolds.

La labor de los informadores en la meta es bastante ingrata y hay que luchar contra el genio para hacer las entrevistas de rigor. Es fácil suponer que los corredores, interesados en la publicidad que es a la postre su medio de vida, faciliten el trabajo del periodista, como así han hecho todos los extranjeros. Los españoles se han dedicado, salvo contadas excepciones, a poner todo tipo de trabas imaginables al cumplimiento de nuestro deber, haciendo caso omiso de todos los sudores que cuenta la labor informativa, y que por obligación profesional debería incumbir a las dos partes. Se han dedicado a objetar nuestro trabajo, a poner pe-

gas a los hechos y a calificar, según su criterio, lo que se dice o escribe.

Ayer, Arroyo, con un mérito ciclista digno de todo elogio y merecedor de descubrimiento, ha sacado un cero en comportamiento. Ha atendido primero a la televisión francesa, después de que los informadores españoles, como simples aficionados, le animáramos fervorosamente y nos alegráramos con su actuación. Con la prensa española esperando para la entrevista en directo se le ocurre —con su director— meterse en el control antidoping en lugar de dedicar varios minutos de atención a los informadores. Y se pueden tardar varias horas, como le pasó a Anderson en la contrarreloj de Nantes. En hacer la micción necesaria para el análisis. Nosotros señores de Reynolds, también estamos enfadados con vosotros y con lo que hacéis. Por este motivo, hoy ningún medio informativo español entrevistará a Angel Arroyo, ni a su director, en ocasiones fiel pero innecesario acompañante y tutor.

Arroyo, posiblemente, se habría clasificado el primero en la etapa: los cronómetros parecen haberse parado. Analizando los pasos intermedios de los mejores en la jornada, las referencias son exactas excepto en el caso de Fignon, peor que Arroyo en los 18 y 25 kilómetros, y mejor en la línea de meta. El ganador del Tour no había conseguido

una victoria de etapa que, sin ser demérito, es una forma triste de ganar la carrera. Hubiera sido bonito conseguir otra victoria de etapa, en una especialidad que normalmente no es la suya, aunque conviene recordar que ganó una contrarreloj en la Vuelta a España, cuando se jugaba el maillot amarillo.

Hoy ha salido a morir. Ha demostrado que la esperanza depositada en él tenía buen aval. Ha sido segundo en la etapa, a 35 segundos de Fignon, pero ha aventajado en 33 a Van Impe y en 35 a Winnen, que era lo que importaba de cara a la clasificación de la prueba. Es segundo de la general y, casi seguro, no va a perder mañana su puesto. Es una pena que la suerte se le haya negado y que las fuerzas le hayan fallado en el momento preciso, que haya tenido un día malo en Alpe D'Huez, porque podría haber ganado este Tour. Ha sido el mejor tiempo en los dos primeros parciales, mejorando en cada uno de ellos sus diferencias respecto a Winner y Van Impe. Dándolo todo en cada pedalada, como si se jugase el Tour. Y consiguiendo su propósito que, como decíamos al principio, es algo que los españoles parecen haber aprendido este año.

Muy bien otra vez Delgado, demostrando que el día de Morzine, con el estómago y los nervios en su contra, perdió la oportunidad de un puesto de honor, tal vez incluso la victoria final en un Tour que estaba hecho casi a su medida. Ha sido, sin jugarse nada, decimosegundo, a 2:18 del primero, con una moral que, lógicamente, no puede ser la misma que cuando era segundo de la general.

El resto de los españoles, que solo salen correr, sin ánimo de victoria, han estado dentro de la mediocridad. Aja, a 8:23, y los otros entre los ocho últimos de la etapa, con la posición de cola para Greciano. No hay que juzgarles con dureza, porque su misión en la carrera, en días de mucho trabajo, la cumplieron a la perfección.

Hoy se acaba el terror y lo normal es que no pase nada. Pero las diferencias entre los primeros, al margen del líder, son tan escasas que se puede asegurar que el Raleigh y tal vez Van Impe, con alguna extraña ayuda, hagan todo lo posible para desbancar al español de esa meritoria segunda plaza, parece difícil pero habrá que estar atentos para no perder en un día lo que tanto trabajo —tan buen trabajo— ha costado lograr.

Serán 195 kilómetros con final en los Campos Elíseos de París. Ni en los sprints especiales ni en la meta habrá bonificaciones. El viernes, ganó Leleu, para el Wolber, que no había conseguido ninguna victoria. Hoy, Fignon que tampoco había logrado. El Sem, otro equipo francés que no ha conseguido ningún triunfo, podría lograrlo mañana. Sin ánimos de suspicacias, Kelly, el más rápido del pelotón, puede tener su oportunidad. En cualquier caso, ya ha ganado las metas volantes y la regularidad.

Final en los Campos Elíseos

La capital de Francia se prepara para recibir, por octavo año consecutivo, a los supervivientes de la prueba por etapas más prestigiosa y dura del mundo en pleno corazón de París.

Los Campos Elíseos, la Plaza de la Concordia, los muelles del Sena, la fachada principal del Museo del Louvre y la elegante calle de Rivoli se convertirán hoy por espacio de unas horas, en velódromo.

En efecto, antes de la llegada de la caravana y del pelotón de esta 70 edición del Tour, habrá un espectáculo permanente, a partir del mediodía, con el gran premio del Tour de France, en el que participarán profesionales europeos que no han corrido el Tour.

Para conmemorar el 80 aniversario de la creación del Tour, a continuación se reconstituirá fielmente la llegada de la primera Vuelta Ciclista a Francia, en 1903, con la participación



de L'Unión Velocipedique Belle Epoque (con bicicletas de principio de siglo) y de la Guardia Republicana de París.

El presidente de la República, Francois Mitterrand, o, en su ausencia, el primer ministro, Pierre Mauroy, así como el alcalde de París, Jacques Chirac, y la ministra de Deportes, Edwige Avice, entregarán los correspondientes maillots y copas a los vencedores de todas las clasificaciones.

Clasificaciones

La clasificación de la vigésimoprimera etapa del Tour de Francia, disputada bajo la modalidad de contrarreloj individual en Dijon, sobre un recorrido de 50 kilómetros, es la siguiente:

1. Laurent Fignon (Francia), 1 h. 11-37. (Media: 41,884 km/hora).
2. ANGEL ARROYO (España), 1.12.12.
3. Stephen Roche (Irlanda), 1.12.14.
4. Lucien Van Impe (Bélgica), 1-12-45.
5. Peter Winnen (Holanda), 1.12.47.
6. Phil Anderson (Australia), 1.12.50.
7. Joachim Agostinho (Portugal), 1.12.52.
8. Adrie Van Der Poel (Holanda), 1.12.58.
9. Claude Criquelion (Bélgica), 1.13.26.
10. Sean Kelly (Irlanda), 1.13.36.
11. Henk Lubberding (Holanda), 1.13.38.
12. PEDRO DELGADO (España), 1.13.55.

Otros españoles

65. Enrique Aja, 1.20.
80. Celestino Prieto, 1.22.02.
82. Jesús Hernández Ubeda, 1.22.14.
83. Carlos Hernández, 1.22.17.
88. Anastasio Greciano, 1.24.08.

General

1. Laurent Fignon (Francia), 99.36.55.
2. ANGEL ARROYO (ESPAÑA), a 4.04.
3. Peter Winnen (Holanda), a 4.09.
4. Lucien Van Impe (Bélgica) a 4.16.
5. Robert Alban (Francia), a 7.53.
6. Jean Rene Bernaudeau (Francia), a 8.59.
7. Sean Kelly (Irlanda), a 12-10.
8. Marc Madiot (Francia), a 14-55.
9. Phil Anderson (Australia), a 16.56.
10. Henk Lubberding (Holanda), a 18.55.

Espanoles

16. Pedro Delgado, a 25.44.
46. Celestino Prieto, a 1.46.08.
51. Anastasio Greciano, a 1.53.32.
55. Jesús Hernández Ubeda, a 1.58.39.
56. Carlos Hernández, a 1.58.46.
75. Enrique Aja, a 2.29.49.

Para la inauguración de la Spartakiada

Samaranch en Moscú

Moscú. («Efe»)- El presidente del Comité Olímpico Internacional, el español Juan Antonio Samaranch, ha llegado a Moscú, para presenciar como invitado especial las finales de la octava Spartakiada de verano de la URSS, que se inaugurará hoy.

Samaranch estará presente en la ceremonia de inauguración de la olimpiada interna soviética, en el estadio Lenin, que fue sede principal de los Juegos Olímpicos de Moscú en 1980.

Durante su estancia en la capital soviética, el presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) mantendrá diversas conversaciones con los dirigentes del deporte soviético, algunas de ellas relativas a los juegos Olímpicos de Los Angeles, y ofrecerá el lunes una conferencia de prensa.

Asamblea de socios del Constancia

El objetivo es el ascenso

Toni Mercader

Tal como estaba previsto se celebró la asamblea anual de socios del C.D. Constancia, en el Camp Nou, hay que señalar que faltaron algunos directivos además de ser escasa la asistencia de aficionados. Abrió el acto el presidente Sr. Cerdá, quien señaló que el objetivo fijado era, una vez más, el conseguir el ascenso de categoría.

Temporada pasada, superavit

Seguidamente se pasó lectura al orden del día siendo el primer punto el presupuesto 1982-83, que después de concretados todos los conceptos dió un total de entradas de 17.729.551 mientras que las salidas eran 17.391.359, cerrándose la temporada con un superávit de 338.192. Por lo que el déficit actual queda reducido a 3.410.691. Este ligero superávit hay que señalar que es debido al traspaso de Llabrés al Sp. Gijón y a la subvención de la Federación con motivo de los pasados Mundiales de fútbol, de no ser por estas causas, el déficit actual superaría los cinco millones.

Presupuesto, diez millones

El segundo punto del orden del día era la lectura

del presupuesto de la próxima temporada que después de leídos todos los conceptos quedó en 9.970.000.— aunque es fácil imaginar que a la hora de la verdad esta cifra se doble, como ocurriera en la pasada temporada. El presidente señaló que en caso de no poder cubrir este presupuesto se verían obligados a traspasar algún jugador, lo que para algunos asistentes fue una contradicción a las anteriores palabras del Sr. Cerdá al señalar como objetivo prioritario el ascenso.

El punto tercero era la relación de altas y bajas en la plantilla, quedando por el momento así: Porteros: Bennasar (Manacor), Ivars (La Salle), Borrás, Bigas. Defensas: Capó, Corrd, Jaume, Figuerola, Sánchez y Sebastián. MEDIOS: Ferrer, Gual, Matías y Ballest. DELANTEROS: Vaquer,

Oliva, Moral, Ramos, Quetglas (Sallista), Roca (repescado Binissalem), Horrach, López Díaz (La Salle). ENTRENADOR: Joan Company. MASAJISTA: José Sánchez. MATERIAL: Francisco Seguí. Han causado baja en la plantilla: Anselmo, Moreno y Gost. Se señaló que el capítulo de fichajes no está cerrado ya que se intenta contratar a un delantero centro.

Carnets de socios: siguen los mismos precios

Los precios de los carnets de socios, punto cuarto, no sufren variación con respecto a la anterior temporada: Socio-protector 10.000, Socio Caballero 6.000, Socio Jubilado, Señora y Juvenil 3.000.

Seguidamente se pasó a ofrecer el puesto de director a los interesados en ello,

sin que nadie de los presentes mostrara interés.

Contencioso acciones**Nuevo Campo**

El punto sexto, que resultó ser de los más interesantes de la noche, era el que hacía referencia a la autorización al presidente para representar al club en el contencioso de las acciones del Nuevo Campo. Don José Mas, que es el hombre que más sabe del jeogrífico campo Es Cos-Nuevo Campo, resumió en unos minutos la historia que ha llevado al club a presentar esta demanda, ya que al parecer existen unos señores que por desidia o porque no están interesados en que unas acciones pasen al club, cuando por derecho le pertenecen 79 títulos en total, lo cual sería muy positivo para la entidad al disponer de una parte importante de las acciones podría convocar reunión de propietarios, que digamos de paso que no se han reunido nunca, y establecer unas pautas a seguir que beneficiarían, sin duda la situación del Constancia.



Jaume Cerdá, el presidente del Constancia, se ha olvidado ya de la decepción que supuso no conseguir el ascenso la pasada temporada y está mirando al futuro con optimismo.

Día 31 en el Camp Nou: Constancia-Poblense

Ya al final se informó que se disputará un partido amistoso en Inca el domingo día 31 en el Camp Nou,

frente al Poblense. Igualmente cabe añadir a los partidos ya anunciados de la pretemporada la participación en el Trofeo N. Brondo en el E. Balear frente al titular At. Baleares, el próximo 28 de agosto.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
21701	50.000	21702	55.000	21703	50.000	21704	50.000	21705	100.000	21706	50.000	21707	55.000	21708	50.000	21709	50.000	21710	50.000
21711	50.000	21712	105.000	21713	50.000	21714	50.000	21715	50.000	21716	50.000	21717	55.000	21718	50.000	21719	50.000	21720	50.000
21721	50.000	21722	55.000	21723	50.000	21724	50.000	21725	50.000	21726	50.000	21727	55.000	21728	50.000	21729	50.000	21730	100.000
21731	50.000	21732	55.000	21733	100.000	21734	100.000	21735	50.000	21736	50.000	21737	55.000	21738	50.000	21739	50.000	21740	50.000
21741	50.000	21742	55.000	21743	50.000	21744	50.000	21745	50.000	21746	50.000	21747	55.000	21748	652.500	21749	10.000.000	21750	652.500
21751	50.000	21752	55.000	21753	50.000	21754	50.000	21755	50.000	21756	50.000	21757	55.000	21758	50.000	21759	50.000	21760	50.000
21761	50.000	21762	55.000	21763	50.000	21764	50.000	21765	50.000	21766	50.000	21767	55.000	21768	50.000	21769	50.000	21770	50.000
21771	50.000	21772	55.000	21773	50.000	21774	50.000	21775	50.000	21776	50.000	21777	55.000	21778	50.000	21779	50.000	21780	50.000
21781	50.000	21782	55.000	21783	50.000	21784	50.000	21785	50.000	21786	50.000	21787	55.000	21788	50.000	21789	50.000	21790	50.000
21791	50.000	21792	55.000	21793	50.000	21794	50.000	21795	50.000	21796	50.000	21797	55.000	21798	50.000	21799	50.000	21800	50.000
26401	50.000	26402	55.000	26403	50.000	26404	50.000	26405	50.000	26406	50.000	26407	55.000	26408	50.000	26409	50.000	26410	100.000
26411	2.050.000	26412	40.000.000	26413	2.050.000	26414	50.000	26415	50.000	26416	50.000	26417	55.000	26418	50.000	26419	50.000	26420	50.000
26421	50.000	26422	55.000	26423	50.000	26424	50.000	26425	50.000	26426	50.000	26427	55.000	26428	50.000	26429	50.000	26430	50.000
26431	50.000	26432	55.000	26433	50.000	26434	50.000	26435	50.000	26436	50.000	26437	55.000	26438	50.000	26439	50.000	26440	50.000
26441	50.000	26442	55.000	26443	50.000	26444	50.000	26445	50.000	26446	50.000	26447	55.000	26448	50.000	26449	50.000	26450	50.000
26451	50.000	26452	55.000	26453	50.000	26454	50.000	26455	50.000	26456	50.000	26457	55.000	26458	50.000	26459	50.000	26460	50.000
26461	50.000	26462	55.000	26463	50.000	26464	50.000	26465	50.000	26466	50.000	26467	55.000	26468	50.000	26469	50.000	26470	50.000
26471	50.000	26472	55.000	26473	50.000	26474	50.000	26475	50.000	26476	50.000	26477	55.000	26478	50.000	26479	50.000	26480	50.000
26481	50.000	26482	55.000	26483	50.000	26484	50.000	26485	50.000	26486	50.000	26487	55.000	26488	50.000	26489	50.000	26490	50.000
26491	50.000	26492	55.000	26493	50.000	26494	50.000	26495	50.000	26496	50.000	26497	55.000	26498	50.000	26499	50.000	26500	50.000
30401	50.000	30402	55.000	30403	50.000	30404	50.000	30405	50.000	30406	50.000	30407	55.000	30408	50.000	30409	50.000	30410	20.050.000
30411	1.050.000	30412	55.000	30413	50.000	30414	50.000	30415	50.000	30416	50.000	30417	55.000	30418	50.000	30419	50.000	30420	50.000
30421	50.000	30422	55.000	30423	50.000	30424	50.000	30425	50.000	30426	50.000	30427	55.000	30428	50.000	30429	50.000	30430	50.000
30431	50.000	30432	55.000	30433	50.000	30434	50.000	30435	50.000	30436	50.000	30437	55.000	30438	50.000	30439	50.000	30440	50.000
30441	50.000	30442	55.000	30443	50.000	30444	50.000	30445	50.000	30446	50.000	30447	55.000	30448	50.000	30449	50.000	30450	50.000
30451	50.000	30452	55.000	30453	50.000	30454	50.000	30455	50.000	30456	50.000	30457	55.000	30458	50.000	30459	50.000	30460	50.000
30461	50.000	30462	55.000	30463	50.000	30464	50.000	30465	50.000	30466	50.000	30467	55.000	30468	50.000	30469	50.000	30470	50.000
30471	50.000	30472	55.000	30473	50.000	30474	50.000	30475	50.000	30476	50.000	30477	55.000	30478	50.000	30479	50.000	30480	50.000
30481	50.000	30482	55.000	30483	50.000	30484	50.000	30485	50.000	30486	50.000	30487	55.000	30488	50.000	30489	50.000	30490	50.000
30491	50.000	30492	55.000	30493	50.000	30494	50.000	30495	50.000	30496	50.000	30497	55.000	30498	50.000	30499	50.000	30500	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
		852	55.000	033	50.000	734	50.000	705	50.000			337	55.000	078	50.000	109	50.000	020	50.000
		12	55.000	733	50.000							577	55.000					160	50.000
		2	5.000	903	50.000							597	55.000					410	50.000
												7	5.000					590	50.000
																		680	50.000
																		730	50.000

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

- Guia de Secciones**
- bolsa inmobiliaria**
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS
- SOLARES Y TERRENOS
 - LOCALES Y DESPACHOS
 - FINCAS
 - ALQUILERES
 - CHALETES
 - APARTAMENTOS
 - CASAS Y PISOS
 - TRASPASOS
- bolsa inmobiliaria**
PARTICULARES
- SOLARES Y TERRENOS
 - LOCALES Y DESPACHOS
 - FINCAS
 - ALQUILERES
 - CHALETES
 - APARTAMENTOS
 - CASAS Y PISOS
 - TRASPASOS
- bolsa del motor**
- MOTOS
 - AUTOMOVILES
 - CAMIONES
- bolsa del trabajo**
- DESEAN TRABAJO
 - OFRECEN TRABAJO
- otras secciones**
- HOSPEDAJES
 - ENSEÑANZAS
 - MUSICA
 - RADIO Y TELEVISION
 - NAUTICA
 - COMPRAS
 - VENTAS
 - PERDIDAS
 - TRANSPORTES
 - DIVERSOS
 - PERSONALES
 - MASAJES
 - PRESTAMOS
 - NEGOCIOS
 - PROFESIONALES
 - ANIMALES DOMESTICOS

1 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR PALMAÑOLA. 850 m2., totalmente vallado, frutales, casita aperos, precio 2.600.000 al contado. A. BENNASSAR. T. 225808. (17)

PARCELA «Sa Coma». Buñola. 2019 m2., permiso construcción. Planos aprobados, agua y luz, precio 2.750.000 ptas., facilidades. Tel.: 227750. (19)

CALA LLOMBARTS: Solares de 400 y 800 m2 desde 700.000 ptas. Facilidades. NADAL 215947. (14)

CALA LLOMBARTS: Solar de 8.000 m2, primera línea. Precio 17.000.000 ptas. Facilidades. Espléndidas vistas. NADAL 215947. (18)

CAS CATALA NOU vendo solar 1.200 m. llano. 6.000.000 ptas. CAÑADAS 223885.

BAHIA GRANDE. 600 m2. buena situación y orientación, agua, electricidad. Precio a 1.800 ptas. m2. Informa MADE 211485. (18)

COSTA D'EN BLANES: Solar 1.150 m2, pinar, vistas al mar. 1.500.000. COLL API 226450. (14)

PONT D'INCA: Solar 400 m. agua, luz, permiso edificar. 1.950.000. PAZOS 463966. (12)

2 LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILER zona Avenidas. local 50 m2., luz, teléfono, decorado, etc. Mensual 22.000. SOLER. 450400. (14)

VENDO LOCAL en calle Balmes. 300 m2. Teléfono 272265. (10)

LABORATORIO ANALISIS CLINICOS: 45 m. 2 dormitorios y baño. 2.500.000. PAZOS 463966. (12)

ZONA AVENIDAS Se traspasa local, apto cualquier negocio, alquiler bajo. 4.200.000. ROSSELLO 224991. (12)

SON FORTEZA: local de 120 m2, idóneo para almacén o taller. Precio: 1.900.000. Entrada 600.000 ptas., resto facilidades. NADAL 215947. (20)

3 FINCAS

SANTA EUGENIA vendo chalet, dos habitaciones, salón comedor chimenea, y un cuartón de tierra buena. Entrada 1.000.000 Ptas. a convenir. BESTARD. 243808. (23)

ALGAIDA vendo dos cuarteradas y media de pinar, con derecho a coto de caza. Precio 1.800.000 Ptas. BESTARD 243808. (19)

SANTA EUGENIA vendo un cuartón y medio de viña. Entrada 100.000. Resto facilidades. BERTARD. 243808. (15)

ALGAIDA vendo chalet 3 habitaciones, baño, cocina, comedor con chimenea y un cuartón de viña. Precio 2.600.000 Ptas. BESTARD. 243808. (20)

ALGAIDA vendo una cuarterada a 200 m., carretera, electricidad al borde. Precio 900.000 Ptas. BESTARD. 243808. (16)

ALGAIDA un cuartón cerca de pared, almendros, bonita situación. Entrada 100.000. Resto facilidades. BESTARD. 243808. (14)

ANTES DE COMPRAR su finca casa de campo o chalet, visite en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18)

CALVIA casa rústica con 7.000 m2, 2 dormitorios, salón, cocina. Arboles frutales. Precio: 7.000.000. Tel. 235629. (Mañanas). (17)

LLUCMAJOR, Finca 10.000 m2 y casa con 4 habitaciones, cisterna, estanque 20.000 litros, motocultor, horno, frutales, almendros, totalmente cercado, precio 3.600.000. Facilidades. Tel.: 227750. (24)

FINCA RUSTICA, y chalet en Campos. 4.000 m2., cercados, agua y luz, piscina, garaje, barbacoa, 4 dormitorios, 2 baños, salón chimenea y bar, terrazas y vistas, precio 8.500.000. Facilidades. Tel.: 227750. (30)

SANCELLAS casa mallorquina, tres dormitorios, cocina, baño, sala comedor, corral, luz y agua. 1.785.000. Teléfono 272265. (16)

SANTA EUGENIA 2.600 metros arbolado, tierra buena, permiso obra. Cerca pueblo. 835.000. Facilidades. Tel. 272265. (14)

CARRETERA SINEU media cuarterada, casita, aljibe, cercado pared. 1.585.000. Facilidades. Tel. 272265. (12)

COSTITX 3.000 metros arbolado. Cercado pared. 675.000. Facilidades. Teléfono 272265. (10)

CARRETERA SINEU 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Edificable. 725.000. Facilidades. Tel. 272265. (13)

SANCELLAS 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Casa a estrenar. Teléfono 272265. (12)

COMPRO FINCAS máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265. (10)

SANCELLAS 6.000 metros pinos, encinas y cultivo. Caseta y aljibe. 1.675.000. Facilidades. Tel. 272265. (13)

CERCA CARRETERA SINEU un cuartón, caseta a estrenar, tierra buena. Luz cerca. 1.625.000. Facilidades tres a cuatro años. Tel. 272265. (19)

JUNTO CTRA. SINEU un cuartón tierra buena. Caseta. Cerca carretera. 885.000. Facilidades. Tel. 272265. (14)

COSTITX media cuarterada, cercado pared. Aljibe, permiso edificación. 765.000. Facilidades. Tel. 272265. (12)

CARRETERA SINEU 2.000 metros cercado pared. Caseta y cisterna. 1.150.000. Facilidades. Tel. 272265. (13)

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272265. (10)

SANTA PONSÁ solar 1.400 M2., + puesto amarrar, buena situación. GALMES 216668-223127. (12)

OCASION Palmañola, solar 630 M2., vallado, frutales, casa aperos. 3.150.000. Contado. GALMES. 216668-223127. (15)

S'INDIOTERIA 1.000 M2., terreno, con casita, dos dormitorios, baño, sala comedor, estanque, mucha agua. 3.150.000. Ref. 1042. API 203630. (19)

LLUCHMAYOR Casa rústica, dormitorio, sala-comedor, chimenea, terraza, 2.500 M2., jardín, buen acceso, cerca pueblo. Precio: 1.800.000. Entrada 550.000 resto 2 años. ALCOVER: 217756-57. (27)

4 ALQUILERES

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 215251. (12)

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11)

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliaria Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)

ALGAIDA casa rústica, de piedra, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, terraza, 3 cuarteradas, totalmente vallada. Precio: 4.800.000. Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (26)

MONTUIRI Casa mallorquina, mucho estilo, 2 cuarteradas, frutales, pozo propio, acceso asfaltado, buena situación. Precio 5.200.000. Facilidades 12 años. ALCOVER: 217756-57. (23)

BINIARAIX «SOLLER» casa mallorquina, 2 plantas, 3 dormitorios, baño, sala comedor, chimenea jardín 1.000 M2., naranjos y limones. Precio: 6.500.000. ALCOVER 217756-57. (23)

LLUCHMAYOR 4.000 M. casa dos dormitorios, salón, cocina, baño, cercada. 1.900.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (15)

SA CABANA solar 500 M., cercado, agua, luz. 3.250.000. PAZOS. 463966. (14)

SANCELLAS finquita 1.600 M2., cultivo, casita, estanque, placas solares. Precio 3.000.000. COLL API 226449. (16)

A 6 KMS PALMA parcela 2.300 M2., frutales, agua, luz, permiso construir. Precio 4.500.000.- COLL API 226450. (19)

A 6 KMS. CENTRO Palma, estupenda finca 16 cuarteradas, ideal para parcelación. COLL API 226449. (17)

ESTABLECIMIENTOS Finca de 14 cuarteradas, con casa en ruínas, linda con dos cuarteradas, magnífica situación y muy buenas vistas. Precio: 14.000.000.-Ptas. Facilidades a convenir. NADAL. 215947. (26)

SON MULET Lluchmayor, finca de 8.000 M2., precio: 850.000 Ptas. NADAL. 215947. (12)

CARRETERA DE CAMPOS rústica de 11.000 M2. con caseta, cisterna, chimenea, zona arbolada. Precio: 1.350.000.- Ptas. NADAL 215947. (18)

CARRETERA S'ESTANYOL a 1 Km. de Lluchmayor, rústica de 3.500 M2., de terreno, precio: 500.000.- Ptas. NADAL 215947. (18)

MATEO JAUME. Administrador. Alejandro Rosselló, 24 Balmes, piso 3 dormitorios. 23.000 Ptas. (12)

MATEO JAUME. Administrador. Alejandro Rosselló, 24 Zona Correos Apartamento 1 dormitorio, 18.000 Ptas. (13)

MATEO JAUME. Administrador Alejandro Rosselló, 24. Bernardo Amer Estudio amueblado. (10)

ZONA AVENIDAS piso amueblado, gran salón comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño y aseo. Precio: 27.000 Ptas. Tel. 297388-289589. (20)

ARCHIDUQUE L. SALVADOR 3 dormitorios, sin muebles. 25.000 Ptas. COMA-MALA 298558. (11)

CA'N PASTILLA bien amueblado, 6 plazas, zona tranquila, lavadora, televisor, mensual 95.000 SOLER 450400 (14)

CHALET ZONA COLEGIOS bien amueblado, teléfono, jardín, etc. 40.000 mensuales. SOLER 450400. (12)

FORTI alquiler piso amueblado, 3 dormitorios. Precio: 22.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

SON COTONER alquiler magnífico piso amueblado, 2 dormitorios, teléfono, lavadora. Precio: 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

SON RAPIÑA alquiler piso nuevo a estrenar sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento, trastero. Precio 30.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

CALA RATJADA alquiler apartamento, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, cerca de playa. Precio 3.500 Ptas. por día. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

NECESITAMOS EN ALQUILER

Para temporada 84, hoteles de 100 a 400 plazas. URGE PAZOS 463966.

5 CHALETES

ESPORLAS varias casas mallorquinas, con o sin reforma, pequeños huerto, desde 2.325.000 a 7.350.000. Facilidades. SOLER 450400 (17)

SES ROTGETES 12 kms. Palma, 350 m2, edificados, 7.000 m2., solar, 5 dormitorios, 4 baños, piscina, garaje, salón juegos, teléfono, calefacción, etc. Precio 16.500.000 SOLER 450400 (25)

ZONA PLAZA PROGRESO alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, teléfono. Precio: 27.500 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

POLIGONO DE LEVANTE alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza. Precio 28.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

SES ROTGETES alquiler magnífico chalet, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, sala, comedor, cocina, terraza, piscina, barbacoa. Agosto 150.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

PORTALS NOUS alquiler piso sin muebles, magnífica situación, dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza, vista al mar. Precio: 40.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250.

ARENAL, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón, terraza, GALMES. C/ Olmos, 38-1º.

CA'N PASTILLA, apartamentos 1 - 2 dormitorios, amueblados. GALMES. C/ Olmos, 38-1º.

LLUCHMAYOR Finca 2 cuarteradas, casa 3 dorm., aseo, comedor, pozo, alquiler todo el año 18.000 mensuales. MONSERRAT 227702. mañanas. (19)

ES VERGER (Esporlas), planta alta chalet, 4 dormitorios, 7 plazas, derecho a jardín y piscina. 125.000 Ptas. Agosto. Todo el año 50.000 mensuales. CANET 226156. (25)

SON RAPIÑA 2 dormitorios, amueblado, 40.000 Ptas. Agosto. CANET 226156. (10)

ZONA PLAZA FLEMING Atico sin muebles, 4 dormitorios, gran terraza, 50.000 mensuales. CANET 226156. (14)

HEROES DE MANACOR Piso 3 dormitorios, amueblado, sala comedor, baño, aseo. 35.000 mensuales. CANET 226156. (15)

CHALET PALMAÑOLA. 1.000 m2., solar, 4 dormitorios, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, 2 dormitorios, porche precio 8.000.000 A. Bennassar. Tel.: 225808. (23)

CHALETES zona residencial Santa Ponsa, 1.000 m2, construídos, 4 habitaciones, 2 baños, salón chimenea, jardín interior, gran cocina, terrazas, agua y luz, a estrenar, precio 12.000.000. Facilidades. Tel.: 227750. (31)

INMOBILIARIA BAUZA

Avd. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Telf. 464534

VISITE EL RIU CENTER

(Playa de Palma)

Quedan algunos locales disponibles.

EDIFICIO FENIX

Paseo Marítimo.

Pisos-Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terrazas vistas al mar. Primera calidad con excelentes acabados, aire acondicionado con control individual. ENTREGA INMINENTE. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES.

BENDINAT

Ofrecemos villas de extraordinaria calidad y diseño. Precios desde 14.000.000.- Ptas. A convenir.

EDIFICIO FRONTON BALEAR

Ofrecemos pisos con excelentes acabados de 1, 2 y 5 dormitorios, jardines interiores y aparcamientos.

GENOVA

Primer piso completamente amueblado y equipado, con 4 dormitorios y 1 baño. Precio 3.500.000.- ptas. Pago rápido.

Vendemos finca rústica de 10.000 metros cuadrados con casas en carretera de Sóller. Porto Petro vendemos preciosa casa mallorquina con 7 dormitorios dobles, 3 baños, 1 aseo, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, sala con biblioteca y garaje. Con muchas terrazas. Un solar de 2.500 m2. En zona San Fernando vendemos 1.500 m2. de local en primer sótano para almacén. Precio 16.000.000.- Ptas. Vendemos preciosa villa cerca de Son Vida. Zona Plaza Progreso vendemos primer piso, 4 dormitorios, dos baños, sala comedor con chimenea, calefacción, terraza grande, incluido aparcamiento.

5 CHALETS

URBANIZACION GEORGE SAND, Valldemosa, magnífico chalet, 1.200 m2, totalmente equipado, decorado y amueblado, barbacoa, trastero, calefacción, luz, agua, depósito 55.000 litros, muebles y maderas norte, todo gran calidad, precio 9.000.000. Facilidades. Tel.: 227750. (33)

BAHIA AZUL, a estrenar, 3 habitaciones dobles, salón comedor con chimenea, 2 baños completos, cocina amueblada, maderas Norte, cerámica y Gress, 900 m2., agua y luz, precio 6.900.000. Facilidades. Tel.: 227750. (31)

LA CABANETA, chalet 5 dormitorios, salón con chimenea, comedor, cocina amueblada con office 4 baños, gran salón, juegos, piscina, garaje, aceptaría permuta 25.000.000. MOISES. 466766. (25)

CAS CATALA NOU Vendo chalet, 5 habitaciones, 2 baños, aseo, salón comedor, cocina, amplias terrazas, garaje para 3 coches, barbacoa, jardín, etc. 22.000.000. Ptas. Facilidades convenir. CAÑADAS. 223885.

BONANOVA Vendo chalet nuevo, alto standing, completamente amueblado, y decorado, 45.000.000. Ptas. CAÑADAS. 223885.

CAS CATALA NOU Vendo chalet 4 habitaciones, baño, aseo, salón comedor, cocina, bodega, pequeño jardín, garaje, espléndida vista al mar. 16.000.000 Ptas. Facilidades convenir. CAÑADAS. 223885.

BAHIA AZUL chalet amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, garage, terrazas, 7.500.000. GELABERT. 215843. (15)

POLLENSA Alcudia chalet gran lujo, 480 M. construídos, 2 baños, 2 cocinas, 2 garajes, agua propia, 8.000 M., solar, 25.000.000. GELABERT. 215843. (21)

PORTOL chalet 800 M2., 4 dormitorios, comedor, chimenea, cocina, garage, aljibe, 7.500.000. GELABERT. 215843. (14)

PAGUERA chalet de lujo, 4 dormitorios, baños, 2 salones, con chimenea, garage, bodega, vistas al mar. 21.000.000.- Facilidades. COLL API. 226450. (24)

SANTA PONSA chalet, 4 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, teléfono, garage, jardín. Precio interesante. COLL API. 226449. (20)

SAN AGUSTIN chalet 2 plantas, 950 M2., solar, 4 dormitorios, baños, salón, cocina, terrazas, jardín, pinar, agua, luz, teléfono, vistas al mar. COLL API. 226450. (25)

SAN AGUSTIN chalets adosados, a estrenar, 4 dormitorios, baños, cocina amueblada, salón, chimenea, comedor, terraza, jardín. Precio 12.800.000.- Facilidades. COLL API. 226449. (22)

A 25 KM. DE PALMA Chalet estrenar, 3 dormitorios, salón, chimenea, baño, cocina, 700 M. terreno, cercado, 4.500.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (23)

ARENAL Casa chalet, 2 plantas, dentro del pueblo, 6 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, comedor, varias terrazas, 7.000.000. PAZOS. 463966. (25)

CHALET Bahía Azul, 100 M2., construídos, solar 735 M2., piscina, jardín, chimenea, 7.350.000.— entrada a convenir, resto 12% interés, ref. 737. API. 203630. (23)

CHALET SANTA PONSA dos plantas, estrenar, 130 M2., salón comedor, con chimenea, 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, varias terrazas, solar 600 M2., acabados lujo, 7.500.000.— Ref. 524. Facilidades. API. 203630. (31)

SON FERRER estrenar 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, amplio salón, chimenea, terrazas, garage, piscina con depuradora, jardín, solar cercado, 8.600.000 a convenir. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (29)

ENTRE CAMPOS-RAPITA 3.500 M2., solar, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón+comedor, chimenea, baño, grandes terrazas, piscinilla, 5.000.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127. (23)

ESPORLAS chalet 2.000 M2., solar, 3 dormitorios, cocina americana, gran salón, chimenea, baño, aseo, terraza 80 M2., garage 3 coches, vista montaña, 7.000.000. 40%. Entrada. GALMES. 216668-223127. (28)

PUIGPUNYENT Chalet rústico, junto al pueblo, tres dormitorios dobles, tres baños completos, sala-comedor, con chimenea, y dos niveles, cocina, desván con posibilidades para otro dormitorio, sótano-garaje, superficie 200 M2. calefacción, pozo agua propia, solar de 2.000 M2.. Inmejorables vistas, precio 15.000.000 Ptas. NADAL. 215947. (46)

GENOVA Chalet de tres dormitorios, uno con baño incorporado, comedor con chimenea, cocina con galería, grandes terrazas, salón con chimenea, jardín con barbacoa. Precio 19.000.000. Ptas. entrada 600.000.- Ptas. Aire acondicionado y teléfono. NADAL. 215947. (35)

LLUCHMAYOR carretera al Arenal: 1 Kms. chalet de tres dormitorios, sala de estar, baño, comedor, terraza, luz eléctrica, cercado y con barreras. Precio: 4.500.000 Ptas. NADAL. 215947. (27)

CLUB NAUTICO SANTA PONSA, apartamento de lujo 100 m2. de jardín privado, terrazas, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, salón comedor chimenea, habitación en suite, maderas norte y gress. Precio: 8.000.000 ptas. Facilidades. Tel.: 227750. (34)

SANTA PONSA, estudios y apartamentos en Santa Ponsa desde 1.500.000 facilidades. Tel.: 227750. (13)

PASEO MARITIMO 1 dormitorio doble, salón, cocina amueblada, baño, terraza. 2.200.000 Ptas. A convenir. COMAMALA. 298558. (17)

VENDO ático de 2 dormitorios con garage en El Arenal, terraza grande. Precio: 3.500.000 Ptas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (21)

C'AN PASTILLA primera línea estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada 70 metros terraza, 6.300.000. MOISES. 466766. (17)

C'AN PASTILLA, apartamento 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, terraza, vista mar. 3.250.000 MOISES. 466766. (14)

C'AN PASTILLA, apartamento 2 dormitorios, baño, vista mar, completamente amueblado. 3.700.000 MOISES. 466766. (14)

APARTAMENTO cerca Paseo Marítimo, sala comedor con terraza, 2 dormitorios, cocina amueblada, 2.950.000 VAQUER. 235629 (mañanas) (16)

PORTO-PI 2 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, terraza, vistas panorámicas. 3.500.000. Muchas facilidades. ROSSELLO. 224991. (18)

TERRENO 1 dormitorio, armarios, cocina americana, baño, vistas bahía. 2.500.000. ROSSELLO. 224991. (12)

MARAVILLAS, amueblado, terraza 20 m2, 3 dormitorios, baño, salón, cocina electrodomésticos, teléfono. 4.200.000. Facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (18)

JOAN MIRO, 2 dormitorios, baño, amplio salón, terraza 10 m2, cocina amueblada, vistas a bahía, 2.500.000. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (20)

CALA ESTANCIA, estrenar, terraza 20 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, salón + comedor, garage incluido, suelos cerámica, 5.500.000. Facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154. (24)

APARTAMENTOS EN AU-CANADA en primerísima línea, junto al mar. De una, dos y tres habitaciones dobles. Acabados de primera calidad. Cocina totalmente amueblada y equipada con lavavajillas, frigorífico y cocina. 1.000 m2 de jardín. En el mejor sitio de la Bahía de Alcúdia. Entrega inmediata «llave en mano». Informes: Tel. 546611, inclusive sábados y domingos. (55)

SANTA PONSA apartamentos primera línea, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, aparcamiento, insuperable situación y vistas, desde 7.650.000. Ref. 948 API. 203630 (21)

APARTAMENTO DUPLEX más estudio zona residencia Puerto Pollensa Bajos: cocina, sala comedor, chimenea, garaje, jardín, primera planta: 3 dormitorios, baño, aseo. Estudio-ático con terraza. 21.300.000. Ref. 1040 API. 203630 (30)

BAHIA AZUL. Bonito apartamento-chalet 3 habitaciones, armarios, aseo, baño, salón-com, chimenea, garaje, 400 m2 jardín, espléndida vista mar. 4.300.000, facilidades. MONSERRAT. 227702, mañanas. (25)

PALMA NOVA Iniciamos venta construcción chalet 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina, garaje, pequeño jardín, precio lanzamiento 9.000.000 ptas. Facilidades convenir. Informa: CAÑADAS. 223885.

CALA MAYOR Por ausentarme vendo estudio amueblado con piscina comunitaria, zona tranquila, pocos gastos comunidad, 1.200.000 ptas. CAÑADAS. 223885.

PALMA NOVA: Apartamento duplex, 2 dormitorios dobles, 2 salones, cocina con galería, terrazas, rodeado de jardín, primera línea, acceso directo a la playa. Precio: 10.000.000 ptas, facilidades, posible división. NADAL. 215947. (31)

CALA ESTANCIA, apartamento 3 dormitorios, armarios, cocina equipada, galería, salón, balcón, baño, aseo, garaje, trastero, 5.600.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127 (20)

C'AN PASTILLA, apartamentos estrenar 130 m2., 4 dormitorios, cocina, amplio salón, 3 baños, terraza, garaje opcional, cerca playa, 6.000.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127. (23)

SOMETIMES, apartamento 4 dormitorios, armarios, cocina equipada, salón, 2 baños, terraza, garaje, galería, 5.775.000. Convenir. GALMES. 216668-223127 (18)

APARTAMENTO BONAVO-VA, perfecto estado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, buena orientación y vistas, 6.000.000 Ref. 954 API. 203630 (19)

CALA BLAVA apartamentos recién terminados, 3 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, cocina amueblada, muy buena construcción 6.000.000. Ref. 928 API. 203630 (21)

DELFINARIUM magnífico apartamento, vista al mar, 3 dormitorios, baño, aseo, gran sala comedor, terraza, 6.000.000. Ref. 859 API. 203630 (19)

PALMA NOVA apartamento-chalet 110 m2 construídos, 3 dormitorios, dos baños, chimenea, 32 m2 terraza, jardín 107 m2, acabados lujo. Ref. 776 API. 203630 (24)

SANTA PONSA apartamentos primera línea, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, aparcamiento, insuperable situación y vistas, desde 7.650.000. Ref. 948 API. 203630 (21)

APARTAMENTO DUPLEX más estudio zona residencia Puerto Pollensa Bajos: cocina, sala comedor, chimenea, garaje, jardín, primera planta: 3 dormitorios, baño, aseo. Estudio-ático con terraza. 21.300.000. Ref. 1040 API. 203630 (30)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones Ptas. Inmobiliaria M. YEBRA. Telf. 236644. (34)

SON SARDINA 500 m2., solar, 2 plantas, 4 viviendas, 3 dormitorios, baño, sala comedor, jardín. precio 11.000.000 ptas. A BEN-NASSAR. Tel. 225808 (22)

A 50 METROS AVDAS. HEROES DE MANACOR pisos 3 y 4 dormitorios. Desde 4.000.000.- Grandes facilidades. Terminados en Diciembre próximo. Tel. 235629 (mañanas). (23)

PISOS EXENTOS EN TENIENTE OYAGA 1-2-3 y 4 dormitorios, en construcción, con aparcamiento incluido. Desde 2.600.000. Grandes facilidades. VAQUER. 235629 (22)

ZONA TENIS piso 2 dormitorios, baño y aseo, cuarto de servicio-aseo, suelos parquet, piscina. Precio 5.500.000. VAQUER. 235629 (19)

5º PISO EN CALLE MANOS 4 dormitorios, Exento. Precio: 5.200.000.- Próxima entrega. Tel. 235629 (mañanas) (15)

ZONA PUEBLO ESPAÑOL planta baja con jardín, 3 dormt., 2 baños, cocina amueblada, trastero, estrenar. PRECIO 6.500.000, facilidades convenir. SOLER. 450400 (21)

CARRER MANACOR 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, estrenar, etc. PRECIO 4.600.000, entrada 2.000.000, resto 12 años SOLER. 450400 (21)

FORTI estrenar, 3 dormitorios, baño, pintado, garaje opcional, etc. PRECIO 3.800.000, entrada 1.200.000, resto 12 años. SOLER. 450400. (19)

ZONA ANDREA DORIA 4 dormitorios, 2 baños, terrazas (40 m2) cocina equipada, despensa, despejado, etc. PRECIO 5.800.000, entrada 1.700.000, resto 13 años. SOLER. 450400. (24)

PLAZA FLEMING 2 dormitorios, 2 baños, calefacción, cocina amueblada, terrazas, armarios etc. PRECIO 3.500.000, facilidades convenir. SOLER. 450400. (18)

SON ARMADAMS estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, amplia terraza, aparcamiento opcional, armarios, etc. Precio 4.750.000, facilidades. SOLER. 450400. (20)

LUCA DE TENA, 120 m2. útiles, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, recibidor y distribuidor, cocina amueblada, galería cubierta, calefacción central, teléfono, precio 4.300.000, facilidades. Telf. 227750. (27)

SON OLIVA, piso 120 m2. útiles, comedor, recibidor, 3 habitaciones dobles, baño completo, lavandería, cocina amueblada, teléfono, decorado y maderas de calidad, precio 3.900.000, facilidades. Telf. 227750. (27)

PLANTA BAJA Son Anglada, casa antigua mallorquina, muy buen estado, barbacoa, terraza, jardín, 1.000 m2. de solar, totalmente cercado, precio 4.800.000. 40 % entrada, resto 10 años. Tlf. 227750. (28)

PLANTA BAJA en Esporlas, 5 habitaciones dobles, baño completo y servicio, terrazas, jardín, techo libre, garaje, agua y luz, cisterna, precio 6.000.000, facilidades. Tlf. 227750. (25)

PLANTA BAJA techo libre en La Soledad, 3 habitaciones, cocina con chimenea, comedor, recibidor, jardín, trasteros, agua y luz, 180 m2., precio 4.000.000. Facilidades. Tlf. 227750. (26)

LA SOLEDAD, 2 plantas bajas con techo libre, 16 m. de fachada, por 30 m. de profundidad, precio 7.000.000 Ptas., facilidades. Tlf. 227750. (23)

MAGALLUF PL. 7º, 3 dot. armarios empotrados, sala-comedor, cocina, baño, terraza. Precio: 3.800.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (19)

PORTIXOL PLANTA 11ª con maravillosas vistas, 5 dorm. armarios empotrados, amplia sala-comedor, terraza, cocina grande, 2 baños, 1 aseo, galería. A BENNASSAR. Tel. 225808. (28)

TORREMAR PL. 3º, 2 dorm., baño, cocina, sala-comedor, recibidor, terraza. Precio: 2.700.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808 (18)

ATICO ZONA HACIENDA, 2 dorm. armarios empotrados, 2 baños, cocina completamente amueblada, terraza 40 m2., calefacción individual a gas, 2 aparcamientos. Precio: 6.300.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (30)

CALLE PADRE VIVES ANG. CAPITAN C. REAL de protección oficial en construcción, 3 dorm., baño, aseo, sala-comedor, cocina, terracita. Precio: 3.550.000 y 3.650.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (31)

ARAGON PL. 3º 3 dorm., baño, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 3.800.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (18)

PISOS PROTECCION OFICIAL llaves en manos, 3 y 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, armarios empotrados, terraza, aparcamientos, ZONA CRUZ ROJA y ZONA FORTI. A BENNASSAR. Tel. 225808. (28)

PISOS ENTREGA DICIEMBRE PROXIMO C/ Héroes de Manacor ang. calle Tomás Forteza, 3 y 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 3.600.000, 4.200.000, 4.600.000, 4.700.000 ptas. Aparcamientos opcionales. A BENNASSAR. Tel. 225808. (34)

RAFAL protección oficial, en construcción, 2,3 y 4 dormitorios, entrada 500.000 ptas., facilidades 15 años al 11%. COMAMALA. 298558 (20)

MARQUES FUENSANTA ático estrenar, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza, 100 m2., magníficos acabados, 4.000.000 ptas. COMAMALA. 298558 (17)

PLANTA BAJA LA SOLEDAD techo libre, 3 dormitorios, cocina, salón, chimenea, jardín, dependencias animales, 3.500.000 ptas. COMAMALA. 298558 (18)

PLANTA BAJA FORTI 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, 2.975.000 ptas. Entrada 900.000 ptas., resto 30.000 ptas mensuales. COMAMALA. 298558 (20)

GENERAL RIERA 120 m2., 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza, galería, armarios, 4.200.000 ptas., entrada 800.000 ptas., resto convenir. COMAMALA. 298558 (22)

VENDO frente Club de Mar, Paseo Marítimo, magnífico piso de 4 dormitorios con 3 baños, cocina grande amueblada, sala-comedor con chimenea, terraza con barbacoa, calefacción por aire piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. Aceptaría oferta. Informes: Tel. 210640. (38)

VENDO junto Marqués de la Cenya, piso de 3 dormitorios, nuevo a estrenar, 2 baños, terrazas, edificio de pocos vecinos. Precio: 4.500.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)

VENDO junto «Luis Sitjar», piso 2º, sin ascensor, de 3 dormitorios, baño y aseo, garage, portero automático, etc. Precio: 4.425.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (28)

VENDO ATICO en la calle Juan Crespí, 2 dormitorios, cocina amueblada con galería, trastero, terraza, buena orientación, ascensor y portero automático. Precio: 3.600.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)

VENDO cerca de la Plaza Pedro Garau, planta baja de 3 dormitorios, baño, cocina, patio, techo libre. Precio: 3.000.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (25)

ATICO ARAGON 2 habitaciones, cocina amueblada, baño, terraza. 3.000.000.— MOISES. 466766. (11)

SON ARMADAMS piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería 3.800.000.— entrada 1.000.000.— resto muchas facilidades. MOISES. 466766. (18)

PISOS PROTECCION OFICIAL varias zonas, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento incluido, entrada 600.000.— mensualidades 30.000.— MOISES. 466766. (17)

ZONA REYES CATOLICOS 3 dormitorios, cocina amueblada, balcón, galería 3.000.000.— MOISES. 466766. (12)

MEDICO DARDER a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, gran comedor, cocina amueblada, calefacción, 5.750.000.— MOISES. 466766. (15)

C/ GENERAL BARCELO solo 3 vecinos sin ascensor. Plantas 1ª y 2ª. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, sala comedor.— precio 2.200.000.— contado. A BENNASSAR. 225808. (25)

SAN AGUSTIN 1ª línea, 2 dorm. dobles, con armarios empotrados, sala-comedor, terraza, cocina completamente amueblada con galería y W.C., baño completo, piscina, solarium borde mar, restaurante en el mismo edificio, completamente amueblado. Precio: 5.350.000 Ptas. al contado. A BENNASSAR. Telf. 225808. (42)

ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 2.200.000 amplias facilidades. COMAMALA. 298558 (13)

ZONA COLLIURE pisos estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina. Precio fijo 4.125.000. Entrada 900.000. Resto 25.000 mensuales. COLL API. 226449. (25)

ZONA REYES CATOLICOS pisos 4 dormitorios, baños, salón, cocina, sin ascensor, protección oficial. Precio fijo 4.100.000. Entrada 600.000. Resto 25.000 mensuales. COLL API. 226450. (26)

EUSEBIO ESTADA piso 4 dormitorios, baños, salón, cocina, garage opcional, 4.500.000. Entrada única 750.000. Resto 30.000 mensuales. COLL API. 226449. (21)

SANTA PONSA piso duplex, 3 dormitorios, vistas, acabados 1ª. calidad. Precio 6.500.000. Facilidades convenir directamente. COLL API. 226450. (21)

ARENAL piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, totalmente amueblado, a estrenar. 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto 7 años directamente. COLL API. 226449. (21)

RAFAL piso llaves en mano, 3 dormitorios, baño, salón, 3.350.000. Entrada 500.000. Resto 30.000 mensuales. COLL API. 226450. (18)

ZONA PLAZA COLUMNAS pisos protección oficial, en construcción, 3-4 dormitorios, baños, salón, cocina. Precio con aparcamiento 5.750.000. Entrada 1.000.000. Resto 35.000 mensuales. COLL API. 226449. (30)

CALLE MANACOR piso 4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, orientación sur. 4.500.000. Entrada 1.200.000. Resto convenir. COLL API. 226450. (19)

SANTA CATALINA piso 3 dormitorios, baños, salón, cocina. 3.700.000, facilidades. COLL API. 226449. (13)

VENDO piso 7º 115 m2., Son Dameto y Son Español, vista a la bahía, teléfono, decorado y amueblado, baño y aseo, 5 millones. KIRCHHOFER. 252043 (25)

VENDO piso de protección oficial a estrenar entre Pza. París y G. Riera, tres hab., dos baños, cerámica, madera de norte, llaves enero-84. 5.750.000 ptas. parking incluido. KIRCHHOFER. 252043 (29)

VENDO piso de cuatro hab., dos baños en Avenidas-Bankunión. Cocina amueblada, instalación calefacción, 160 m2., 6.200.000 ptas., con facilidades. KIRCHHOFER. 252043 (21)

VENDO piso a estrenar en 31 de Diciembre, tres hab., dos baños, cocina amueblada, calefacción indv., a gas, 1ª calidad, 5.600.000 ptas. KIRCHHOFER. 252043 (23)

VENDO, sobretático de 80 m2., baño completo, terraza de 30 m2., cocina amueblada, orientación sur, zona Antillón. 3.500.000 ptas. KIRCHHOFER. 252043 (20)

PLAZA HORNABEQUE ático, 1 dormitorio, baño, sala comedor, cocina amueblada, precio 2.800.000, entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57 (26)

FORTI pisos en construcción, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala comedor, chimenea, cocina, galería, terraza, garage opcional. Precio 5.200.000, entrada única 700.000 resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57 (36)

VIVERO piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina, galería, precio 3.000.000 entrada 1.000.000 resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57 (27)

GENERAL RIERA piso 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, precio 2.400.000 entrada 1.000.000 resto 25.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER. 217756-57 (27)

PLAZA TOROS piso 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, cocina amueblada, terraza, galería, precio 4.200.000 entrada 1.500.000 facilidades. ALCOVER. 217756-57 (27)

MARIVENT apartamento amueblado, 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, precio 2.700.000. ALCOVER. 217756-57 (19)

OCASION HONDEROS 7º piso, 110 m2., 3 dormi. cocina equipada, baño, holl, vistas, despejadas, amueblado, 3.500.000 facilidades. MONSERRAT. 227702 mañanas (20)

PROGRESO último 1º 150 m2., 4 dorm., 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, despensa, garage, trastero, calefacción, terraza 150 m2., facilidades. 7.100.000 MONSERRAT. 227702 mañanas (25)

EDIFICIO ROSAL junto Cruz Roja, espléndido piso 4 dorm. 2 baños, cocina espaciosa, completamente equipada, despensa, colodfura, gran salón-com., armarios forrados, calefacción, agua caliente mediante placas solares, garage, trastero. 6.700.000 entrada 40% resto 10 años sin hipoteca. MONSERRAT. 227702 mañanas (42)

TENIENTE TORRES por cambio de residencia vendemos en finca 1ª calidad, primer piso de 220 m2., 4 dorm., 2 baños, 2 ase

CASAS Y PISOS

EUSEBIO ESTADA parque, pisos llave en mano, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, galería, aparcamiento, zona ajardinada, gas ciudad, precio 3.998.300 ptas., entrada 400.000 ptas. resto 12 años. Informa MADE 211485 (35)

ZONA HACIENDA magnífico piso a estrenar, cinco dormitorios, tres baños, aseo, gran salón comedor, cocina u. oficina, calefacción individual, precio 9.450.000 ptas., facilidades. Informa MADE 211485 (28)

ZONA RAFAL pisos protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, construcción de calidad, madera norte, 4.500.000 pts. entrada 500.000 ptas. y 15 años para pagar. CANET 226156 (24)

GENOVA 4 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, sin gastos 3.300.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (18)

ATICO COLLIURE terraza 25 m², 3 dormitorios, baño, aseo, salón grande a dos niveles, suelos cerámica, 3.500.000, entrada 1.000.000 CIUTAT (G. Abraham) 221154 (23)

PLANTA BAJA ZONA PEDRO GARAU techo libre, reformada, 3 dormitorios, baño, salón grande, chimenea, cocina, patio 6.000.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (22)

ATICO CERCA BANCA MARCH (Avenidas), terraza 20 m², 4 dormitorios, baño, salón comedor, calefacción individual, ascensor, 3.800.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (22)

PLAZA PARIS 2 dormitorios, baño, amplio salón comedor, cocina amueblada, varios extras, 2.800.000 facilidades. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (18)

RAFAL apartamento 1 dormitorio, 1 baño, salón, cocina, sin gastos 1.250.000 CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (16)

SON DAMETO 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, enmoquetado, aislamiento térmico y acústico, 3.500.000 ROSSELLO 224991 (16)

PORTIXOL piso 225 m², terraza, gran salón, 5 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, preciosa cocina, 2 plazas garage, 1 amarje, 11.000.000 ROSSELLO 224991 (23)

REYES CATOLICOS ático, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada y equipada, baño, aseo, terraza, 50 m², 4.000.000 ROSSELLO 224991 (18)

ZONA HIPER grandioso 1er piso, 100 m², terraza, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sin gasto 5.200.000 ROSSELLO 224991 (18)

ZONA PEDRO GARAU ático 130 m², 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, 60 m² terraza, perfecto estado, 3.300.000 pts., facilidades a convenir. ROSSELLO 224991

JUAN ALCOVER 1er piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, todo exterior, balcón, cocina amueblada, 2.800.000 pts. contado, 800.000 ps. 25.000 mensuales. ROSSELLO 224991

ARAGON vendo piso nuevo, 4 habitaciones dobles, baño, aseo, salón comedor, cocina, lavadero, terrazas, mucho sol, hilo musical, etc. 5.500.000 pts., facilidades. CAÑADAS 223885

ZONA BLANQUERNA precioso sobretático, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada y equipada, galería, terraza, 4.200.000 ROSSELLO 224991 (18)

COLLIURE urge vender ático, buen estado, 3 dormitorios, galería, cocina amueblada, baño, aseo, cerámica italiana, terraza, 3.500.000 ROSSELLO 224991 (19)

ZONA AMANECER 1º piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, terraza, aparcamiento incluido, 3.700.000 ROSSELLO 224991 (17)

SON COTONER 1º sin gastos, grandiosa terraza, 3 dormitorios, 2 baños, 2.249.991 ROSSELLO 224991 (14)

ZONA PEDRO GARAU grandioso piso, extensa terraza, 3 dormitorios, baño, aseo, 4.500.000 ROSSELLO 224991 (14)

ZONA FORTI gran piso, terrazas grandes, cocina amueblada, 3 dormitorios, baño, aseo, 4.500.000, muchas facilidades. ROSSELLO 224991 (18)

REYES CATOLICOS 115 m², 3 dormitorios, baño, aseo, entrada 900.000. ROSSELLO 224991 (13)

ZONA BLANQUERNA piso impecable, 4 dormitorios dobles, 2 baños, balcón, galería, cocina amueblada, 4.300.000, ROSSELLO 224991 (16)

PLAZA PEDRO GARAU 4 dormitorios dobles, bño, aseo, cocina amueblada, balcón, galería, todo exterior, sin gastos 3.500.000 facilidades. ROSSELLO 224991 (20)

GENERAL RIERA 1º piso, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, 2 terrazas, 3.250.000, facilidades 12 años. ROSSELLO 224991 (18)

ZONA PASEO MALLORCA 3 dormitorios, baño, salón, armarios, todo exterior, soledad, 3.500.000 ROSSELLO 224991 (14)

ZONA EUSEBIO ESTADA pisos estrenar, 3 dormitorios, armarios, cocina, salón, baño, aseo, galería, terraza 35 m², 3.500.000 1.000.000 entrada GALMES 216668-223127 (22)

ZONA PLAZA COLUMNAS 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón comedor, baño, aseo, terraza, 3.900.000 convenir. GALMES 216668-223127 (18)

ZONA LUIS VIVES 180 m², 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, salón chimenea, baño, aseo, terraza, bien conservado, 5.500.000 buenas facilidades. GALMES 216668 (23)

ARQUITECTO BENASSAR pisos estrenar, 150 m², 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, terraza, garage opcional, calefacción individual, 6.400.000 30% entrada, GALMES 216668-223127 (26)

ZONA CRUZ ROJA 130 m², 4 dormitorios dobles, cocina, salón, baño, aseo, terraza, armarios, 2 aparcamientos, protección oficial, 5.750.000 buenas facilidades. GALMES 216668-223127 (24)

ZONA PLAZA PARIS 2 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, balcón, 2.950.000 900.000 entrada, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 216668-223127 (22)

SON DAMETO 170 m², 4 dormitorios dobles, armarios calidad, gran cocina equipada, lavadero, galería, gran salón comedor, chimenea, 2 baños, aseo, 2 plazas garage, 2 terrazas grandes, calefacción individual, suelos parket, 12.000.000 acepta permuta. GALMES 216668-223127 (37)

PLAZA SANTA PAYESA 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, amplio salón, 2 baños, garage opcional, despensa, 4.400.000, 1.000.000 entrada GALMES 216668-223127 (21)

TENIENTE TORRES 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, 2 baños, balcón, galería cubierta, 3.200.000, 40% entrada, GALMES 216668-223127 (18)

ZONA TENIS 140 m², 4 dormitorios dobles, 1 servicio, con aseo, cocina amueblada gran calidad, salón comedor, 2 baños, garage, trastero, galería, calefacción individual, 6.500.000 facilidades 12 años. GALMES 216668-223127 (31)

SON ESPAÑOLET planta baja, 350 m², 6 dormitorios, 2 baños, patio techo libre, 5.500.000 2.000.000 entrada, resto convenir. GALMES 216668-223127 (22)

SON CLADERA piso muy bien conservado, 3 dormitorios, baño, sala comedor grande, cocina, terraza, plaza aparcamiento, 2.300.000. Ref. API. 203830. (21)

ARQUITECTO FORTEZA piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 2.800.000. Ref. 950, facilidades 203830. API. (15)

ESTRENAR a 5 minutos de Jaime III, 4 dormitorios, armarios, dos baños, cocina amueblada, terraza, calefacción, primera calidad, desde 5.950.000. Ref. 58. Entrada a convenir. Facilidades hasta 13 años. 203830. API. (31)

ZONA PEDRO GARAU piso bien conservado, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, 3.500.000. Ref. 883. Facilidades 203630. API. (18)

LA VILETA piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, balcón, 2.700.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (16)

DISPONEMOS en calle Aragón de varios pisos. PAZOS. 463966. (10)

PZA. MADRID 6º, piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, semiamueblado, ascensor, 2.900.000. Entrada 800.000. Resto convenir. PAZOS. 463966. (21)

RAFAL piso 140 m², 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, terraza 3.500.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (16)

AVENIDAS piso 120 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina, salón 35 m² garage opcional, terraza, 5.500.000. Convenir PAZOS. 463966. (22)

SON FORTEZA piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, sin ascensor, 2.300.000. Entrada 500.000. Resto 20.000 mensuales. PAZOS. 463966. (24)

SON FERRER solares en distintas zonas muchas facilidades. Posibilidad de permutar por piso o apartamento. LAMAS 418951 (17)

COSTA D'EN BLANES se vende solar 17 y 18 en calle San Rafael, espléndidas vistas, diez mil pesetas metro. Tel. 600700 solo mañanas. Reus (25)

EN PUIGPUÏENT particular vende terreno 2.000 m. con permiso a edificar. 239361 tardes (12)

DE PARTICULAR a particular, compraría solar afueras Palma, para chalet. Tel. 602994 (noches) (13)

LA CABANETA. Vendo solar 1.400 m², 1.750.000 ptas. Tel.: 279465. De 1 a 2 y 4 a 7. (18)

PARTICULAR vendo en las afueras de Muro 1 solar, precio a convenir. Telf. 270452-411066. (15)

S'INDIOTERIA. solar edificable 1.600 mts. 2.400.000. Facilidades 216415. (10)

PARTICULAR a particular, vendo solar 500 m² urbanización Son Roqueta, orientación sur. Inmejorable situación. 3.300.000 contado. Telf. 451750 (tardes) (19)

PARTICULAR VENDE SOBRETATICO

2 dormitorios con dos baños, terraza grande con buenas vistas. Calefacción individual, cocina con armarios, garaje. Excelentes acabados. Precio 6.000.000, a convenir. Tel. 241435

8 TRASPASOS

SE TRASPASA bar 1ª línea en Magalluf. Tel. 681878 (10)

SE TRASPASA boutique en C/ Punta Ballena, Magalluf. (Torrenova) 681878 (10)

POR ENFERMEDAD traspaso papelería pleno rendimiento, equipada, zona Plaza Madrid, 216668

ZONA PLAZA CORT: traspaso local, perfecto estado, para cualquier negocio. 3.500.000. COLL API 226449. (14)

PLAZA ESPAÑA: Traspaso despacho completamente amueblado. Precio: 800.000 ptas. Alquiler: 15.000 ptas. NADAL 215947. (14)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

PARTICULAR vendo varias parcelas término Valldemosa, vistas al mar, con luz, libre para edificar, precio muy interesante. Tel. 225663 (horas oficina) (21)

PARTICULAR vendo solar Pont D'Inca Nou, 500 mts. Tel. 414645 (noches) (11)

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m², hacienda esquina calle Archiduque Luis Salvador. Tel. 270003. (14)

LAGO ESPERANZA (Alcudia) vendo solar con planos. 1.500.000 ptas. Telf. 540263. (11)

PALMAÑOLA. Solar de 500 mts., vallado con caseta y aseo, árboles frutales y agua. Vendo contado: 3.500.000 Ptas. Teléfonos oficina de 4 a 8 horas. 464762. Particular de 21 a 22 horas. 410115. (33)

BELLA VISTA varios solares desde 3.000 pesetas metro. Facilidades. 418951 LAMAS (11)

EN COLONIA SANT JORDI vendo 2 solares, de 400 m², cada uno 30x26 metros, formando esquina. Telf. 240197. (21)

ESPORLAS solar en urbanización Son Trias, centro pueblo, 440 m², 3.080.000 ptas., facilidades. Tel. 226670 mañanas (17)

ZONAS SON FERRIOL Y PLAN DE TESA a partir de 2.000 m², agua y luz, desde mil pesetas metro. 418951 LAMAS (22)

BAHIA AZUL solar 660 metros, vista al mar, planos aprobados, 1.800.000 muchas facilidades. LAMAS 418951 (15)

VENTA DE PARCELAS
Entre San Jordi y S'Aranjassa

En la parcelación Son Oliver disponemos de parcelas a partir de 7.500 m², con agua, luz, calles asfaltadas. Desde 290 pts. m² y grandes facilidades y plazos. Permisos legales para construir de inmediato. Información y venta: Tels. 211197 y 266805

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO local a 20 metros de primera línea Playa de Palma, 300 metros, 25.000.000, 264249 después de las 14 hora (20)

EN EL MISMO corazón de la Plaza Gomila, vendo locales desde 40, 50, 60 y 270 mts.2. Tel. 233631 o 221157 de 9 a 12 mañanas Sr. Martí. (28)

PLAYA DE PALMA se venden, 2 locales instalados con terraza + 60 m²., precio barato, informes C/ Costa Brava, 10 bajos (20)

SE VENDE despacho, a estrenar, entre Emaya y Gesa. 230 m²., (divisibles) suelos de mármol, 3 baños, entrada exclusiva para despachos, facilidades. Particular Tel. 401656 (25)

PARTICULAR vende nave 300 Mts., Polígono La Victoria, llamen Telf. 296257. Mañanas de 9'30 a 10'30. (16)

MAGALLUF junto hotel d. Manolo, locales grandes terrazas, precios ventajosos, facilidades. 201111 (13)

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facilidades de pago. 201111 (10)

LOCAL EN CARRETERA SOLLER precio ventajoso, facilidades de pago. 201111 (10)

COMPRO local 30-40 m² zona muy céntrica, ofertas a PUBLIARMER PUBLICIDAD, C/ Javier Sanz, 7, Almería.

LOCAL primera línea en el Edificio Astro de Santa Ponsa. En alquiler sin traspaso. Tel. 691362. (16)

ZONA ARCHIDUQUE local 167 m²., 5.500.000, Tel. 402477 (10)

VENDO
Local 215 m². junto **PEDRO GARAU**
Totalmente terminado
Informes: Tlf.: 454586
a partir de 21 horas

Parcelas vírgenes en el Golf de Bendinat.
Parcelas de bosque mediterráneo, cuajado de olivos, pinos y almendros, todas a un golpe de Golf del Castillo de Bendinat. Una de las urbanizaciones más importantes del Mediterráneo más bello del mundo. Golf de Bendinat. Parcelas vírgenes que aún pueden adquirirse. En la maravillosa Costa de Calviá a todo lo ancho y largo. Un manojo de soluciones exquisitas para hacer más bella Mallorca. Y su vida.

bendinat

Compruébelo en: Urbanizadora Calviá S.A.
Passeig des Born 15. 7º-C
Tels. (971) 22 16 51 ó 22 62 51
Palma de Mallorca.

O en la misma urbanización: Crta. Illetas a Portals Nous.
Abierto todos los días y los fines de semana:
de 10 a 14 y de 17 a 21 horas.

INVERSIONISTA
Apto para cualquier negocio vendo a precio «GANGA» hasta 2.500 m² de locales en zona comercial.
Teléfono: 464400

APARCAMIENTOS
en calle Capitán Salom (junto Cruz Roja). Venta con facilidades. Constructor y promotor. JAIME GIBERT RUIZ-FUNES. Tels. 212705-211946

VENDO NAVES Y DESPACHOS
Polígono la Victoria
1 Nave 1.300 metros más 250 oficinas.
1 Nave 620 metros más 125 oficinas.
Dichas naves tienen 7.50 altura están preparadas para tener el doble de espacio.
1 despacho 125 metros en 1º piso.
1 despacho 250 metros en 1º piso.
Informes: SR. RUBIO
Tel. 271278 de 15 a 17 y 21 a 23.

11 FINCAS

GRAN OCACION particular vende finca de 1 cuarterada en Lluchmajor, con casa nueva, aljibe, todo vallado, etc. muy buen precio y facilidades. Informes al Tel. 204760 (26)

ARRENDARIA finca rústica máximo 10 kms. Palma, posibilidad explotación ganadera. SOLER 221235 (12)

SON AMETLER 7.000 m². vallado completamente, riego por aspersión, pozo propio, árboles frutales, estanque, permisos para edificar, 10.000.000 facilidades. LAMAS 418951 (21)

CARRETERA SANTA EUGENIA chalet 80 metros, 2 cisternas, 3.500 metros terreno, árboles frutales, 3 dorms. sala comedor, aseo, cocina y garage, 3.000.000 con facilidades. LAMAS 418951 (26)

SANTA MARIA 4.000 metros terreno, casita 48 m²., 2.200.000, facilidades. Tel. 418951 LAMAS (15)

CARRETERA DEYA casita con chimenea, 2.000 metros terreno, todo vallado, aparcamiento en carretera, 100 árboles frutales, 2 aljibes, cisterna, patio con despensa, LAMAS 418951 (24)

LLUCHMAYOR 2 cuarteradas, casita antigua mucho carácter, árboles frutales, 2.700.000, facilidades. MORELL 214517 (14)

LLUCMAJOR camino Talaia Romanina, 1.600 m²., con casita, luz, agua, teléfono, 1.050.000 MORELL 214517 (14)

PORRERES 36 cuarteradas sobre carretera Campos, 2 casas, pinar frutales, viña, pozo con moto bomba, 30.000.000. Facilidades. MORELL 214517 (18)

SINEU 9.000 m²., 2 casitas, cercado pared, árboles, 2.500.000. MORELL 214517 (11)

SANTA EUGENIA 100 cuarteradas, casas antiguas, agua, 120.000.000, facilidades. MORELL 214517 (12)

BINISALEM Huerto 23.000 mts. casa, dependencia animales, 1.000 árboles frutales, pozo riego goteo, cercado, electricidad, 8.000.000, facilidades. 212945. (18)

HUERTO 6 cuarteradas, casa 4 dormitorios, dependencias animales, pozo propio, 2 estanques, electricidad, 9.000.000, facilidades 212945 (16)

BINIALI Finca 2.500 mts. frutales, agua, permiso construir, 1.100.000. Facilidades. 210322. (11)

ALGAIDA FINCA con casa, agua, electricidad, 4.200.000. Facilidades. 216415. (10)

12 ALQUILERES

TELE NOVA: alquiler de televisores. Reparaciones de antenas. Tfno.: 279832. (10)

ALQUILO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informes 464200, horas oficina (10)

ALQUILO PISO General Riera, sin muebles, 3 dormitorios, baño, precio 25.000 ptas. Informes 464200 horas oficina (16)

POLIGONO La Victoria, alquiler nave de 435 y 577 m²., buena situación. Tel. 464200 horas oficina. (18)

ALQUILO BONITO APARTAMENTO, con terraza, grande Cala Estancia meses agosto y septiembre. Tel.: 255811. 414528. (16)

PARTICULAR alquiler apartamento muy céntrico. Amueblado, dos habitaciones, baño completo, etc. Mínimo 10 meses. Ideal para dos funcionarios telefónica, Correos, etc. 22.000 ptas. Tel. 223633 (25)

PARTICULAR alquiler estudio, zona Marivent, amueblado, con piscina. Tel. 293445 (10)

BUSCO en alquiler planta baja con jardín, o 1er piso con terraza, 293071 ó 272448 (14)

ALQUILO local 230 m², C/ Virgen de Monserrat (junto gasolinera Es Rafal), llamar al 201661 y 255125 Srta. Isabel (19)

SE ALQUILA piso soldados, informes C/ General Ricardo Ortega nº 37 Pra. 3ª P (14)

JUNTO CLUB CALA NOVA San Agustín, alquiler magnífico apartamento amueblado, de 3 dormitorios, Tel. 530978-403155 (17)

PARTICULAR alquiler sobretático Arsenal, Baleario 8, vistas, teléfono, 575011 (10)

EN EL ARENAL Balearios 8 y 9 se alquilan 2 pisos amueblados meses agosto y septiembre. Tel. 262037, para verlos domingo de 5 a 8 tarde (23)

ALQUILO APARTAMENTOS distintos tamaños, nuevos, confortables, zonas Son Armandans, teléfono 236968

CA'N PASTILLA alquiler apartamentos mar, particularmente, teléfono 464378-251858-297331 (10)

OCACION particular vende parcela 2.000

12 ALQUILERES

PARTICULAR alquila en Algaida casa de campo grande, con frutales y muchos almendros. Tel. 462368 (15)

ALQUILO chalet amueblado, temporada 3 hab., comedor, cocina, baño, terraza, jardín, a 5 minutos Magalluf, zona tranquila. 282229 (18)

CHALET se alquila, nuevo, tranquilo, pinar, en Bonaire —Acudia— cerca puerto deportivo, preparado para invierno. Libre un setiembre. Tel. 401448 (20)

PISO 3 hab., amplia sala comedor, bien equipada, ascensor, zona Avdas. cerca autovía, 80.000 pts., agosto, Tel. 282504 de 15-45 a 16:30 hrs. M^a Angeles Cortes (27)

PANADERIA alemana desea alquilar local comercial bien situado para fabricación y venta. Ofertas: Backerei Stefan Zjaba Eichenhain, 3, 6331 Schoeffengrund, 2 (22)

ALQUILO chalet San Agustín. 5 camas, Mes agosto. 100.000. Tno. 453957. (11)

PARTICULAR alquila piso completamente amueblado. Tres habitaciones, sala comedor grande, galería, Zona Cruz Roja. 24.000 pts., incluidos gastos comunidad. Tfn. 264365, de 13 a 15 h. (27)

BAR pequeño, sin maquinaria, en C/ Aragón, 106 (absentarse curiosos). (10)

ALQUILO casa amueblada, gran jardín, 4 kilómetros playa, 30.000 pesetas mes, incluido depósito y gastos generales, vería «Villa la Estación», calle Estación 48, pueblo de Llombards (Santanyi, Mallorca).

SE ALQUILA ático amueblado con tres dormitorios, baño, sala comedor, cocina, dos baños, dos terrazas. Avenida Argentina, 26-10^a C. Teléfono 465966. (21)

PARTICULAR alquila estudio por meses, primera línea entre balneario 3 y 4. Telf. 290407. (14)

ALQUILO piso antiguo zona Borne, siete dependencias, apto despacho, 21.000, llamar teléfono 223511, mañanas. (14)

ALQUILO apartamento Paseo Marítimo cerca Palma, amueblado, cuatro camas, espléndida vista, por temporada o permanente. Llamar teléfono 216702, de 2 a 5. (21)

SANTA PONSA. Apartamento amueblado 5 plazas, terraza, piscina, vistas, alquiler segunda quincena agosto - septiembre 210322. (15)

SOMETIMES. Piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, lavadora, segunda quincena agosto 210322. (13)

SOMETIMES Alquiler ático por temporada o meses sueltos 210322 (10)

ARENAL. Piso amueblado junto playa, 3 dormitorios, terrazas, alquiler por meses sueltos. 210322 (13)

ZONA MARE NOSTRUM. Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, teléfono, calefacción, lavadora, 30.000, gastos comunidad incluidos. 210322. (18)

S'INDIOTERIA. Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, estrenar, alquiler corta temporada. 210322 (12)

ATICO amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terrazas, lavador. 210322. (10)

SON ARMADAMS. Planta baja lujo amueblada, 2 dormitorios, terraza, jardín, teléfono, calefacción 210322. (13)

ARAGON. Piso sin muebles, 3 dormitorios, cocina amueblada, chimenea, terraza. 210322. (11)

JUAN ALCOVER. Piso sin muebles 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 20.000. 210322 (12)

SE ALQUILA

nave en el Polígono 900 mts, amplias oficinas, 5 despachos, sala de juntas, etc. Llamar Tel. 278250.

NECESITO PISO EN ALQUILER

Con o sin muebles. Tfn. 210322

13 CHALETES

CALA BLAVA. Bellavista vendiendo chalet bar Bellavista. Facilidades. Tl. 261615. (10)

SE VENDE chalet confortable, Costa de la Calma, 72 m², parcialmente amueblado, garage, teléfono, DM 136.000. (7.480.000 pts. aprox.). Teléfono 231323. (21)

VENDO CHALET en Cala Blava, segunda línea, vista panorámica, Bahía de Palma, 4 dormitorios, 700 metros, 20.000.000. 264249. Después de las 14 horas. (23)

BELLA VISTA chalet dos plantas, 200 metros construidos, cuatro dormitorios, dos baños completos, aseo, armarios, cocina amueblada con despensa, sala comedor con chimenea, garage, jardín, terrazas, 16.500.000 maravillosas vistas. Facilidades. LAMAS 418951 (32)

SES ROTGETES chalet a estrenar, dos plantas, tres mil metros solar, sala comedor con chimenea, 3 dormitorios dobles, dos baños completos, cocina con despensa, buenas vistas, 12.500.000 muchas facilidades. LAMAS 418951 (31)

LA RAPITA chalet dos dormitorios dobles, posible otro dormitorio, cocina, garage, sala comedor con chimenea, bodega, estudio, completamente amueblado. 6.500.000 con facilidades. LAMAS 418951 (24)

Bahia AZUL chalet a estrenar, solar 700 metros, 3 dorm. armarios, sala comedor con chimenea, baño, aseo, jardín, 7.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (24)

PORT D'ANDRAITX La Mola, situación inmejorable, junto faro, 160 m². Solar 800 m². Piscina. A estrenar. Morell 214517. (22)

CAS CONCOS extraordinarias casas antiguas reformadas, 550 m² construidos, sobre terreno 3.500 m². 6 dormitorios, 3 baños, calefacción central, piscina, 35.000.000 Facilidades MORELL 214517 (22)

SON FERRER (junto a El Toro), 160 m², sobre 400 m², solar, 4 dormitorios, 2 baños, garage, piscina, a estrenar, 9.000.000 MORELL 214517 (23)

VENDO chalet San Telmo, 400 m², 161 m², construidos, 3 habitaciones dobles, cocina 16 m², sala comedor 40 m², baño y aseo, bien amueblado 100 metros del mar. 10.500.000, mitad contado, resto convenir. Telf. 272619. (35)

ZONA ESPORLAS chalet estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, garage, maravillosas vistas, 3.000 m², 12.500.000. Facilidades. Aceptaría piso como entrada. 246578 (26)

SANTA PONSA. Particular vende chalet, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, jardín 1.100 m², mobiliario completo, todo nuevo. Teléfono, agua y alcantarillado. Precio con facilidades: 15.750.000 Pts. Telf.: 691362. (37)

LA RAPITA Chalet estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, garage. 2 plazas. 4.700.000.- Facilidades. 14 años. 216415. (16)

CONSTRUIMOS Chalets, bungalows, estructuras pequeñas edificaciones. Telf. 467822. (10)

PASEO MARITIMO (Porto Pi), particular, vende piso lujo frente al mar, 4 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción individual mármol, facilidades a convenir. Tel. 265292 (28)

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m² de solium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferez González Moro, Edificio Gaviota, 4^a. D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

ZONA INSTITUTO directo constructor, áticos y pisos en construcción, espaciosos, buenos acabados, 125 m². precios promoción desde 4.800.000 Ptas. Tel. 463249. (21)

ZONA INSTITUTO y nuevos juzgados pisos en construcción, grandes, espaciosos, acabados lujo, persianas, despensa, etc. 800.000 pts. entrada, directo constructor, precios promoción 5.100.000. Tel. 463249 (25)

FRENTE CLUB NAUTICO PORTIXOL se vende piso nuevo. Vistas a la bahía, pequeña comunidad, 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, terraza, etc. Ptas. 4.900.000. Facilidades. Particular. Tel. 401656. (28)

VENDO tercer piso vivienda con ascensor en Palma, calle Antich, esquina Caro, compuesto de: comedor, cocina, 3 dormitorios, baño y aseo, total 120 m², aproximadamente. Informes. Tel. 516567 (28)

PARTICULAR piso a estrenar, Archiduque Luis Salvador, 120 m². 4 dormitorios, 2 baños, maderas nobles, 4.600.000 a convenir. Tel. 270003. (20)

ARENAL 50 mts playa, ático duplex, mínimos gastos comunidad, amueblado, tres dormitorios dobles, uno sencillo, dos baños, cocina, amueblada, despensa, dos grandes terrazas, 5.300.000, facilidades. 262195 260746 (29)

DUPLEX vende particular C/ Balanguera, totalmente decorado, gran salón, chimenea, cocina amueblada, con despensa, suelos cerámica, 6.200.000, facilidades. Tel. 675835 (20)

ZONA CIUDAD JARDIN primera línea frente al mar, pisos en construcción, tres dormitorios dobles, baño y aseo, acabados de primera calidad, entrada desde un millón doscientos y veinticinco mil cada mes. Teléfono 270452 (32)

JUNTO GASOLINERA RAFAEL PISO 3 habitaciones, muebles cocina, termo y dormitorio amueblado nuevo, trastero. teléfono: 3.150.000. Tel.: 272586. (18)

VENDO PRIMER PISO tres habitaciones, sala comedor, baño, aseo, galería nuevo. Teléfono, empapelado, tres millones. Una entrada, resto convenir. Tel.: 290480. (20)

PARTICULAR vende sobretico 3 dormitorios dobles. Todo exterior. Teléfono: 237260. (10)

VENDO piso semi amueblado, C/ Fco. Martí Mora, n^o 37, 2.800.000, teléfono 466938 (13)

OCASION ático Colliure, 3 dorm., moquetado, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada, salón grande, terrazas, 3.300.000 pts. Tel. 253935 (19)

PADRE BARTOLOME POU n^o 10, 123 m², 4 dormitorios exteriores, 2 baños completos, recibidor, cocina amueblada, despensa, salón comedor, 6 armarios empotrados, terraza, galería, precio 5.800.000 condiciones a convenir. Tel. 250531, horas oficina (33)

VENDO piso 3^o Gral. Ricardo Ortega, 4 dormitorios dobles, dos baños completos, cocina amueblada, office, teléfono 467333 (17)

ZONA TOROS 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería balcón, completamente amueblado, todo nuevo, 3.500.000 contado. LAMAS 418951 (18)

PROTECCION OFICIAL pisos zona muy céntrica, 1-2-3 dorms, desde 2.900.000 facilidades 15 años. 418951 LAMAS (18)

S'INDIOTERIA piso 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, moqueta todo el piso, 4.500.000 facilidades. LAMAS 418951 (18)

ZONA RICARDO ORTEGA ático 2 dormitorios, baño, terraza, 2.500.000 facilidades. 418951 LAMAS (12)

SON FERRIOL estrenar, 3 dorm., 2 baños, galería, terraza, desde 4.500.000, facilidades. LAMAS 418951 (14)

SON FERRIOL 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, cocina amueblada, 3.000.000 con facilidades. 418951 LAMAS (15)

PARTICULAR vende planta baja techo libre con corral grande, un millón y medio al contado, resto a convenir. Tel. 462368. (20)

SE VENDE piso y solar, piso C/ Comandante Francisco Cerdó n^o 23, 2^o. 1^o solar San Peretó 286 metros vallado. Tel. 201162. (22)

SE VENDE piso planta baja en Rafal Nou. Tel. 246787. (10)

BENITO PONS 21 5^o, 3 dormitorios, 2.500.000 al contado. Tel. 279165. (11)

GENOVA últimos pisos en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, piscina, aparcamiento en la propia finca. 201111 (22)

MAGNIFICO ATICO cerca Institutos, 4 habitaciones, 3 baños, gran terraza, chimenea, muy soleado y con vistas. 201111 (17)

PISO C/ ARAGON 4 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, a estrenar, muy bien acondicionado. 201200 (15)

PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Sallent 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago. 201111 (24)

PISOS EN VENTA en calle Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de calidad, aparcamiento en propia finca. 201111 (21)

PISO 3 hab., magníficas vistas Hipoteca amortización 15 años a un interés muy bajo. Precio 4.500.000 Ptas. Condiciones a convenir. Teléf. 215444/45. (23)

QUIERO COMPRAR una casa cerca del mar (prefiero La Rápita o región no muy urbanizada) menos de 3.000.000 Ptas. 690895. (20)

TERRENO piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088. (14)

OPORTUNIDAD Adrián Ferrán (Zona Metropolitana), 3 dormitorios, baño, 3.100.000, 10 años, oficina. 469311. (13)

VENDO PISO ocasión en el Molinar, Tel. 216941 (10)

ARAGON-NARANJO. 3-4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento, 700.000 Entrada, 15 años, 469311.

ZONA SON ARMADANS: Directamente, llaves en mano, pisos 4 dormitorios y ático con 150 metros terraza, 2 baños, armarios completamente terminados, cocina toda amueblada, gran salón comedor, cámaras asistidas, calefacción individual, maderas gran calidad lacadas, pintados, video portero, trastero y aparcamientos incluidos, zonas ajardinadas con acabados comunes gran categoría, mínimos gastos comunes, sólo seis viviendas, hay dos plantas bajas con jardín particular de 240 metros terraza, 12.500.000, acepto piso como parte entrada, para visitarlos, C/ Alvaro de Bazán 13 de 10 a 13 y de 16 a 19 horas ó al teléfono 260598 - 230436. (94)

ZONA ANDREA DORIA: Directamente últimos pisos, 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, maderas norte y oregón, lacadas, pintadas, acabados de lujo, escalera de mármol, sin ascensor, mínimos gastos, trasteros incluidos, zona tranquila, sólo ocho viviendas desde 5.500.000, entrada y llaves 1.350.000 resto 10 años, entrega final agosto, para visitarlos C/ Marinero Moll Duniasch, 24 ó al 230436 y 231995. (62)

PISOS ANTIGUOS en buen estado, zona Ramblas, 190 m², techos altos, madera norte, soleados y tranquilos, 3.500.000, apto para trabajo vivienda, inversión garantizada, sin ascensor ni gastos comunidad. Tel. 223633 (30)

EDIFICIO ASTRO junto a la playa de Santa Ponsa. Pisos terminados, todos con vistas al mar, 3 dormitorios y 2 baños, salón comedor, 2 terrazas. Carpintería Oregón, primera calidad en acabados. Precios de promoción con muchas facilidades. Tel. 691362. (39)

PARTICULAR vende piso 160 m², C/ Gabriel Maura, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, parquet, cocina amueblada. Tel. 246810. (19)

CRUZ ROJA 130 m², a estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, cocina, sala comedor, coladuría, calefacción, 2 aparcamientos, protección oficial, 5.300.000, 12 años, facilidades. Tel. 551700. (25)

ZONA PLAZA ESPAÑA 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, terraza, 4.000.000.- Entrada 1.500.000.- Resto 10 años. 212945. (16)

RAFAEL Planta baja estrenar, 1 dormitorio doble, terraza, 2.500.000.- entrada 350.000.- Resto 25.000 mensuales. 212945. (15)

ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios, baño, chimenea, sin gastos comunidad, 3.100.000.- entrada 800.000.- Resto 10 años. 212945. (16)

PRINCIPIO ARAGON Lujo 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, garage, trastero, 6.800.000. Entrada 3.000.000.- Resto 12 años. 212945. (17)

PRINCIPIO GENERAL RIERA Pisos, áticos, protección oficial, 3 dormitorios dobles, garage, terrazas entrada 400.000.- resto 35.000 mensuales. (17)

PLAZA TOROS estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, pavimento gres, entrada 400.000, resto 35.000. Incluidos intereses. 212945. (16)

PEDRO GARAU 4^o sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada. 2.500.000. Facilidades 212945. (12)

SAN AGUSTIN Apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vistas mar, piscina, calefacción, teléfono, 2.400.000.- Entrada 600.000, resto convenir, 224606. (18)

ARCHIDUQUE-PLAZA FLEMING Piso 3 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada, armarios empotrados, 3.300.000. Convenir. 224606. (15)

ZONA POLICIA MUNICIPAL Piso estrenar, 3 dormitorios, baño, aparcamiento opcional, 4.200.000.- Entrada 500.000.- resto 24.000, mensuales. 216415. (17)

RAFAEL Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.000.000.- Facilidades. 216415. (10)

ES FORTI Piso 3 dormitorios, baño, 2.900.000.- Entrada 800.000.- resto 15 años. 216415. (13)

PLAZA PARIS Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 5.750.000.- entrada 1.000.000.- resto 14 años. 216415. (15)

LUIS VIVES Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 5.750.000. Entrada 1.000.000.- resto 14 años. 216415. (15)

EUSEBIO ESTADA Piso estrenar, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 2.700.000.- Entrada 500.000.- resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. 216415. (13)

ZONA INDUSTRIA Piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.950.000.- Entrada 700.000.- resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. 216415. (19)

ARENAL Piso lujo estrenar, protección oficial, 2 dormitorios, 2 baños, 4.600.000. Facilidades. 216415. (13)

ARENAL Atico con o sin muebles, zona tranquila, 4 dormitorios, calefacción, chimenea, 2 salones. Precio interesante. (17), 216415.

SOMETIMES piso estrenar, lujo, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, terrazas, garage. 216415. (14)

SANTA PONSA atico lujo estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, terraza, vistas mar, 4.600.000.- Facilidades. 216415. (15)

PARTICULAR vende planta baja, cerca Náutica Mus, 3 dormitorios, con armarios empotrados, 1 gran salón comedor, 1 cocina, grandísima, baño y aseo, 3 terrazas grandes, precio a convenir. Telf. 411066. (30)

PARTICULAR vende piso bonito, bien conservado, 4 dormitorios grandes con armarios, empotrados, 1 salón comedor, muy grande, 1 baño grande, cocina muy bonita, todo exterior, precio a convenir. Telf. 411066. (30)

PARTICULAR vende piso a estrenar, todo primerísima calidad 160 Mts., precio a convenir. Telf. 270452 - 411066. (16)

ZONA COLEGIOS VENDO de particular a particular, piso a estrenar, cerca Policlínica, 140 M², 4 dormitorios, 2 baños, cocina, con uno o dos aparcamientos. Telf. 210880. (Tardes de 7,30 a 9,30. (30))

DIRECTAMENTE del constructor, C/ Francisco Martí Mora, pisos protección oficial, 3 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina, bañillo, coladuría, fachada a ladrillo visto, acabados inmejorables, aparcamientos opcionales. Información LINEA DE CONSTRUCCIONES S.A. Telf.: 227764. Entrada mínima 300.000.- Ptas. resto 15 años. (41)

CERCA DEL MINIMAX Edificio Naranjo. Pisos protección oficial, exentos, 3 alturas, jardín comunitario, 90 M², útiles. Aparcamientos opcionales. Entrada mínima 250.000 Ptas. para mas información CONSTRUCCIONES PORTALS S.A. Telf. 227765. (32)

VENDO PISO en C/ Adrián Ferrán, 3 dormitorios, cocina amueblada, con office, baño y aseo, 4.500.000— buenas condiciones de pago. Telf. 201200. (22)

OCASION Planta Baja, zona María Cristina, 3 habitaciones, baño, pequeño jardín, teléfono, con o sin muebles, 3.300.000 Ptas. Ideal para personas mayores o pequeño negocio. Teléfono 223633 (27)

ZONA GESA

(Avenidas) particular vende Atico planta 12 Vista panorámica. TEL. 462811

CRUZ ROJA

-Atico duplex lujo, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, chimenea, cerámica, 122 m², terraza. Entrada 1.987.500.- 10 años. Oficina. 469311.

REGALAMOS UN VIDEO DURANTE EL MES DE JULIO

A TODOS LOS COMPRADORES DE VIVIENDAS O LOCALES ULTIMOS PISOS EN FINCA CASI TERMINADA Y OTRAS EN CONSTRUCCION

¿HABLAMOS?

LE ATENDEREMOS AL TELEFONO 464400 Juan Alcover, 10 Entlo, Palma de Mallorca.

14 APARTAMENTOS

CALA BLAVA apartamentos terminados desde 3.500.000. Facilidades. Tl. 261615. (10)

EL TORO particular, vende apartamento 680523 (10)

LAGO ESPERANZA (Acudia) apartamento, 3 habitaciones y cochería, 4.500.000 pts. Informes Tel. 540263 (13)

GANGA apartamentos Bahía Azul, cerca Arenal, 2 dormitorios, cuarto de baño, sala comedor, cocina cuarto trastero, gran terraza, aparcamiento privado, jardín, fabulosas vistas mar, directamente del promotor precios muy económicos, muchas facilidades, teléfono 204712 (35)

PARTICULAR vende estudio amueblado, zona Marivent, con piscina, precio a convenir. Tel. 293445 (13)

APARTAMENTO en venta Costa d'en Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, junto playa jardines, exteriores. Tel. 201111 (17)

15 CASAS Y PISOS

COLL DE'N RABASSA
Frente Banca March
Pisos de Protección Oficial, facilidades 15 años, 2, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, cerámica en toda la vivienda. Tel. 469311.

EN LA BONANOVA
EDIFICIOS RODEADOS DE JARDIN
PROIMCO

COOPERATIVA DE VIVIENDAS
pisos de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo.
Terraza, aparcamiento. P. bajas con jardín privado. A precio de coste fijo.
ULTIMOS PISOS
Información y adjudicaciones:
22.63.06-07

PISOS PRIMERA LINEA ARENAL
Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

EN CALA GAMBÀ
EDIFICIO MAR Y MAR
En venta últimas viviendas completamente terminadas.
— 1ª línea vistas sobre la bahía.
— Solados de cerámica.
— Carpintería de norte.
— Muebles cocina de roble.
— 3 y 4 dormitorios.
de lunes a viernes de 10 a 14 horas. Información telefónica 464734 - 463579, en horas de oficina.

16 TRASPASOS

LOCAL NEGOCIO, en calle de 1ª muy céntrico. Total con altitudo 200 m, apto para cualquier negocio incluido restaurante, video, entidad bancaria, etc. venta o traspaso. Admito pisos o fincas parte de pago. Tel.: 223633.

POR NO PODER ATENDER se traspasa papelería con o sin género en plaza Serralta, 11. (14).

SE TRASPASA bar C/ San Magin, 84, facilidades (10)

ARENAL urge traspasar pub por no poder atender, totalmente equipado, reciente inauguración, 80 m2., y amplio almacén, dos baños, 2.500.000 ptas., el contado. Tel. 285712 mañanas (26)

SE TRASPASA despacho 1º piso Tel. 213131. (10)

TRASPASO bar hamburguesería Arenal, buen precio, llamar de 9 a 12 horas Tel. 269838 (14)

MAGALLUF se vende cafetería 140 m2., terraza 50 m2., permiso de guitarra o piano, 12.000.000 ptas. Facilidades. Tel. 203408 (18)

SE TRASPASA licorería y souvenir en San Agustín, 1ª línea, nº 326 Tel. 402821 (14)

SE TRASPASA Marivent hamburguesería, situación privilegiada, precio interesante. 403661 (10)

TRASPASO HORNO pastelería y panadería, muy acreditado. En pleno funcionamiento. Totalmente equipado. Vehículos propios. Importante clientela. Absoluta reserva. De 8 a 13 horas. Tel. 401594. (26).

TRASPASO LOCAL en Santa Ponsa, 100 m2., más 180 trastienda centro comercial muy bueno para cualquier negocio. Informes de 6 a 10 noche Tel. 691417 (25)

SE TRASPASA bar Trinidad Tobago, El Socio, Paseo Marítimo 44 Apat. Torremar (12)

ZONA MERCADO OLIVAR traspaso tiendas (galerías Velázquez). Informes teléfono 221445 (10)

SE TRASPASA tienda en primera línea de la playa de Palma por no poder atender, grandes facilidades, para Inf. al Tel. 266113. (22)

SOMETIMES por no poder atender vendo hamburguesería todo equipado, zona turística, 3.850.000 No curiosos. Tel. 288718 (11)

TRASPASO perfumería. Tel. 221994. (10)

TRASPASO gran local 200 m2. junto nuevos juzgados. Precio convenir. Alquiler 23.000 Ptas. Tel. 230608. (15)

ATENCION por retirarme se traspasa uno de los mejores colimados de Palma, mucho género. Todo precio coste. Tel. 200106 de 2-5 horas. (22)

PERMUTO RESTAURANTE totalmente equipado y en condiciones de inmediata repertura, muy céntrico, por rústica, solar o cualquier tipo de vivienda. Abono posible diferencia al contado. Concertar entrevista llamando al 253850. (Mañanas). (30)

TRASPASO local primera línea Ca'n Pastilla, alquiler bajo. Informes Tel. 260613 (11)

TRASPASO mercería equipada, zona Soledad, 1.600.000 pesetas. Alquiler 10.000 LAMAS 418951 (11)

SE TRASPASA pastelería en zona turística, bien equipada, material nuevo. Tels. 413918-690273 (13)

SE TRASPASA pequeño restaurante por no poder atender en Paguera C/ Eucaliptus s/n. Información a partir de las 18'30 tarde en Restaurante Berlin. (22).

SE TRASPASA
Boutique (Mercat) des Tennis sin género, o con género, sin género un millón novecientas, Tel. 451552, informes de 10 a 3 tarde.

bolsa del motor
17 MOTOS

VENDO Lambreta 200. PM-V muy nueva. 1.700 kilómetros. Tel. 253333. (11)

MOTOS KIKE se vende Ducati 500 Twin, Derbi 74 TT, Derbi 1001, Derbi 2002, Bultaco Lobito, Vespa 75, Puch Boy, C/ Honderos, 35 Tel. 467966 (24)

VENDO BENELLI 500 LS. 14.000 Kms. Maletas, carenado, cascos y más extras. 275.000. Facilidades Tel.: 451454. (16)

SE VENDE MOTO OSA 175 CC. 30.000 Tel.: 453733. (10)

SE VENDE MOTOS SANGLAS, 400 CC. Arranque electrónico. PM-E 85.000 Tel.: 455629. (12)

VENDO Vespa 200 E PM-U, 4.000 kms. en perfecto estado. Tel. 212210 horas oficina (15)

VENDO MOTO SANGLAS 500 PM-J. Buen estado. Tel. 570375. (10)

VENDO DUCATI 500 TWIN PM-L. Buen estado. Tel. 452112. (10)

VENDO Vespa 160 PM-G, muchos extras y 2 cascos 50.000 Ptas. Tel. 296163. (14)

VENDO moto Ducati 500 Desmo PM-O. Pocos kms. Tel. 299851. (11).

VENDO moto Bultaco metralia, en buen estado. Tel. 260637. (10).

VENDO Montesa Enduro 360 PM-5487 S. Informes tardes Bar «Ca'n Pieras» Montuiri (12)

VENDO VESPA 125 PM-S, perfecto estado. Informes Tel. 464200. (10).

OCASION vendo Vespino usado. Informes horas oficina. 464200-467632. (10).

18 AUTOMOVILES

VENDO - VARIOS COCHES USADOS sin entrada, facilidades hasta 3 años máximas garantías. Tel.: 225663(horas oficina) (16)

COMPRO coches accidentados. Tel. 240076. (10)

VENDO revisados, garantizados tres meses, Ford Cortina matrícula M-CZ año 79. Renault 6, Renault 5 GTL muchos extras PM-H. Seat 127 buen estado. Seat 124 PM-L. Seat 1.200 Sport. Seat 133 L impecable. Mini 850 PM-G muy buen estado. 600 y 850. Simca 900 buen estado. Citroen GS familiar. PM-O. C/ Colliure, 12 B. Tfno. 200023-200012. (62)

VENDO RITMO 65. Panda 35. Seat 127. R-12 familiar. TS. R-14. Ford Fiesta 2 CV6 todos PM-T Seat 850 Morris C-8 Muy económico garage La Isla Aragón, 67. (32)

COMPRO al contado coches usados AUTOMOVILES PONS. Calle Guillermo Masot, 43. Tel. 290760. (13).

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduke Luis Salvador, 122. Teléfono 290897.

PARTICULAR vendo Ford Fiesta PM-U 15.000 kms. 385.000. Tel. 613255. (11).

VENDO 132 1.800 automático. PM-9. I. Teléfono 278246.

DE PARTICULAR a particular, todos los domingos de 10 a 14 h. gran demanda vehículos de ocasión en el parking Mini Max. C/ Aragón, (24)

SE TRASPASA bar en El Arenal de 40 m2., más terraza. Funcionando a tope. Tel. 268383. (16).

SE TRASPASA comercio en pleno rendimiento en Juan Crespí, informes Telef. 452995. (12)

PARTICULAR vendo carnicería, necesita reforma. Precio a convenir. Tel. 270452-411066 (12)

SE TRASPASA bar bien situado, con mucha clientela, por no poder atender. Precio 3.000.000 al contado. Alquiler bajo. Teléfono 469919. Mide 50 m. (23)

VENDO SEAT 128-1430 PM-I. Muchos extras. Tel. 665072. (10).

SEAT 1430 PM-D de particular 135.000. Posible facilidades, un año. 293600. De 7 a 15 horas. Laborables. (18).

VENDO Volkswagen Golf PM-T ocasión, informes al Tel. 454278 (10)

DIESEL 1430 Pegasin, cinco velocidades, motor cero kilómetros, garantía absoluta, 203510 tardes (12)

ISOTERMO sole furgoneta Citroen impecable. Tel. 660234

VENDO 127 CL 4 puertas PM-N, metalizado. Tel. 661142

VENDO R-12 muy buen estado. Tel. 661542

VENTA Recambios usados de coches, C/ Padre Mn° Payeras, nº 9. Rafal Vell. Telf. 275075. (15).

COMPRO al contado coches en buen estado. Automoviles PONS Calle Guillermo Masot, 43. Tel. 290760 (14)

PARTICULAR vendo Simca mil automático, perfecto estado, 75.000 pts. Tel. 204486 (11)

PARTICULAR vendo 127 PM-J. 175.000 pts. estado inmejorable. Tel. 275189 (11)

OCASION particular vendo 1.430 motor diesel, Perkins, impecable, 240.000 pts. Tel. 204486 (12)

VENDO Renault 8 TS muy buen estado, 60.000 pts. Tel. 410336 (11)

PARTICULAR vendo R-5 TS semi nuevo PM, 415.000 pts. llamar 410572 (11)

SE VENDE 850 cuatro puertas, buen estado, barato. Tel. 268383 (10)

PARTICULAR vendo 600 E PM 158. impecable, 48.000 contado. Tel. 263340 de 8 a 10 noche (16)

VENDO 124 Sport 1.800, recién mandrinado, impecable a toda prueba, interesados Tel. 274008 de 3 a 4 tarde (18)

AUTOS LEVANTE compraventa coches usados, facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22. 468276. (12)

PARTICULAR vendo Seat 131 Supermirafiori muy buen estado. 284682 (10)

PARTICULAR vende Mini 850 impecable y a toda prueba PM 2733 G informes Pons y Gallarza, 86 bajos (18)

NOU AUTO Renault 18 GTS, plata metalizado, PM-O, equipo música Blau Punk, precio interesante. Eusebio Estada, 123. Tel. 201425. (20).

NOU AUTO Seat 131 Supermirafiori semi estreno, como nuevo; PM-U, solamente 550.000 Ptas. Eusebio Estada, 123. (17).

NOU AUTO oportunidad de esta semana: Renault 5 PM-E verde metalizado, solamente 200.000, Eusebio Estada, 123. (17).

NOU AUTO Citroen GS Palas, metalizado, impecable; PM-H, ocasión 225.000 Eusebio Estada, 123. (14).

NOU AUTO Citroen 2 caballos, impecable, como nuevo, rojo PM-L, 225.000. Eusebio Estada, 123 (15).

COMPRARIA Horizon, Ritmo, Escort o R-14 muy pocos Km. 675102, preferentemente noches. (12)

PARTICULAR vende Volkswagen 1300 escarabajo. PM-U. 450.000 ptas. Telf. 232898. (10)

CITROEN8 Informes Mazagán 57. Son Español. Telf. 450490. 35.000 ptas. (10)

JEEP Comando HD PM-N, muchos extras. 26.000 Km. Verio Aragón, 138. Telf. 278246

SEAT 131-1600. PM-K. Seminuevo. Seat 127. Renault 12 familiar. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77. (21)

TALBOT 150 GT. Perfecto. CHRYSLER 180 económico. 245.000 ptas. Seat 850 sólo 10.000 ptas. R-8 precio a convenir. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Manacor, 77 (27)

RENAULT-5 T.L. y GTL R-4 Super moderno PM-M, R-4F. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Manacor, 77. (24)

PANDA 35 PM-T. Seminuevo y muchos más. MG. Mitget descapotable. FACILIDADES HASTA 4 años, sin entrada. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Manacor, 77. (27)

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junta Pza. Pedro Garau)
100 COCHES TODOS
LOS MODELOS Y MARCAS
PM-T, PM-U, PM-W
Renault, Ford, Seat y Talbot.
R-18 PM-W 9.000 kms.
metalizado, aire acondicionado.
Sin bancos ni financiadas,
directamente con nosotros
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)

AUTOCASION 2

AUTOMOVILES 500 MILLAS
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883-464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

80º ANIVERSARIO
DESCUENTOS MUY ESPECIALES
Solo durante el mes de Julio

FORD: ESCORT 1300 CL PM-U
FIESTAS normal y lujo varios económicos
FIESTA GUIA 1300 PM-L
SEAT: 127 FURA PM-W
RITMO 75 CL PM-O
131 Supermirafiori familiar PM-S
131-1430 Supermirafiori PM-O
131-1600 PM-H varios económicos
127 CL 4 puertas PM-L
PANDA varios PM-V y PM-T
127 y 133 varios, todos precios.

RENAULT: R.5 TL PM-W y V
R.5 GTL PM-K
R.5 TS PM-I
R.14 varios económicos
R.14 GTL PM-P
R.12 TS PM-L
TALBOT: SOLARA SX PM-T
HORIZON GL PM-T
150 GT PM-K
CITROEN: CX Palas 4 y 5 marchas
DIANE 6 PM-D
MEHARI PM-K

IMPORTACION
VOLKSWAGEN GOLF GTI, extras
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p., y s., año 81
ALFA ROMEO SPRINT VELOCOS PM-S
MASERATI MERAK, extras, impecable
MATRA BAGUERA-S 1.600 PM-M
MERCEDES 350 SLC, Extras, impecable
BMW 633 CSI full equip, año 78
VOLKSWAGEN escarabajo, varios

SIN ENTRADA
5 años plazo bajísimo interés
GARANTIA (Talleres Propios)

Autos Beverly
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO
ALFA ROMEO - BMW - MASERATI
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

FORD TAUNUS 2.0 PM-T
ALFETTA 2.0 PM-S
BMW 525 AV
ALFA ROMEO GTV 2000 año 81
BMW 320 año 82, todos los extras
VOLKSWAGEN JETA 1600 I año 81
FORD GRANADA PM-S
ALFA ROMEO SPRINT, 1.5
muy nuevo
SAAB TURBO PM-V 4 p.
ALFA ROMEO GIULIETTA 2.0 PM-U
PEUGEOT 505 SR PM-P

SUR MOTORS
VEHICULOS DE OCASION

COMPRO - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

IMPORTACION
MERCEDES 280 SE Todo extras Año 81
MERCEDES 300 D Todo extras Año 80
BMW 732 I Todo extras Año 82
CITROEN CX Palace 2.400, 5 v Año 80
VOLKSWAGEN Golf diesel PM-P

NACIONALES

F. FIESTA L PM-V
PEUGEOT 505 SR Diesel PM-S
RENAULT 5-GTL PM-H
RENAULT 12 Familiar PM-D
TALBOT HORIZON PM-U
TALBOT 150 S Año 80
TALBOT 150 SX aut. Año 80
SEAT 131 Familiar PM-L
SEAT RITMO Diesel PM-T
SEAT 132-1800 (económico) PM-G
SEAT 133 PM-N
SEAT PANDA 45 descapotable PM-S

SIN ENTRADA
FACILIDADES 4 AÑOS
TOTALMENTE REVISADOS
Y GARANTIZADOS
Avda Argentina, 18 b
Tels 450691-450791-Palma de Mallorca

AUTOMOVILES COLL
C. Nuredduna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 SX aut. PM-O
TALBOT 150 LS PM-N
TALBOT 180 diesel PM-I
SIMCA 1200 LS PM-X
SIMCA 1200 LS PM-H
SEAT 132 aire ac. PM-N
SEAT 124 PM-J
SEAT 133 PM-G
SEAT 127 PM-I
SEAT 131 diesel PM-J
SEAT 124 diesel PM-D

RENAULT R-12 PM-L
RENAULT R-6 PM-M
RENAULT R-7 PM-H
RENAULT R-12 PM-H
RENAULT R-5 PM-G
CITROEN Mehari PM-J
CITROEN GS Palas PM-F
CITROEN Diamas 8 PM-G
CITROEN GS Club PM-H
PEUGEOT Diesel PM-N
PEUGEOT 404 PM-N
FORD Fiesta 1.300 S PM-T

PARTICULAR vendo o cambio Mercedes 350 S.L.C. por coche inferior. Tel. 204823. (13)

PARTICULAR vendo Seat 127 blanco PM-D. Buen estado. Tel. 200353. De 7 a 9 tarde. (16).

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/ Aragón 67

A. MARTINEZ
Automoviles
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 familiar PM-S
R-18 A. Acon M-DW
R-14 GTS PM-P
R-5 TL PM-E
R-7 PM-H
R-12 S PM-F
R-12 TS PM-I
R-12 familiar PM-S
R-4 furgoneta PM-C

Talbot Horizon PM-S
Talbot Horizon B-LJ
Chrysler 150 GT PM-M
Ritmo 75 PM-O
Seat 131-1.000 PM-K
Seat 127 PM-H
Ford Fiesta L PM-O
Ford Fiesta PM-P
Ford Fiesta PM-T

SIN ENTRADA
y hasta 4 años facilidades.

18 AUTOMOVILES

FORD TAUNUS 200 GL como nuevo. AUTOCASION Eusebio Estada, 111

19 CAMIONES

PARTICULAR vendo furgón Avia 2.500 carnet de 2º. 5 años en buen estado...

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

ENFERMERA cuidaría niños en Costa d'En Blanes casa con jardín. Piscina. Todo el día o por horas. 675835. (18) PROFESORA nativa clases italiano, francés, latín, griego...

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguiamos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral. VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales...

EMPRESA MULTINACIONAL LIDER EN EL SECTOR BUSCA AMPLIAR SU PLANTILLA DE VENDEDORES

OFRECE: Incorporación inmediata. S.S. y gastos. Formación a cargo de la Empresa. Promoción profesional. Sueldo fijo + comisiones.

SE EXIGE: Edad mínima 25 años. Bachiller o similar. Vehículo propio. Interesados mandar curriculum vitae al Apartado de Correos nº 1785 de Palma de Mallorca...

EMPRESA EN EXPANSION NECESITA Señoritas para su departamento comercial en Palma.

INTERESADAS presentarse en Avda. Jaime III, 27 Entlo. 2º Dcho. 22 a partir martes 26 de 9 a 13 h. Sr. Morales

OFRECEMOS TRABAJO, MUY BIEN REMUNERADO A personas jóvenes, con conocimientos del idioma alemán, que posean vehículo propio y estén dispuestas a viajar por toda la isla.

ASPIRANTE ADMINISTRATIVO 16 años Jornada de lunes a viernes Interesados dirigirse a: Gremio Zapateros, 28-1º Polígono de la Victoria Palma. Tel. 254640

Si te interesa la venta, te gusta relacionarte o tienes ya relaciones en el sector de hostelería, restauración y alimentación: Por ampliación del negocio NECESITAMOS CUBRIR TRES PLAZAS DE VENDEDOR

OFRECEMOS: Sueldo de 50.000 pts.-mes. Comisiones. Formación a cargo de la empresa.

Interesados dirigirse a: ERCOISA Equipos para Restauración y Colectividades, S.A. Joaquín Ma. Bover, 13 - Teléfono 46 79 70 Preguntar por el Sr. Tugores

SE NECESITA INGENIERO TECNICO DE OBRAS PUBLICAS

Puesto: Adjunto a director-técnico. Lugar de trabajo: Mallorca. Edad: 25-35 años. Experiencia: Conveniente, pero no imprescindible. Idiomas: Inglés. (Se valorarán otros idiomas). Condiciones a convenir.

SE PRECISA

Para casa particular chica joven para la limpieza de la vivienda. Horario y sueldo a convenir. Informes: Teléfono 238742 de 9 a 6 tarde, días laborables.

PROMOTOR VENTAS

Para empresa mallorquina sector alimentación. SE REQUIERE: Experiencia demostrada en el sector. Edad de 23 a 35 años. Dedicación plena. Dotes de mando y organización. SE OFRECE: Ingresos iniciales brutos 1.200.000 (sueldo mas incentivos). Incorporación inmediata. Posibilidades de promoción.

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitación individual, calle Juan Alcover, 23-3º-1º (10) ALQUILO habitaciones matrimonios o individuales, pensión completa, bien amuebladas. Teléfono 297818. (11) HABILACIONES entrada independiente, zona Terreno, caballeros. 233624. (10)

23 ENSEÑANZAS

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Pífferrer, 19. Teléfono 237330. (15) CURSO DE VERANO. Inglés, francés, alemán, sueco, niños, adultos: todos niveles. Recuperación EGB. BUP-COU inglés y francés. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12. Tel.: 238036. (27) FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101. ESTETICA-PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458 (plazas limitadas) (31).

PROFESOR segunda etapa EGB daría repaso Matemáticas y Naturales. Teléfono 203233. (11) CLASES de repaso matemáticas, 7º y 8º EGB. Telfno. 272299. INGLES-ALEMAN Nos especializamos en enseñanza ACTIVA grupos LIMITADOS a tres alumnos, con diálogo directo entre alumno y su profesora nativa, SIN aparatos. IDIOMAS RAABL. Plaza Santa Magdalena, 3 (29)

PROGRAMADOR DE ORDENADORES Curso intensivo Grupos reducidos. DATA UNO: Vía Portugal, 1-A (Palma). Obispo Llopart, 5 (INCA). (17) MATEMATICAS, Física. Universitario con experiencia. Llamar mañanas al 214128 (10) CURSO VERANO Academia Argentina, 41. EGB. BUP Idiomas, Mecanografía Latín. (10)

APRENDA UN IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES Idiomas Mentar Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés y Español. Grupos e individuales. Inglés niños. Profesores nativos, traducciones. Inglés con video. Plaza Sta. Catalina Thomàs, 20 Tel. 22 28 74

ACADEMIA FLEMING CLASES DE RECUPERACION EGB. BUP. COU. SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO C./ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

24 MUSICA

SE VENDE batería Pearl, siete cascos, dos platos y fundas. Muy buen estado, facilidades. Tel. 403897. (16) TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Sinmarc. Sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son. Baterías Hounsey, Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES C/ Angel Guimerá, 24 Palma, Tel. 29 1759 (39) MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 17 A (muy cerca Múltiples Chaplin). Tel.: 277025. (19) CLASES de guitarra solfeo rítmico y armonía, Tel. 214370. (10) SE OFRECE guitarrista cantante en equipo de voces Llamar de 15 30 a 16 30 o partir de las 8 noche. Tel. 255628 (21) SE OFRECE bajista, todo tipo de música. Tel. 288864. Tofol. (10) ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios. C/ Colón, 16. Palma (11) CLASES ARMONIA clarinete, solfeo. Preparación conservatorio. 580360. Noches 230775. (10) BAJISTA Cantante, con equipo, voces, ofrecerse a grupo para trabajos hoteles. Tel. 242138. (13) PROFESORA doy clases de solfeo y armonía. Telf. 463161. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

TELEVISION-VIDEO-SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas. Sábado abierto. AUDIOVISION. Tel. 417788. (12) FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13) AUDIO TELE reparaciones de: televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839. VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV, color, instalaciones antena. Despuig, 9. 288230. (14)

SERVICIO TECNICO TVC - HIFI Telf. 255340 - 255341 Arquitecto Bennasar. 54 bajos S. A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

VENDO LLAUT poliester con cabina, eslora 5 mts, motor diesel. Acepto cambio por otras embarcaciones. Tlf: 464200. Horas oficina, preguntar Sr. Cabanellas. (22) OCASION Botes Clipper 16 palmas. PVP: 62.000 Precio oferta 52.000.- Ptas. Informes Tel. 46.42.00 horas oficina. (16) VENDO lancha Taylor 4'95 con cabina en poliester, motor Yamaha 40 HP nuevo, motor 6 HP Seagull, auxiliar, muy equipada. Informes horas oficina. Tel. 464200 Sr. Cabanellas (28) VENDO VELERO 7 metros, con motor interior Diesel 14 HP, estado nuevo, muchos extras. Informes 464200, horas oficina, Sr. Cabanellas. (20) MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21) NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23) LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierta o cabinado, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29) INGLES todos los niveles. Canterbury. Pablo Pífferrer, 19. Tel. 237330. (10) GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18) DRACO, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS El Molinar. (10) EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmas. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23) EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Conmepol, Margel Guittart, Cap Norfeu. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21) EMBARCACIONES usadas gran stock y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14) NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10) TENEMOS VELEROS a precio muy interesantes. Stock limitado. Aproveche la ocasión ahora que está a tiempo. Amic-15, Geisha, Somo-20, Somo-23, Gibsea Plus 8 metros, Super Daimio, con o sin motor. Volvo Penta. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. Tels. 464225-26. Palma. (41).

26 NAUTICA

OFERTA TEMPORADA bote Cadaqués 2,80 metros, con motor Tohatsu 3,5 H.P. 110.000 Ptas. Motors Boats S.A. Carrer de Manacor, 29. Palma. Tels. 464225-26. (23).

CONJUNTO NUEVO Tiburón 4,60 metros y fueraborda Tohatsu 20 H.P. 300.000 Ptas. Un año de garantía. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. Palma. Tels. 464225-26. (26).

GLASTRON V-194 con Volvo Penta AQ-225/280, casi nueva. 1.400.000 Ptas. Motors Boats S.A. Carrer de Manacor, 29. Palma. Tels. 464225-26. (21).

GIB SEA PLUS 8 metros con motor Volvo Penta MB-2/50 S, conjunto nuevo a precio de oferta. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. Palma. Tels. 464225-26. (27).

EMBARCACIONES DRACO Todos los modelos, con motor VOLVO PENTA. Entregas inmediatas. Motor Boats S.A. Carrer de Manacor 29. (19).

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa. Informes. Tel. 226941. (10).

ESCALERAS, balcones, candileros y Plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTENA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, goniós, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Encilladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Vendo «Gallard-1350», muchos extras, precio interesante. Informes: Tel. 286385. (17)

VENDO GALEON 140.000 Ptas. Norded 30.000 Ptas. Tels. 214506, 213202. (10)

PATRONES EMBARCACIONES deportivas a motor de 2ª clase y a vela, las clases empiezan el 12-7-83. Informes e inscripciones NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36 Tel. 468014 (26)

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

VENDO CATAMARAN MYS-TERE con puesto de amarre si interesa. Tel. 252520. (11)

VENDO lancha Kris-Kraf, 2 motores diesel, muchos extras. Tel. 236578 (11)

VENDO llaud 33 palmas, motor diesel. Tel. 236578 (10)

COMPRARIA skis náuticos para niño, teléfonos 295550-295554. Horas oficina. (10)

VENDO VELERO ocho metros «Puma 26», motor Diesel. Tíno. 225138. (10)

VENDO TABLA SURF «Roga-D-ll», solo casco, completo, último modelo. 75.000 pts. Tíno. 256712, de 10 a 11 noche. (20)

VENDO BOTE MALLORQUIN 21 palmas, motor interior, muy cuidado. Barato. C/ Femenias, 9. (13)

VENDO LLAUD 25 palmas con cabina y bañera, motor BMW 14 HP, arranque eléctrico, mando morse, etc. perfecto estado. Tel. 203506. (20)

VENDO LANCHA EP, con motor 29 HP, arranque eléctrico y caña larga. Tel. 203506. (14)

NAUTICA PALMA abierta matrícula próximos cursos, patrón yate, litoral 1ª y 2ª de motor, vela, C/ Cordelería 9 Tel. 213815 (20)

VENDO velero Jidzo 6 metros, como nuevo, completamente equipado, motor mariner, puesto amarre incluido, precio 950.000 SOLER 221235 (17)

TROWLER 10'50 2x130 Volvo Turbo ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (12)

GRAN BANKS 36 2x120 Ford, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (12)

EMBARCACIONES DISPONIBLES (llaves en mano) de NAUTICA BALEAR, nuevas a estrenar: Furia 1000, Furia 28, Furia 25, Tornado 31, Jouet 22, Cición 85, Guy Couach 660, Trawler 10,5, Gastron varias, Río varias, Zodiacs todos modelos, y muchas embarcaciones más. Facilidades de pago hasta 5 años. Tomamos su embarcación usada como parte de pago. NAUTICA BALEAR, Varadero La Lonja, Pº Sagrera s/n. Tel. 227468. Palma. (66)

SI UD. DESEA VENDER su embarcación NAUTICA BALEAR le ofrece sus servicios, además de cinco puntos de venta, cobro al contado y rapidez en la venta. NAUTICA BALEAR, Varadero La Lonja, Pº Sagrera s/n. Tel. 227468. Telex 69272 Nuba E. Palma. (41)

NAUTICA BALEAR distribuidores exclusivos para España de Italcraft (Italia) le ofrece la gama de yates a motor más rápidos del Mercado mundial. Consultenos sin compromiso. NAUTICA BALEAR, Varadero La Lonja, Pº Sagrera s/n. Tel. 227468. Palma. (35)

MARATON 7 Mts. sin motor. Ocasión. NAUTICA BALEAR T. 227468. (10)

PUMA 24 Minsel Trika 12 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR T. 227468. (11)

GEISHA SPORT Johnson 6 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR T. 227468. (10)

SOMO 28 Sole 18 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR T. 227468. (10)

PUMA 32 Faryman 25 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR T. 227468. (10)

KETCH 16,30 Pegaso 165 HP. Ocasión. NAUTICA BALEAR T. 227468. (10)

ANTES DE ADQUIRIR un motor interior diesel, infórmese bien. La diferencia de precio entre un Volvo Penta y otro motor es menos de lo que supone. La diferencia de calidad es manifiesta. Y tenemos un completo Servicio de piezas de recambio. VOLVO Concesionarios, S.A. Carrer de Manacor, 29 (48)

LANCHA FIBRA 25 pies. (7,5 metros). Dos motores Diesel Nuevos, V.M. 84 HP c/u. Coías Volvo, camarote, baño, cocine, buen estado. Precio 3.500.000.- a convenir. Información 681378, 453747.

VENDO VELERO Snipe tablero marino, completo, 40.000.- Ptas. Teléfono 690999. (10)

CALETA Solé 9 HP. ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

CALOBRA Peugeot 52 HP., ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

COPINO 36 Mercedes 55 HP, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

CONQUISTADOR 25 Solé 12 HP, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

EPE 4 MTS Suzuki 40 HP, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (11)

GLASTRON 4'85 Crescent 60 HP, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

ABATTE Motor 220 HP. BMW ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

ARCOA 830 2x170 Volvo, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (11)

POSILIPO 2x170 Volvo, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (10)

BORRAS 640 2x45 Perkins, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (11)

RIVA SPORT FISHERMAN 2x210 Riva, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (12)

GARIN 930 2x120 Perkins, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (11)

BERTRAM 35 2x120 Cummins, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (11)

OROZCO 32 2x180 Ford ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (11)

DRACO 2500 Twin Cabin 2x150 OMC ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (13)

GUY COAUCH 12 mts 2x210 RMC ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (13)

PILOTINA 35 2x180 Ford Turbo, ocasión. Náutica Balear. Tel. 227468 (12)

GEMA ORO

Compramos oro, joyas antiguas y toda clase de objetos de oro y plata, papeletas de empeño. Pagamos más del triple, ofrecemos el mejor precio según cotización oro. Pagamos al contado. Venta de joyería todo en oferta. Via Sindicato, 10 entresuelo (frente Pza. Mayor). Palma

Compramos ORO

PAGAMOS EL MAXIMO PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASAACION ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA

C/ Viñaza, 4 bajos.
(2ª travésia C/ Aragón).
Tel. 463036

ORO EUR

COMPRAMOS ORO/PLATA Y PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS HASTA EL TRIPLE. «VISITANDONOS GANARA MAS DINERO»

Avda. Jaime III, 27-2º - entresuelo - Palma

COMPRO MAQUINA

Pintar cantos a cinturones.
Tel. 264124

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa). Tel. 203660-61 y 296779-92

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

BAZAR DEL RELOJ gran surtido de relojes en todas marcas. Teniente Lizasoain, 26. Forti. (13)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trasillos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656. (22)

VENDO SINTETIZADOR Yamaha CS-40 M nuevo, muy barato. Tel. 256719, de 14 a 15 horas. (15)

VENDO maquinaria hostelería segunda mano. Balanza electrónica NBC con cinetik. Todo económico y con garantía. Tel. 202582. (17)

VENDO congelador Ignis 400 L, informes Tel. 243184 (10)

VENDO muebles antiguos todo de caoba, comedor 150.000, aparadora pecho a mano 45.000, mesa de café con 4 mesitas pequeñas 15.000, escritorio 60.000, mesa de café con incrustación de marfil, silla de piano 14.000 y cosas de cristalera, 264249, después de las 14 horas (43)

TELEVISORES y tocados usados, perfecto estado, económicos, muchas marcas y modelos. TELESTAR, Padre Molina, 26 (12)

VENDO granja para criar cerdos, y pollos cerca Campos del Puerto, precio 900.000 ptas. Tel. 244698 (16)

COMPRO MUEBLES usados antiguos y modernos, #aso a domicilio. Teléfono 299755. (11)

SE VENDE máquina de helados expres. Buen estado. Inf. C/ Lago Constanza nº. 4 Son Rapinya. (16)

VENTA DE ROPA MILITAR principio carretera Esportlas-Esglaieta. (10)

VENDO Isla congelados, cinco metros, nueva. Telf. 264093. (10)

MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Tel. 252672. (17)

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

31 DIVERSOS

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Telf. 204066. (21)

TOYCA limpiezas alfombras, moquetas, alfombras 275 m2 Guardamos gratis. 269932-419231 (11)

BENMA limpieza, moquetas, sistema Mr. Steam o Pas, guardamos alfombras. Telf. 250057. (12)

HIGIENETODO desratizaciones (ratas y ratones). Higienetodo desinsectaciones (cucarachas-hormigas-chinchies-carcoma). Higienetodo desinfecciones (viviendas, enfermedades). Tel. 245195216645-453828 (19)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. 277562.

BANQUETES-BODAS Comuniones, lo mejor es S'ES TRES GERMANES. Cra. Inca, kilómetro 8,400. Telf. 02094. (15)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear, Telf. 222700. (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

BENMA limpieza, alfombras moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Telf. 250057. (12)

EQUIPOS MANTENIMIENTO jardines, cortacésped, manguera cassette, todo TORO distribuidor para Baleares. ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A. Héroes de Manacor, 39. Tel. 465068. (21)

DEPURADORES PISCINA filtros arena de acero inoxidable, escaleras y accesorios piscina en ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A. Héroes de Manacor, 30. Tel. 465068. (2)

RIEGO POR GOTEO O ASPERSION no depende del tiempo y tenga su propia lluvia, todos los útiles necesarios, en ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A. Héroes de Manacor, 30. Tel. 465068 (29)

ENERGIA SOLAR placas solares eléctricas apropiadas para casas campo, yates, etc. Infórmese en ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A. Héroes de Manacor, 30. Tel. 465068. (21)

GRUPOS ELECTROGENOS



- Motobombas y bombas sumergibles.
- Motores Diesel y Gasolina.
- Compresores.

ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.

C/ Héroes de Manacor, 30
Telfs. 465068 y 465061

VAS A SER MADRE?

Enhorabuena! LILI te brinda arropar a tu bebé con prendas de calidad a mejor precio. Sindicato, 18

29 PERDIDAS

HALLADO perro San Bernardo recién esquilado. Tel. 298402-460659 (10)

EXTRAVIADA CARTERA de mano con documentos, en Zona Port d'Inca-Vivero. Se gratificará. Razón: Creaciones Magda S.A. C/ General Franco, 3 - Pont d'Inca. Telf. 600699. Razdn: Francisco Purxet. Telf. 244869. (30)

DESAPARECIDO

en aeropuerto gata rubia con barriga blanca, collar marrón, atiende por «Charlotte» Se gratificará con 20.000 pts Llamar al teléfono 680215

30 TRANSPORTES

GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, tráilers-góndolas. 251045-251545. (16)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102. (10)

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.

en los económicos

Baleares



31 DIVERSOS

**ALQUILER DE CONTAINERS
y maquinaria para la construcción**

SERVICIO INMEDIATO

MAQUINARIA BALEAR, S.A.
Cordelería, 16
Tel. 21 24 88

32 PERSONALES

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

SOMOS DOS AMIGAS jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. (24) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

SRTA Maribel le ofrece simpatía, agradable y buena presencia, de 10 a 9 noches, teléfono 454342 (17)

SEÑORITAS BISEXUALES ardientes y cariñosas. Te están esperando en C/ Luis Fábregas, 1-4º-G. Tel. 450977. (17)

VIP'S centro de contactos, señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760. (14)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)

LA SEÑORITA SONIA hace saber a sus clientes que está de nuevo en C/ Luis Fábregas, 1-3º F (19)

SE OFRECEN complacientes y simpáticas señoritas de compañía. Tel. 450977. (10)

MONICA amistad sincera, teléfono 455325 horas convenientes. (10)

TAROT PSICOLÓGICO. Vive Ud. angustiado-a, colectivos cursos «Tarot», Sueños, Zen, Tantra Yoga. Tel.: 455041. (15)

SRAS. DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747. (10)

SEÑORITA Paquita, dulce, simpática, buena presencia, discreción, piso particular, Tel. 236692, de 11 a 10 noche (16)

33 MASAJES

SALON NEFER. Masajes deportivos, relax, C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67, 2.º, 2.ª de 11 a 21 horas. (19)

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11)

SAUNA VAPOR (privada). Chicos relax. Lujo seriedad. Domingos también. 466066. (10)

SALON EL PARAISO birgasmo y relax superior, garganta profunda. Masaje japonés y griego. De 11 a 10. Tlf. 278010. (19)

CHICO 19 AÑOS relax para ambos sexos, particular y domicilio, 11:00 a 1:00, 3:00 a 6:30. 403359 (17)

OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón, 27-1.º. (21)

SAUNA DUPLEX clientela seleccionada, (promoción 500 pts) Ca'n Curt, 13-1.º.ª (10)

MASAJES relax, ambos sexos, teléfono 453692 tardes (10)

HAGA DIANA VISITANDO EL **SALON DIANA**

Masajes, atendido por 5 señoritas
Le esperamos de 11 a 24 horas.
General Riera, 72 primero

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

DISPONGO VARIAS PARTIDAS CAPITAL para hipotecas. Entre 500.000 y ocho millones. Tramitación inmediata. Tel.: 253846 (solo mañanas). (17)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Telf. 464050. API. (12)

35 NEGOCIOS

DISPONGO local grande zona comercial, aceptaría proposiciones de negocios o traspaso. 221146 231268 (13)

DISPONGO VARIAS PROPIEDADES. (Pisos, planta despachos, restaurante, etc). Excelentes inversiones. Venta o permuta. Concertar entrevista 253850 (mañanas). (17)

TRASPASO CABARET centro de Ibiza. Informes: Tel. 203953 (10)

ADMITO socio-a para kiosco en Avenida Alejandro Roselló, 9 (Zaguán) (11)

NECESITAMOS API tutulada, para participación negocio. Telf. 246209. (10)

**POR ESTAR EN EDAD DE RETIRARME
VENDO INDUSTRIA**

La más importante de Baleares en su ramo, con 25 años de existencia y gran fichero de clientes. 20 marcas registradas de propiedad

Informes Sr. Rubio. Tel. 271278. De 15 a 17'30 y de 21 a 23.

36 PROFESIONALES

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmarí 2 94289.

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573 (10)

PROFESIONAL realiza todo tipo de trabajos de pintura en general, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 282984 Marín (17)

BLINDAMOS PUERTAS desde 13.000 Pts. Colocamos cerraduras de seguridad, desde 2.800 Pts. Tel. 418616. (14)

PINTURAS SUREDA pinturas de confianza. Le pintamos su piso chalet, fachada, todo tipo de barnices, lacados, etc. (precios económicos). Pida información más detallada a los Tels. 251569 y 254592. (30)

SR. VIUDO sin problemas económicos, desearía conocer viuda o señora, divorciada, no, de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos N.º 1457 Palma. (29)

FONTERO y electricista, reparaciones urgentes calentadores, instalaciones termos. Teléfono 250576. (10)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

FONTERO urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539 (11)

PINTURA EN GENERAL. Papeles pintados moquetas, fachadas, trabajos garantizados, preciosisima competencia. Tel. 681477. De 9 a 1 tarde 4 a 7. (22)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA.

BAÑOS, cocinas, alicatado y embaldosado, servicio garantizado. Telf. 467822. (10)

MOQUETAS, desde 135 Pts. m2., venta y colocación. Muy interesante C/ Eusebio Estada, 62 (junto gasolinera). Tel. 294417. (18)

SE HACEN trabajos de construcción a 400 pts hora. Tel. 469622 llamar a partir de las 6 (18)

ALJIBES, PISCINAS zanjas, excavaciones y desmontes en general. Hermanos Llanares. 266009. (11).

CARPINTERO-cerrajero. Reparaciones carpintería a domicilio. Servicio rápido. Tel. 262867. (10)

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

TAILOR SERVICE
Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791.
(Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca)

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.
Instalaciones de seguridad, etc.
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

37 ANIMALES DOMESTICOS

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

PAJARERIA ARENAL Plaza Els Nins, 26. Venta de piosos compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

CENTRO MALLORQUIN adiestramiento canino, cursos de disciplina, obediencia, guarda, vigilancia y defensa personal. Residencia, servicio veterinario permanente. Camino Slart, 63. Tel. 416565. (22)

PERDICES, vendo para cotos y reclamo, llamar tardes 614020. (10)

SE VENDEN cachorros de caniche blanco, 263810, llamar de 9 a 1 y de 4 a 8 (17)

VENDO cachorros Basets, C/ Ctan, Cristóbal Real, n.º 49 Tel. 469340 (10)

CENTRO MALLORQUIN adiestramiento canino. Venta de cachorros Pastor Alemán, Dobermann, Cocker Spaniel. Y el único criador actualmente de Pastores de Brie. Todos ellos vacunados y desparasitados. Tel. 416565. (28)

VENDO cachorros doberman con papeles. Telf. 600110.

SE VENDEN cachorros de caniche blanco, 263810, llamar de 9 a 1 y de 4 a 8 (17)

ADIESTRAMIENTO Y PENSION para perros, disciplina y defensa. 237735-213623 (10)

VENDO DOBERMANS de los que no se vuelven locos con 50 días; negro y fuego con excelente pedigree. Tfn. 288010, tardes. (21)

PARTICULAR vendo camada cachorros dobermann, con excelente pedigree, interesados llamar Tel. 569310 (por las tardes) (15)

DOBERMAN Disponible semental. 2º excelente exposición mundial. C.A.M. 213623-237735. (11)

TECKELS, camada de seis, se vende. Tel. 271638. (10)

VENDO Doberman de 3 meses, con papeles. Telf. 273833. (10)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

CACHORROS PASTOR ALEMÁN criador especialista. Alta selección. 213623-237735. (10)

VENDO cachorros de Yorks hire terrier con Loe, pasto alemán, y gatos siameses. Tel. 202065 (14)

VENDO DOBERMANS de los que no se vuelven locos con 50 días; negro y fuego con excelente pedigree. Tfn. 288010, tardes. (21)

PARTICULAR vendo camada cachorros dobermann, con excelente pedigree, interesados llamar Tel. 569310 (por las tardes) (15)

DOBERMAN Disponible semental. 2º excelente exposición mundial. C.A.M. 213623-237735. (11)

TECKELS, camada de seis, se vende. Tel. 271638. (10)

VENDO Doberman de 3 meses, con papeles. Telf. 273833. (10)

PELUQUERIA BOUTIQUE CANINA JOSE LUIS la más moderna maquinaria para el lavado y secado de su perro, tratamientos especiales para la caída del pelo, manchas legrimales, cremas antinudos, cortes de pelo, recogida y entrega a domicilio perros y gatos selectos con pedigree. Residencia para gatos y perros. Tel. 452195-232141. Teniente Torres, 15, (detrás Club de Tennis) (57)

BOUTIQUE CANINA JOSE LUIS tenemos a la venta Yorkshire Terrier 750 g. mastines schnauzer miniatura, cocker americano, teckel pelo largo y corto (arlequín), gatos perlas y siameses, hembra bichón maltés 1 año y cachorros malteses y boxers. Residencia criadero, importación de perros y gatos de todas las razas con pedigree, pague sus animales en cómodos plazos. C/ Teniente Torres, 15, (detrás Club de Tennis). TEL. 452195-232141 (67)

Información sobre el DEFICIENTE MENTAL.

Los "Nuevos Ciudadanos" tienen derecho a un nivel de vida digno.

Parten de una situación de penuria económica. Carentes de empleo la mayoría, sin Seguridad Social y en absoluta dependencia de recursos familiares limitados o nulos, su indefensión es total.

Hoy, la Constitución y la Ley de Integración de Minusválidos lo reconocen así. Y toman medidas. Al hacerlo, se les considera ya como auténticos ciudadanos de derecho. Nuestros iguales.

Acogidos a un régimen especial de la Seguridad Social, todos los minusválidos que no puedan desarrollar una actividad laboral tendrán derecho a un subsidio de garantía de ingresos mínimos, otras ayudas familiares y compensación por gastos de transporte. Los acogidos en centros públicos participarán también de estas prestaciones económicas.

Una gama de recursos que les eran debidos y contribuirán a devolverles la dignidad de seres humanos. Garantizar su bienestar exige de todos una actitud de permanente reivindicación de la Ley.

Santorial

24 julio

HOY, DOMINGO: Santa Cristina.
El Sol sale a las 6.40 y se oculta a las 21.15. Luna: C. creciente.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.
INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 20'00, 22'00 y 23'30. MUSICALES. 08'00 Vamos de excursión. 10'10 Esto es domingo. 12'03 El gran musical. 15'00 Esto es domingo: 22'10 canciones de otro tiempo. DEPORTIVOS. 14'00 Ultima hora deportiva. VARIOS 18'00 Carrusel de Verano.

FRECUENCIA MODULADA 94.0 Mgc/s.

RELIGIOSOS. 08'30 Santa Misa. MUSICALES. 09'00 «40 principales» 20'00 F.M. Hora cero. 02'00 La radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

7.00: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 9.00: La baraja (F.M.); 11.00: Elija su música (1.ª parte); 14.00: Radio Turismo; 14.30: Informativo día; 15.30: Tardes de verano; 18.30: Tiempo de Toros (Cadena COPE O.M.); 22.00: Atril de la zarzuela: Las hilanderas; 22.45: Rondaia mallorquina: Sa Llantia maravillosa (2.ª part); 23.15: Pentágama clásico; 24.00: Música para soñar.



radiocadena española

7'30.- Apertura. 7'45.- Palabra de Dios. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, Avance informativo. 8'05.- Buenos Días. Radiocadena noticias 14'30, 20'00, 23'40. 9'00.- Musical Domingo. 12'05.- V Centenario. 14'00.La cara B. 15'30.- Domingo musical. 21'00.- Magazine. 2'00.Cierre.

Programa F. M. Estereo

7'30.- Apertura conjuntamente con onda media. 8'00.- Musical domingo. 2'00.- Cierre.

Cadena 80 (FM 102'4)

09.00: El séptimo día; 09.15: Demingo Dominical local; 12.00: Los alegres 120 (local). (Jorge Moisés). 14.00: Ochenta deportes; 14.30: Conciertos pop; 16.00: Gran domingo; 21.00: Ochenta deportes; 22.00: Deportivo local; 23.00: Grandes del pop; 24.00: Al ritmo de la madrugada.

Radio Nacional de España

ONDA MEDIA (En Baleares se recibe en 738 kHz o en 774 kHz)
6.00: Caravana de amigos; 8.00: España a las 8; 8.30: Portada; 9.00: En días como éste (incluye transmisión Lotería NI.); 13.30: Regional; 14.00: Informativo 2; 14.30: Siete días; 15.00: Regional; 16.00: Entrevista; 17.00: El ocio es negocio; 20.00: Diario hablado; 20.30: Radiogaceta de los deportes; 21.00: Frontera; 22.00: Espectacular; 24.00: 24 horas; 0.30: Poesía en la radio; 1.00: Zarzuela; 2.00: Interiores; 3.00: Nueva orquesta; 4.00: Producción propia

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253- 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

AGUILO POMAR,
Padre Bartolomé Pou, 20. 251215
BALAGUER RIERA,
San Miguel, 26. 211249
COLL SOLIVELLAS,
Viviendas Agal, Bloque 3 (Rafal Nou), 242910
FERRER HOMAR,
Camino Son Toells, 22 (San Agustín), 403088
GONZALEZ FUSTER,
Fátima, 26 (Santa Catalina), 231021
LLOBERA, HRDOS,
Plz. Santa Eulalia, 1. 212143
MAGDALENA SALGADO,
Isaac Albéniz, 16 (Son Oliva), 297971
RIUTORT HUGUET,
Juan Alcover, 45. 469818
SANTANDREU BUÑOLA,
Fausto Morell, 8. 466819
VIDAL FERRER,
Plaza Weyler, 10 (Junto Teatro Principal), 217148

FARMACIA DE GUADIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT,
2 de Mayo, 4 El Arenal (Carrta. Cala Blava), 263968

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

NADAL ROS,
Plaza de Cort, 2. 212636

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
Palma/Alicante: 11.05, 12.15 y 19.50.
Palma/Barcelona: 08.00, 08.55, 16.05, 17.40, 18.35, 20.10, 21.25 y 22.30
Palma/Jerez: 16.40
Palma/Madrid: 00.50, 07.20, 11.35, 15.00 y 22.55.
Palma/Málaga: 12.15 y 22.45.
Palma/Santiago: 18.25.
Palma/Sevilla: 11.05
Palma/Valencia: 08.00, 16.40 y 21.00.
Palma/Vitoria: 18.25.
Palma/Ibiza: 07.25.
Palma/Las Palmas: 11.05
Palma/Tenerife: 16.40

VUELOS AVIACO
Palma/Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00. Diario incluido domingos a las 19.05.
Palma/Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 15.50. Martes-jueves-sábados y domingos, a las 15.15 y 20.45.
Palma/Menorca: A las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30.
Palma/Ibiza: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30, 20.00 y 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P Salida	U Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Götieu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pío XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.00	30
	(E Sòller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E Sòller) S Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre - S. Sardenia	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: 18 al 24 de julio

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n.— E.S. Avenida
Avda. Son Serra, s/n.— E.S. Policlínica Miramar
Ctra. Palma a Valldemosa.— E.S. S'Esclaieta
Ctra. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22.— E.S. Ca'n Picafort
Ctra. Campos a Felanitx.— E.S. Ctra. Campos.
Avda. Leonor Servera, s/n.— E.S. Cala Ratjada
Ctra. 719 Km. 2 margen derecho.— E.S. Bendinat
Ctra. Inca a Sineu, Km. 11'500.— E.S. Sineu
Ctra. Inca a Lluc.— E.S. Lluc.



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA FAUSTO MORELL 23

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 22, 24 y 25 DE JULIO

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.
Grúas B. Munar— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (grúas y taller).
ASPANO.— Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.
Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.
Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.
URNO DE TALLER
Francisco Fernández Martín.— San Isidoro, 10. T.: 277982.
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll den Rebassa. T.: 263161.
TURNO DE NEUMATICOS
Día 24: Abastecedora Balear.— Santiago Ramón y Cajal, 12. T.: 236047.
Día 25: Bibiloni, S. A.— Juan Alcover, 14. T.: 461409.
URNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Día 24: Garaje Calviá.— Avda. Capdellà, s/n. Calviá.
Día 25: Garaje Palma Nova.— C/. Roses Bermejo (junto gasolinera). Palma Nova.
IAMOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.
SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
N. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Rrúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano. Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.
Horario 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA Plaza Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.
Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

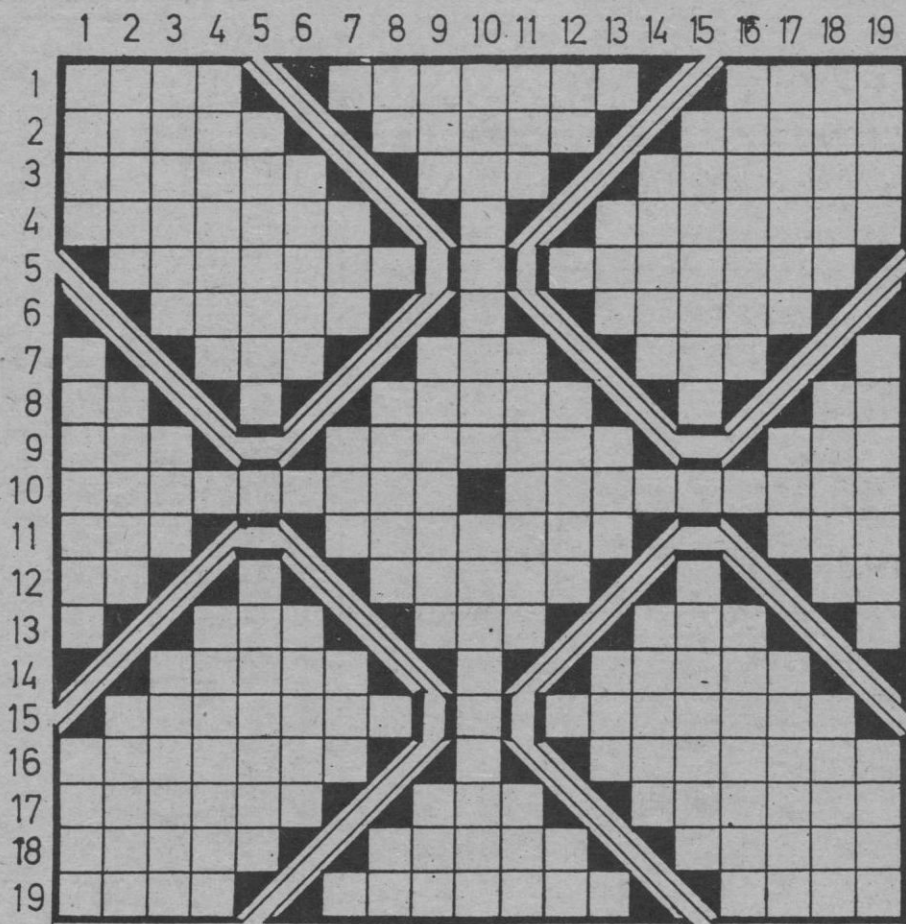
DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.
Horario de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

Cupón del Ciego **987**

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Labrad. Mostrara algo. Anillos.— 2: Perteneciente a los polos. Mentira. Copa de mantillo que se pone en los semilleros.— 3: Pertenecientes a un pueblo que invadió España, el año cuatrocientos seis. Intersección. Anuales.— 4: Andas de un sitio para otro. Vocal. Abato, acobardo.— 5: Preparamos la comida. Consonante. Que tiene ánimo. 6: Dispositivo para detectar la presencia de submarinos. Vocal. Liaré.— 7: Vocal. Apócope de Santo. Altar. Metal precioso. Cien.— 8: Símbolo químico. Consonante. Al revés, ácida, agria. Vocal. Matrícula española.— 9: En el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales. Perseguido. Cabeza principal.— 10: Árboles malpigiáceos. Gritador, alborotador.— 11: Letra griega. Embistiera. Título inglés.— 12: Artículo. Cien. Cierta ría. Vocal. Matrícula española.— 13: Vocal. Oxido de calcio. Quiera. Dueño. Cincuenta.— 14: Etica. Vocal. Rey de los hunos.— 15: álameras. Quinientos. Reduce.— 16: Esposas de ciertos emperadores. Vocal. Conturbada.— 17: Das en el blanco. Composición lírica. Secar los campos el calor.— 18: Caer dando vueltas. Lastimara. Atrevido.— 19: Al revés, singracia. Apoyara los codos. Plantigrados.

VERTICALES.— 1: Al revés, cierta prenda de vestir sin mangas. Acónito. Maíz.— 2: Al revés aumento de la temperatura. Guardabarros. Mendrugos de pan.— 3: Arbol saliníceo



(Plu). Pasión dal alma. Hombre casado con respecto a su mujer.— 4: Dinamarqueses. Vocal. En México, aves gallináceas, parecidas a las codornices. Dícese de una arteria y una vena que están situadas en la cara inferior de la lengua. Cincuenta. Reparar el casco de una nave.— 6: Arbol leguminoso americano. Vocal. Sacerdotes de los tártaros occidentales.— 7: Vocal. Religiosa. Lástima. Artículo. Vocal.— 8: Siglas

comerciales. Consonante. Pone cotas en un plano. Consonante. Al revés, matrícula española.— 9: Rece. Apoyara por la espalda. Organó de la vista.— 10: culebras venenosas de Venezuela. Calidad de cómodo.— 11: Antigua medida de longitud. Terminase. Labra.— 12: Símbolo químico. Vocal. Estrella notable de la constelación del Can Mayor. Vocal. Voz de mando.— 13: Vocal. Nombre de mujer. Onda. Dueña.

Vocal.— 14: Vestimenta talar. Partícula inseparable. Aviva el fuego moviéndolo.— 15: Diera ánimos. Quimientos. Azaroso.— 16: Doy calor. Consonante. Fragante.— 17: Diese vueltas en círculo. En plural, nombre de letra. Al revés, sazónara con sal.— 18: Al revés, cierto pico. Aspecto de la atmósfera. Apero de labranza.— 19: Piedra o hierro con que se calza la olla. Jefe de alguna gente. Anillos.

Sopa de letras

M	L	J	U	H	N	B	G	B	U	T	E	R	O	L	A
G	A	J	H	G	F	C	O	M	P	A	S	G	F	S	B
H	G	R	E	G	L	A	V	C	F	D	C	J	H	A	R
G	F	D	T	L	S	V	C	F	G	S	U	G	F	L	A
K	J	H	G	I	F	D	S	E	R	M	A	H	G	L	Z
H	G	F	E	M	L	I	U	J	A	F	D	U	I	A	A
I	J	R	H	A	U	L	S	Z	N	U	R	C	N	N	D
T	R	O	K	H	R	D	O	V	E	H	A	J	T	E	E
A	P	L	N	K	I	J	P	B	T	T	C	X	O	T	R
T	I	J	E	R	A	S	L	B	E	B	V	F	R	N	A
P	N	L	I	K	J	U	E	S	C	V	T	R	N	E	T
J	N	T	G	O	E	C	T	R	G	I	M	N	I	C	D
P	I	N	Z	A	S	B	E	E	D	U	Y	H	L	B	V
F	O	K	J	N	H	B	G	T	F	V	R	D	L	C	D
V	A	N	E	R	R	A	B	O	L	P	R	B	O	S	E
C	F	V	R	P	U	N	Z	O	N	U	Y	H	N	B	G

Se encuentran escondidos los nombres de 18 herramientas manuales.

Solución a los pasatiempos

Horizontales: 1. Labrad. Mostrara algo. Anillos. 2. Polares. Mentira. Copa de mantillo. 3. Pertenecientes a un pueblo que invadió España, el año cuatrocientos seis. Intersección. Anuales. 4. Andas. Vocal. Abato, acobardo. 5. Preparamos la comida. Consonante. Que tiene ánimo. 6. Detector de submarinos. Vocal. Liaré. 7. Vocal. Apócope de Santo. Altar. Metal precioso. Cien. 8. Símbolo químico. Consonante. Al revés, ácida, agria. Vocal. Matrícula española. 9. En el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales. Perseguido. Cabeza principal. 10. Árboles malpigiáceos. Gritador, alborotador. 11. Letra griega. Embistiera. Título inglés. 12. Artículo. Cien. Cierta ría. Vocal. Matrícula española. 13. Vocal. Oxido de calcio. Quiera. Dueño. Cincuenta. 14. Etica. Vocal. Rey de los hunos. 15. álameras. Quinientos. Reduce. 16. Esposas de ciertos emperadores. Vocal. Conturbada. 17. Das en el blanco. Composición lírica. Secar los campos el calor. 18. Caer dando vueltas. Lastimara. Atrevido. 19. Al revés, singracia. Apoyara los codos. Plantigrados.

Verticales: 1. Al revés, cierta prenda de vestir sin mangas. Acónito. Maíz. 2. Al revés aumento de la temperatura. Guardabarros. Mendrugos de pan. 3. Arbol saliníceo (Plu). Pasión dal alma. Hombre casado con respecto a su mujer. 4. Dinamarqueses. Vocal. En México, aves gallináceas, parecidas a las codornices. Dícese de una arteria y una vena que están situadas en la cara inferior de la lengua. Cincuenta. Reparar el casco de una nave. 6. Arbol leguminoso americano. Vocal. Sacerdotes de los tártaros occidentales. 7. Vocal. Religiosa. Lástima. Artículo. Vocal. 8. Siglas comerciales. Consonante. Pone cotas en un plano. Consonante. Al revés, matrícula española. 9: Rece. Apoyara por la espalda. Organó de la vista. 10: culebras venenosas de Venezuela. Calidad de cómodo. 11: Antigua medida de longitud. Terminase. Labra. 12: Símbolo químico. Vocal. Estrella notable de la constelación del Can Mayor. Vocal. Voz de mando. 13: Vocal. Nombre de mujer. Onda. Dueña. 14: Vestimenta talar. Partícula inseparable. Aviva el fuego moviéndolo. 15: Diera ánimos. Quimientos. Azaroso. 16: Doy calor. Consonante. Fragante. 17: Diese vueltas en círculo. En plural, nombre de letra. Al revés, sazónara con sal. 18: Al revés, cierto pico. Aspecto de la atmósfera. Apero de labranza. 19: Piedra o hierro con que se calza la olla. Jefe de alguna gente. Anillos.

Horóscopo

Semana del 25 de julio al 1 de agosto de 1983

ARIES. Teneis tendencia a tomar decisiones equivocadas, a cometer acciones imprudentes o a descargar vuestra gran vitalidad de manera violenta. Sin embargo, esta semana el sol acaba de entrar en Leo, estando más armónico con vuestro sol natal: creatividad, relaciones sensuales y sentimentales, relaciones con niños, diversiones, y, en general la realización personal se ven favorecidos. Esta semana vais a divertir os si sabeis descargar la agresividad de una manera sana.

TAURO. Las relaciones afectivas y sentimentales probablemente siguen causándoos problemas, dais, sacrificando incluso independencia y ratos de esparcimiento, y no obtenéis gran cosa a cambio. Vuestro trabajo de momento no os es recompensado. Ahora bien, la auténtica felicidad se encuentra en el acto de dar desinteresadamente a los demás, sin esperar nada a cambio. El dar a los demás ya trae consigo su recompensa. Mejorarán las relaciones a medida que avance la semana. Cuidad la salud, el ejercicio os puede sentar bien.

GEMINIS. Esta semana tendreis ocasión de mantener contactos con hermanos, posiblemente debido a una fiesta familiar. Actuares con inteligencia práctica, diplomacia y sentido común, como es habitual en vosotros; quizá con un exceso de timidez y remordimientos de conciencia. Los amigos están para comunicar directamente con ellos, para ser auténticos. Procurad disciplinaros.

CANCER. Marte, que no hace buenas migas con la Luna ni con Cáncer, sigue transitando ahora por el grado 17 de vuestro signo. Ha pasado, pasa o pasará por encima de vuestro sol natal. Provoca impulsos y acciones un tanto imprudentes y un comportamiento más instintivo que habitualmente. En los casos más graves, caídas y dolores de cabeza. Mentalmente seguís estando bastante abiertos y podeis encarar la vida con optimismo.

LEO. Esta semana estareis más tranquilos y vitales, podeis gozar de la vida con más bienestar. El sol ha vuelto después de un año al signo de Leo. De nuevo el reencuentro con uno mismo. El nuevo año que comen-

zais ahora puede ser excelente para viajar al extranjero, para estudios universitarios y en general para llenar todo tipo de inquietudes intelectuales. Se requerirá un esfuerzo de madurez para solucionar vuestros asuntos económicos.

VIRGO. El sol natal de casi todos los nativos de este signo está formando cuadratura (90 grados) con alguno de los tres planetas situados ahora en Sagitario. Esto significa obstáculos para la autoexpresión, os vereis obligados a definirlos en muchos temas, especialmente en vuestra actitud moral y filosófica. Podrán surgir nuevas ideas y tendreis una gran capacidad creativa. Esta semana disfrutareis de situaciones relajantes, puede ser una semana afortunada.

LIBRA. Puede haber cambio de planes, retraso de proyectos y algún viaje inesperado que puede deparar sorpresas. Reencuentro con viejas amistades y expansión de sentimientos. Posibilidad de romance. Cuidado con los excesos de todo tipo y las acciones imprudentes, precaución en carretera. Nuevas perspectivas de trabajo que requieren una fuerte autodisciplina.

ESCORPION. Semana de gran creatividad en la que no estaréis faltos de energía y vitalidad, pero quizá excesivamente rígidos y poco prácticos para aprovechar las oportunidades. Sois de ideas fijas y la situación actual es propicia al surgimiento de nuevas ideas. Lo ideal sería aprovechar el momento para organizar con más sensatez los ratos de ocio, y en su caso los niños. Lunes y martes son los días más tensos.

SAGITARIO. Semana fundamentalmente tranquila y relajada, en la que podeis disfrutar con niños y diversiones agradables. Debéis comprender vuestras limitaciones. Quizá vuestra forma de vivir sea demasiado egoísta y no tenga en cuenta a los demás. No valoráis los afectos como se merecen y ahora tenéis la ocasión de daros cuenta de que hay personas dedicadas a vosotros que no son correspondidas.

CAPRICORNIO. Estáis quizá algo faltos de energía y los acontecimientos que os suceden os dejan aturridos. Talento lleno de sabiduría del que hacéis gala: el

inconsciente es poderoso, es más difícil controlar los sueños. Vais a tener algún encontronazo con alguien, y esto puede ser la causa de que abandonéis viejos hábitos.

ACUARIO. El tiempo pasa más deprisa ahora. Claro, lo que ocurre es que suceden más cosas en el mismo intervalo de tiempo. Situaciones nuevas, distintas y divertidas que pueden colmar vuestras ansias de amistad, comunicación y solidaridad. Afectivamente la situación es más relajada después de los últimos cambios sufridos. El trabajo y la salud también irán mejorando progresivamente.

PISCIS. Los nativos de este signo os disolveis demasiado, sois tan receptivos a todo cuanto ocurre a vuestro alrededor que perdeis de vista los objetivos inmediatos. Ahora tendreis ciertas obligaciones que cumplir y vais a tener que disciplinaros. Aprended a vivir con filosofía, esto os ayudará en vuestra vida cotidiana y en vuestra evolución personal. Tened cuidado durante esta semana con los cortes de digestión.

Los días de la semana

La astronomía egipcia tenía sólo siete planetas, dispuestos en este orden: Saturno, Júpiter, Marte, Sol, Venus, Mercurio y Luna, de acuerdo con las velocidades aparentes de los cuerpos. En rotación, cada hora del día de 24 horas estaba consagrada a un planeta. De esa manera, los días se conocieron por el regente de la primera hora, teniendo como resultado nuestro actual ordenamiento de los días de la semana (Luna: lunes; Marte: martes; Mercurio: miércoles; Júpiter: jueves; Venus: viernes; Saturno: sábado; Sol: domingo o "sunday", del inglés sun (sol). Así el orden de los días de la semana resulta explicable solamente para personas interesadas en astrología.

Una hora no estaba constituída uniformemente por 60 minutos, salvo en los equinoccios. Era una doceava parte del intervalo existente entre el amanecer y el ocaso, de día, y a la inversa de noche.

Guía del espectador

MOVIDA DE VERANO (Humor).— Película intrascendente y divertida que muestra lo bien que se lo pasan cuatro estudiantes en sus vacaciones en Florida.

BEN HUR (Epoca).— Vuelve esta famosa superproducción dirigida por William Wyler, alguna de cuyas secuencias como la de la carrera de cuadrigas no han sido aún superadas. El mensaje de conciliación que contiene quizás haya quedado un tanto ingenuo.

«LE LLAMABAN... DRAGON GORDO» (Aventuras).— Nueva muestra de la violencia marcial china. Producto típico del género, recomendable para sus incondicionales.

«ANDROIDE» (Ciencia-ficción).— Solo en una estación espacial, un científico finaliza su último experimento: el androide perfecto. Correcta realización de un film de entretenimiento.

«LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC» (Drama).— Reposición de la adaptación cinematográfica de una de las más renombradas obras de Tennessee Williams. Obsesiones, frustraciones y codicia en el sórdido mundo del viejo Sur americano.

«LORD DRAGON» (Acción).— Nueva aventura de artes marciales que nos llega de Hong-Kong, con el atractivo de Jackie Chan, su actor más taquillero. Para incondicionales.

«LOVE STORY» (melodrama).— Vuelve la más lacrimógena pareja romántica de los últimos tiempos. Fue un gran éxito hace una década, a la vez discutida y aplaudida.

«EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE» (Drama).— Superproducción australiana, que narra la aventura de un periodista en la Indonesia prerrevolucionaria de 1965.

«EL MAGO DE OZ» (Infantil).— Vuelve la quizás mejor película infantil realizada en Hollywood. Magníficamente realizada, conserva su frescura después de más de cuarenta años, aunque haya quedado un tanto ingenua para la mentalidad actual.

«SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS» (Musical).— Secuestros ingenuos, montañas nevadas y hermosos números musicales en una gran película musical que se mantiene fresca después de casi treinta años.

«LOS VAMPIROS DEL MAR» (Terror).— Pirañas voladores siembran el pánico en una zona turística. Los adictos predispuestos no se sentirán defraudados.

EL HOMBRE MAS DURO (Drama).— Buena realización del veterano Richard Fleischer, adentrándose en el mundo del boxeo aficionado por medio de un personaje cuya auténtica vocación es ser cantante.

EL LAGO DE LAS VIRGENES (Aventuras).— Discreta producción española siguiendo los pasos de «El lago azul». Historia sencilla y tópica. Las dosis de erotismo salvan el resultado final.

VAYA MOVIDA (Acción).— Un par de amigos con coche robado son perseguidos por la policía. Película trepidante, muestra de la inusual filmografía de Nueva Zelanda.

El hombre más duro



Les presentamos a Art Long considerado como «El hombre más duro». Un Knock-Out de risas... Un k.o. de diversión... «El hombre mas duro» dirigida por Richard Fleischer con Dennis Quaid, Carlene Watkins, Stan Shraw y el malogrado Warren Oates... Boxeador de día... Amante de la noche. Ud. ya conoce a Rocky... ¡Conozca ahora a Art Long «El hombre más duro» (Tough Enough) en Sala Born refrigerada.

Cartelera

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL	Hoy no hay programa. El próximo martes día 26 se proyectará en el cine club la película «MOUCHETTE» de R. Bresson.
AUDITORIUM	En preparación «LARRY RICHARDSON AND DANCE COMPANY». (Días 28, 29, 30 y 31 julio a las 10 noche).
SALA MOZART	En preparación conferencia por su D/G «SRI-LA BHAGAVAN GOSVANI MAHARAJA» (maestro espiritual del Mov. Hare Krsna). (Miércoles día 27 a las 8 tarde). ENTRADA LIBRE.

CASINO DE MALLORCA: Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA	«CHICAS EN ACCION» clasificada «S». «PASION PROHIBIDA» Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.
ABC CINEMA	Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h. «EL VIEJO MAESTRO DEL KUNG-FU» Yuan Hsiao Tieng, Tao Min Ming, en color y cinemscope. Complemento: «LA GRAN PRUEBA», con Gary Cooper, Anthony Perkins, en color. Aut. para todos los públicos.
ASTORIA	Segunda semana Desde las 3'15: «LORD DRAGON» Jackie Chan. Karate... Complemento: «DEMASIADO VELOZ PARA SERVIR DE BLANCO».
PALACIO AVENIDA Refrigerado.	Desde las 3'15: «EL LAGO DE LAS VIRGENES» Robert Louis Stevenson's, Katia Bierner. Complemento: «EL EXPRESO DE COREA». Mayores 18 años.
SALA AUGUSTA Tel.: 216900.	Refrigerada Desde las 3: «LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC» de Tennessee Williams con Paul Newman, Elizabeth Taylor, Burl Ives y Judith Anderson. En versión íntegra. Complemento: «EL GRAN MOGOLLON». (Mayores 14 años).
SALA AUGUSTA 2 Refrigerada	(Refrigerada). 2.ª Semana: «ANDROIDE». Klaus Kinsky. Complemento: «EL SUPERTIMIDO» con el divertido Pierre Richard. (Apto menores).
BELLVER Cinema	Desde las 3'00: «EL SEÑOR DE LAS BESTIAS». Marc Singer, Tanya Roberts. Director: Don Cascarali. Los hermanos Marx en «TIENDA DE LOCOS». Autorizado todos públicos.
SALA BORN CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «EL HOMBRE MAS DURO», con Denis Quaid y Stan Shaw. Pases: 4'45, 7'55 y 11'05. Complemento: Alain Delon en Armagedon «LA VOZ DEL FIN DEL MUNDO». (Mayores 14 años)
CAPITOL Refrigerado	Refrigerada. Desde las 3'15: «LE LLAMABAN... DRAGON GORDO» con Samo Hung y Peter K. Yang. PASES 4'50, 7'55 y 11 noche. Complemento: Diviértete con el E.T. del inolvidable Louis de Funes en «MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE». Apto menores.
LUMIERE	Desde las 3'15: «MOVIDA DE VERANO». Un film de Sean S. Cunningham con David Knoll, Perry Lagh, Jayne Madsan, Jessica James. (Hor: 4'35, 7'35, 10'35). En el mismo programa: «TRES LANCEROS BENGALIES». Mayores 14 años.
NUEVO HISPANIA	Refrigerado. Desde las 3'15: 7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS. Con Howard Kiel y Jane Powell. Complemento: EL REGRESO DE LOS EXTRATERRESTRES. Apto menores.

CHAPLIN multicines 1 Refrigerado.	«POLTERGEIST» (FENOMENOS EXTRAÑOS). Producida por Steven Spielberg. Dirigida por Tobs Hooper. (Hor. 4'00, 6'10, 8'20, 10'30). Compl. cortos. (May. 14 años).
CHAPLIN multicines 2 Refrigerado	Continua desde las 3: «FESTIVAL TOM Y JERRY». Las dos estrellas más famosas de Hollywood, Tom y Jerry. Lo mejor de lo mejor para pequeños y grandes. Para pasarlo en grande. Además, una esperada reposición: «LAS AVENTURAS DE JAC LONDON». Rod Steiger, Angie Dickinsen. Autorizado todos públicos.
ULTIMO DIA CHAPLIN multicines 3 Refrigerado	«LA COSA» (EL ENIGMA DE OTRO MUNDO). Una película de John Carpenter con Kurt Russel. (Hor. 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Comp. cortos 14 años.
CHAPLIN multicines 4 Refrigerado	Ciclo «las mejores películas de nuestra vida. «BEN HUR». La obra maestra de William Wyler con Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Haracet, Stephen Boyd. Atención al horario: 2'45, 6'25, 10'05. Autorizada todos públicos.
CHAPLIN multicines 5	3ª semana en exclusiva: «EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE». Mel Gibson Sigourney Waver. Director: Pete Weir. 1965. (Hor. 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Com. cortos. Ultimos días.
CHAPLIN multicines	PROXIMAMENTE Gran Festival Walt Disney: «PINOCHO» y «ROBIN HOOD». Aventuras y diversión con dos personajes fantásticos.
PALACIO DE LA PRENSA	Palacio Prensa: «DESDE LAS 3'15». (4.ª semana): «EL MAGO DE OZ» con Judy Garland. Complemento: «ATOR EL PODEROSO». (Menores).
METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO	Segunda semana. Desde las 3,15: «LOS VAMPIROS DEL MAR» (Piraña II), Tricia O'Neil, Steve Marachuk, Lance Henriksen. Director: James Cameron. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'45). Complemento: «PELTON CHIFLADO». Autorizado todos públicos.
LIRICO PALACE	Desde las 3: «LA ISLA MISTERIOSA» Michael Craig, Joan Greenwood, Herbert Lom. Director: Cy Enfield. (Hor. 4'30, 7'35, 10'40). Además: «MATERIA CALIENTE» (Hor.: 3'00, 6'05, 9'10). Autorizado todos públicos.
SALA RIVOLI CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «LOVE STORY» Ali MacGraw, Ryan O'Neal. Director: Arthur Hillor. (Hor: 3'15, 6'15, 9'15). El mejor programa doble de este verano. Además: «HEAVY METAL».
JAIME III CINEMA CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «LA CASA DE LAS MUJERES PERDIDAS». Clasificada «S». Candy Coster, Susana Kerr. Complemento: «JUVENITUD SIN FRENO». Totalmente prohibida a menores 18 años.
FANTASIO	«SUEÑOS Y ABERRACIONES DE UNA MENOR». Clasificada «S». Gloria Guida. «CHOFER DE NOCHE». Totalmente prohibido a menores 18 años.
NUEVO MODERNO	CERRADO POR VACACIONES.
CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)	Cada día desde las 4'30 sesión continua «DEMONIOS EN EL JARDIN» con Angela Molina y Ana Belén. Hor. 4'30, 8'00, 11'00: «COLT 38» Hor. 6'20, 9'30. con Marcel Bozzuffi.
ATLANTIC	«EL BARCO DE LA MUERTE». George Kennedy. Richard Crenna, Sally Ann Howes. (Hor. 4'30, 7'35, 10'40). «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». (Hor. 3'00, 6'05, 9'10). Para todos los públicos.
SALON RIALTO Tel.: 216900.	Desde las 3'15: ¡VAYA MOVIDA!, con Tony Barry y Kely Johnson. Pases: 4'50, 7'55 y 11. Complemento: Roger Daltrey como «MAC VICAR» con música de The Whu. (Mayores 16 años)

«En mis tiempos todos se amaban, ahora se odian... ¿por qué?»

«Madó Catalina», cien años de vida en Pollensa

Enjuta, toda vestida de negro, con la mirada clara, las manos temblorosas y la voz queda, Catalina Rull Alemany es la vecina más vieja de Pollensa. Acaba de cumplir cien años y no le tiene miedo a la muerte, dice que el año próximo, en su cumpleaños, se repetirá la fiesta y todo será mejor.

Cada día, a las 7 ó 7,30 de la mañana se levanta y durante la jornada sube y baja más de 30 veces los 20 peldaños de de la escalera que la llevan desde su habitación a la sala de estar de la «ca seva», Aguila, 15, donde vive con sus familiares.

Quizá algún recuerdo muy lejano, del predio donde trabajara tantos años, pasa por su cabeza. Y de cuando en cuando tararea una glosa de las verbenas de entonces, de cuando era joven. Eso y la vida dura que le tocó vivir son los hechos más destacados que memora ahora, en diálogo entrecortado y titubeante.

—Quedé viuda a los 40 años y tuve que sacar adelante a la familia.

Y recuerda las duras jornadas cuando hilaba el cáñamo, cuando se levantaba al alba para que los pajarillos no robaran la mostaza. Y cuando recorría los 12 kilómetros diarios, del trabajo a la casa.

—No tuve otro novio que mi marido.

Es lo único que nos dice cuando le preguntamos cómo fue su juventud, si había tenido muchos novios.

El amor

—¿Qué diferencia hay entre la época de su juventud, hace 80 años, y esta, en la que ahora vive?

—Lo que me parece extraño es el cambio. Antes, en mis tiempos, todos nos amábamos, nos queríamos, ahora la gente se odia, no se quiere, quiere.

Escucha poco, hay que hablar muy alto para que comprenda las preguntas.

Y responde en mallorquín, un mallorquín rico en matices de otros tiempos.

A su lado, una hija, y uno de los 5 nietos que tiene, vigilan y permanecen expectantes.

No da ningún trabajo

—¿Hay que cuidarla mucho?, preguntamos.

—No, no —dice la hija— no da ningún trabajo. Nunca ha estado enferma y solamente una vez en su vida, le han puesto una vacuna. Ahora, últimamente oye muy poco, pero nada más.

—¿Cuál es su régimen alimentario?

—Come lo mismo que nosotros. No hay diferencia. Desayuna leche con galletas, come la comida que hacemos para todos, se levanta a las 7 ó 7'30 de la mañana y se acuesta a las 10 ó 10'30 de la noche.

—¿Mira televisión?

—No mucha. Solamente le gusta ver la misa, los domingos por la mañana.

—¿Cree en Dios?

—Sí, mucho.

—¿Le tiene miedo a la muerte?

—No. Algunos días cuando se siente molesta, cuando algo no le sale bien, dice que se va a morir, pero pronto se le pasa.

Todos la conocen

En el pueblo todos la conocen. Le dicen cariñosamente, «Madó Magranera» y ella sonríe a cuantas se le acercan.

—En la fiesta —dice la hija— conocía a todos los que la saludaban.

—¿Se emocionó?

—Mucho. Estaba muy contenta con el homenaje. Sólo lamentaba que una hermana suya, de 80 años, monja, que vive en Palma, no hubiera podido estar junto a ella a causa de una enfermedad.

—¿Tiene un hijo suyo en Argentina?

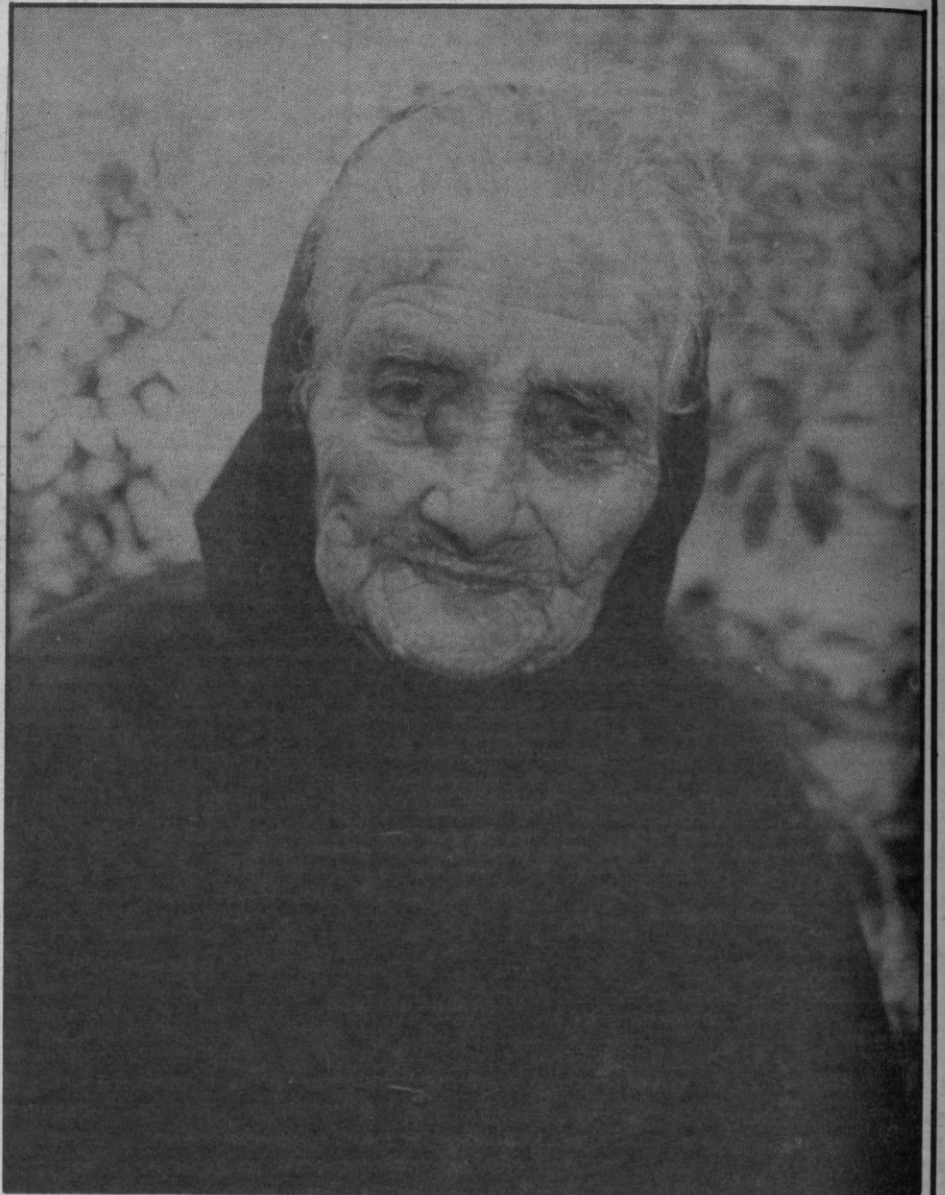
—Sí, y el día del cumpleaños le llamó por teléfono pero ella no pudo decir nada. Le faltó la palabra.

Una anécdota

Su yerno, un hombre corpulento, lleno de vida, nos cuenta una anécdota muy humana.

—Tendría yo 10 ó 12 años y no se por qué no podía cruzar un pantano y ella, la abuela, me alzó en sus brazos y me llevó al otro lado sin ningún inconveniente. Cuando la veo, ahora, tan pequeñita, tan débil, me parece mentira. Ha sido una mujer muy trabajadora —acota a continuación— y muy fuerte.

—¿A qué se atribuye su larga vida?



—No lo sé, quizá a la alimentación sana, a su constante actividad. Hay que decir que Pollensa es un pueblo donde la gente vive mucho. En estos momentos hay dos otras personas a puntode cumplir los cien años de vida.

Las coplas de la centenaria

Y nos canta, «Madó Magranera» a media voz, las antiguas coplas que solían cantarse en las fiestas populares. Quizá sean inéditas. O estén olvida-

das, ya, perdidas para siempre.

«Alegres van es segadors / quant acaben l'escavada / que acaben l'es calós / i l'amo li ve la suada».

Y esta otra:

«El Bon jesceret petit / petit que no caminava / pa i penjori demanaba / i l'apuntava en lo dit».

La preocupación

Y cuando le preguntamos si durante la fiesta que todo el pueblo le brindó, si algo no le gustó, nos dice, con una sonrisa:

—Lo único que me preocupaba es que si me entraban ganas de ir al water no sé cómo iba a decirlo delante del señor alcalde.

—¿Pero no tuvo ganas?

—No, afortunadamente.

Catalina Rull Alemany, con sus primeros cien años, es la vecina más vieja de Pollensa. Y, quizá, la más entusiasta. La que tiene el espíritu más joven. Con unos versos de Guillem Colom, le deseamos «molts anys».

«Minva el seu brill la llambregada, de tant guaitar horitzons mesquins, i es fa profunda la mirada tan com s'enfonsa ànima endins».

Foto: PASCUAL

Eladio, alma-Zen de disparates

El querido F. Rubén Avila, periodista en esta casa, hornero mayor en este barquito de papel, nos regalaba ayer un artículo de título sugerido y estimulante: «El Zen, camino de libertad». Se ceñía el artículo a la presunta filosofía del no menos querido Eladio Sánchez Alderete, otrora cursillista de cristiandad y submarinista clandestino, o si se quiere, terrorista del mundo de los peces, puesto que los pescaba a base de bombas y petardos. Pelillos a la mar. Agua pasada no mueve molinos.

El artículo de Rubén Avila es dadivoso, nítido e ingenuo como una zapatilla de ballet. Confiere a Eladio el título de «maestro y profesor» de la mal llamada filosofía Zen. Eladio ha escrito un libro —dice Rubén— de más de 600 folios y que versa sobre el psicoanálisis de Dios. Su audacia, pues, como la de cualquier loco de atar es sublime. Suele escucharse a Eladio, de madrugada, cuando imparte consejos lujuriantes, por radio, a las mozas de buen palpar que le consultan acerca de sus últi-

mos y graves sueños o pesadillas. Y en ese preciso instante Eladio dispara su sabiduría, su profunda e irremediable confusión mental, y le dice a la moza consultante: «Si has soñado que querías volar y no podías, quiere decir que ayer tu novio o la persona que te hace el amor no cumplió del todo y tú necesitas mas hombre y mas amor. Pásate por mi consulta y...». Y Eladio se ha montado un kiosco que no se lo salta ni el mas verriondo de los prebostes fornicarios del pasado. Vivir para ver...

Hay que seguir a Eladio en su columna diaria en el vespertino de Pedro Serra y de Jimmy, «La tarde» de mi última hora crítica. Hay que leer a Eladio, en sus cartas o en sus artículos, para percatarse de lo imperecedero de la picaresca hispana, esa divertida esencia nacional que, de vez en cuando, nos configura a todos...

El camino de libertad que nos señala el artículo de Rubén acaba de promover mis mejores instintos constructivos, esto es, mi alborozado afán de se-

guir llamando a Eladio por su nombre y no consentir, bajo ningún pretexto y en el ancho marco de la libertad que nos preside, que a mis viejos amigos se les venga a conocer por su nuevo nombre de Kundalini, según el léxico Zen del desventurado y doliente Sánchez Alderete, inmigrante de pro, venido a menos, en el contexto cultural de estas islas, tan concretas e iluminadas, tan propensas a la incultura y al establecimiento de los pollinos sobre los inteligentes.

Juan Pla

Textos

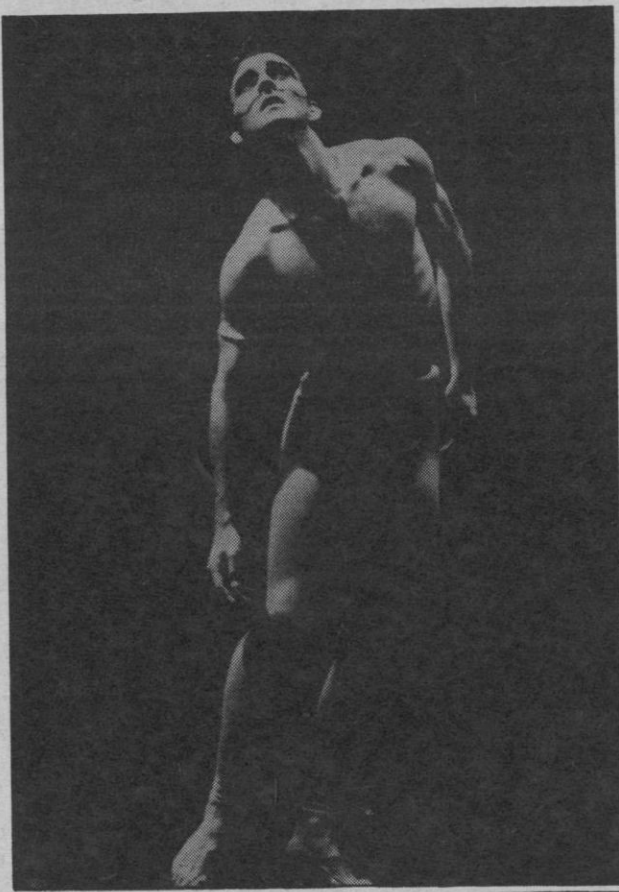


F. Rubén Avila

Auditorium

Larry Richardson y su «Dance Company»

● Grandes programas de danza los días 28 y 30 próximos



Este año de 1983 marca la novena gira europea de la «Larry Richardson and Dance Company». Se ha presentado en Nueva York en dieciséis temporadas, ha recorrido dos veces el lejano Oriente, y muchas veces ha actuado en centro y sud-América. En la compañía se integran bailarines «contemporáneos» de todo el mundo, muchos de ellos con brillantes expedientes en ballet clásico, jazz y en las técnicas de movimiento del ballet moderno. Todos son profesores en la ciudad de New York. Todos impar-

ten clases y actúan en representaciones en sus teatros de residencia.

La compañía ha sido invitada a tomar parte en los festivales de ballet de todo el mundo, tales como los de Roma, Lisboa, Berlín, Graz, Estambul, Manila, Hong Kong, Nueva Delhi y Buenos Aires.

Larry Richardson, profesor, bailarín y coreógrafo de la compañía, tiene numerosos ballets en su haber, algunos de los cuales hemos podido ver en el escenario de nuestro Auditorium en giras pasadas.

La imagen de la mujer en T.V.

El Consejo de Europa ha celebrado un seminario sobre la igualdad entre el hombre y la mujer al que han asistido 60 participantes. No llamaría demasiado la atención el estudio que han estado desarrollando los participantes al seminario, si no fuera porque algunas de las conclusiones a las que han llegado son parte de las que las feministas españolas vienen defendiendo desde hace bastantes años: los seriales y series de televisión, así como las emisiones de radio y televisión, transmiten una imagen desfasada de la mujer, «en vez de reflejar el papel de la mujer en la sociedad de hoy, particularmente en el mundo del trabajo».

En estos somos europeos

Lo que las mujeres españolas vienen pidiendo a los responsables de la Administración desde hace tiempo, lo solicita ahora el Consejo de Europa, naturalmente con más fuerza. El citado organismo interna-

cional ha emplazado a las entidades europeas de radio y televisión en orden a la adopción de nuevas formas, con adscripciones de status «abiertas a ambos sexos» en las posiciones sociales más elevadas. No se trata aquí, como otras veces, de rasgarnos las vestiduras y decir que piensen

los demás. Aquí y hace años, exactamente cuando Carmela García Moreno era directora general en el Ministerio de Cultura, se abordó el tema; se encargó un trabajo sociológico importante. Pero los resultados del tratamiento dado a la mujer por los medios de comunicación resultó ser catastrófico y el tema se abandonó. Si ha mejorado o no, nadie lo sabe científicamente, porque no se ha vuelto a repetir el estudio. Quizá Carlota Bustelo tome conciencia del tema en profundidad y atienda lo que ha recomendado el Consejo de Europa.

Entre las televisiones europeas y la española no existen diferencias notables en el tratamiento a la mujer. El mismo jabón sirve para demostrar lo limpias que somos y la de vecinas que tenemos, en Barcelona o Madrid, que en Bruselas o Londres. No falla. Los publicistas intentan salvar la responsabilidad alegando que la mujer es la consumidora de la familia. Y así estamos.

Imagino que la televisión es para los sociólogos un maná que les proporciona temas de estudio hasta la saciedad. La televisión y los niños; la televisión y el campo; la mujer, el capital; la guerra; el poder; las iglesias, todo lo que es nuestro mundo está listo para ser estudiado dentro del aparato que llama la atención a tantos millones de espectadores que, de alguna for-

ma, no sienten como son manipulados en sus hábitos.



RULETA AMERICANA
RULETA FRANCESA
BLACK JACK
PUNTO Y BANCA
DADOS
MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

RESTAURANTE
TREBOL

BUFFET 1.000 PTAS
servicio a la carta

Todos los días de 20 a 4 horas

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte

Final autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera). Tel. 660000

Programas de televisión

Primera cadena

- 09'45.— «Carta de ajuste».
- 10'00.— «Hablamos», revista dedicada al mundo de los sordomudos.
- 10'30.— «El día del Señor-Santa Misa», transmitida desde el monasterio de San Pelayo en Santiago de Compostela.
- 11'30.— «Gente joven», concurso para la promoción de artistas.
- 12'30.— «Tiempo y marca», con el campeonato de España de saltos de natación.
- 14'30.— «Esta semana», revista de actualidad semanal.
- 15'00.— «Noticias».
- 15'20.— «Estudio estadio (1)».
- 15'35.— «Belfy y Lillibit» (La ardilla enferma).
- 16'00.— «Fama» (profesores).
- 17'00.— «El mundo del tenis».
- 17'30.— «Mundo submarino».
- 18'30.— «Atletismo», con el campeonato de España desde el Anoeta.
- 20'00.— «Lou Grant» (primicia).
- 21'00.— «Noticias».
- 21'30.— «Memorias de España» (la derecha en el poder 1933-1934)
- 22'30.— «Paul Hogan» (Episodio número 7).
- 23'00.— «Estudio estadio».
- 00'00.— Despedida y cierre.

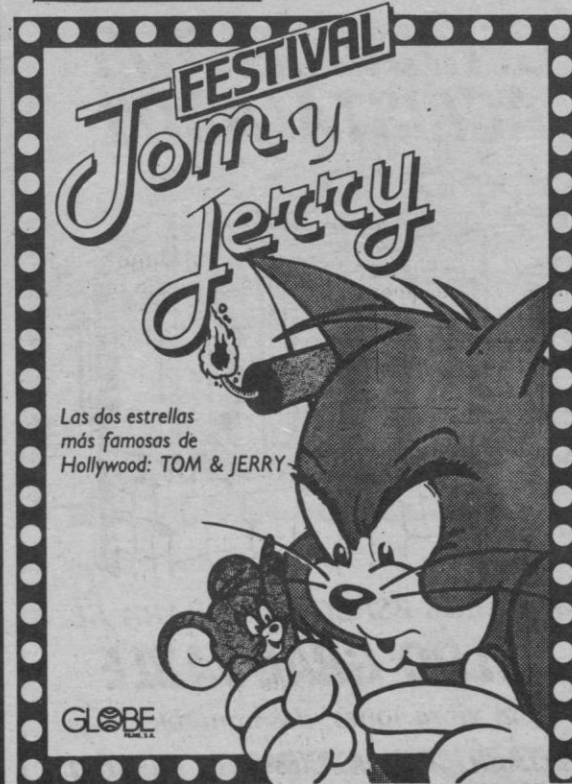
Segunda cadena

- 15'28.— «Apertura y presentación».
- 15'30.— «Música en el tiempo».
- 16'30.— «Producción española».
- 17'30.— «Estrenos TV» (Fortuna III, de Wolfgang Becker).
- 19'30.— «Música y músicos», con un recital del guitarrista José Luís Rodrigo.
- 20'00.— «Atletismo», ultima prueba del campeonato de España.
- 21'00.— «El cuerpo humano» (el cerebro).
- 22'00.— «Largometraje». (Acción ejecutiva) 1973, película sobre el asesinato de John F. Kennedy, dirigida por David Miller e interpretada por Burt Lancaster.

VEA LO MEJOR... DE LO MEJOR,
PARA PEQUEÑOS Y GRANDES... PARA
PASARLO EN GRANDE... CON UNA
REFRIGERACION FANTASTICA... Y UN
PROGRAMA FABULOSO PARA TODOS LOS PUBLICOS

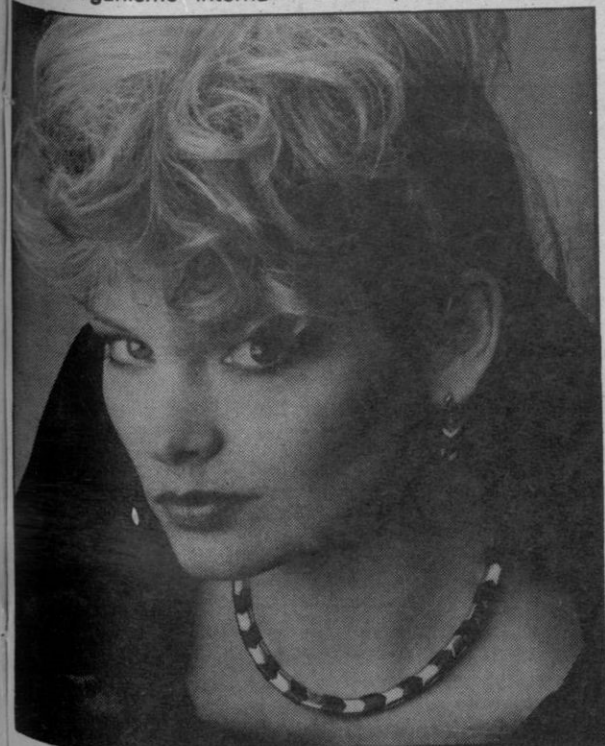


**HOY
GRAN EXITO**



...Y ADEMÁS, EN EL MISMO PROGRAMA:
UNA ESPERADA REPOSICION:

**Las aventuras de
JACK LONDON**
Rod Steiger
Angie Dickinson
Lorne Greene
Jess East
Director: Peter Carter.



Los sudores del negro Mikó

Si en el resto del continente hacía calor, para que vamos a hablar de lo que hacía en la celda de «Micó». Ochenta y nueve grados Fahrenheit y el cuello que le echaba humo de muerte. Ya le habrían colgado un par de veces en el patio para que los fotógrafos de la Junta Militar zulú hicieran prácticas de tiro, pero la suerte le había acompañado y los lumumbas no habían dado una en el negro. Comentaristas próximos a la Junta afirmaban que en realidad el juego estaba en no acertar para poder seguir quedando bien en Europa que veía con malos ojos el linchamiento del sargento rebelde.

«Ay Dios mío», eran las únicas palabras que se podían entender entre el tiroteo de los fotógrafos que ha habido intervenido como extras en la película inglesa «Tambores a mogollón» y tenían una soltura en las emboscadas realmente prodigiosa.

Cuando le metían en la celducha, porque no podía decirse que fuese otra cosa «Micó» blasfemaba en el dialecto de sus antepasados en el que «bonga-bonga» significaba río y «onga bolonga» me cago en tu puta madre. Los guardianes del régimen que eran de otra tribu no entendían nada y se lo tomaban por donde quemara, de manera que le ponían a caldo una cuantas veces cada día porque «Micó» era un poco insistente en su manía de recordar el dialecto materno en aquellos momentos tan delicados para su futuro. Como suele decirse, el porvenir del sargento pendía de un hilo o, en este caso, de una maroma como las de los pozos del desierto por el que galoparon libres los camellos, porque lo que era sus antepasados habían llevado más cadenas que los chicas de «Cartier».

No podía terminar de creérselo. En eso era el único porque todos los demás, incluido el Gobierno español, estaban ya de vuelta de que este pobre desgraciado y negro las estaba pasando canutas para engordar a los cocodrilos. El no, él creía que aquella desdicha tendría un final feliz que el contubernio internacional tomaría cartas en su defensa contra los gorilas de la Junta que era lo mismo que defender la libertad frente a los zulú. Pero la época de las películas inglesas había pasado. «Micó» había llegado tarde al Hollywood colonial selvático.

E. CHECA

«Recuerdos de familia»

Antonio Pizá



Doña Mercedes Rivero es esa cuñadísima de Ruiz Mateos, que fue descubierta in fraganti cuando estaba de mudanzas. No es que las mudanzas estén prohibidas por la ley, ni figuren por tanto ni en el antiguo ni en el reformado código penal. Lo que pasa es que la dama lo que había hecho es llevarse todo el ajuar de la finca La Atalaya, formado por cuadros, valiosos relojes, cornucopias, muebles antiguos, alfombras, y hasta la ropa de cama, o sea las sábanas. Y da la casualidad de que esta finca está expropiada por el Estado. O sea, que en eso de las mudanzas, existe el insignificante detalle de que la cuñadísima se estaba llevando a casa lo que ya no era suyo. Luego doña Mercedes, con un gran cabreo, pero eso sí, sin perder la compostura ni el rastro de Chanel número cinco, reunió a los chicos de la prensa para quejarse por esa

oposición de la autoridad a que ella rescatase esos «recuerdos de familia». Lo cual por cierto nos recuerda aquel viaje de la marquesa con la maleta llena de medallas de oro. Eso de los recuerdos de familia es muy relativo. Hubo una época en que algunos llamaban a toda España la finca del abuelo. Y para los pobres, los únicos recuerdos de familia son la foto de boda de los padres, o las paperas de tía Petra. Yo estoy de lo más conmovido y ejemplarizado, ante este empeño de doña Mercedes Rivero en rescatar y conservar los recuerdos de familia, incluidas las sábanas, que más recuerdos de familia que la lencería digo yo. Seguro que la dama no lo hacía por lucro, sino porque a la finca le habían tomado cariño, es natural. Oteando desde La Atalaya, habían observado como un horizonte de perros expropiadores ladraba muy

cerca de la finca, y observando el panorama, decidieron consultar las páginas amarillas de la guía telefónica y buscar la «eme» de mudanzas. Luego, la dama ha elogiado a la Policía «porque saben distinguir una señora de la que no lo es». Qué maravilla, nuestra Policía es de lo más mundano y tiene un sexto sentido que de inmediato le hace distinguir la que es una señora de la que no lo es. Y si hasta me apuran, distinguir una señora de un peón caminero. Pero, distinguida doña Mercedes, la policía también sabe que hay señoras que son tan señoras, que hasta pretenden serlo de lo ajeno. Yo creo que en plan señoría y clase, doña Mercedes debió cantar al Estado aquello de «devuélveme el rosario de mi madre, y quédate con todo lo demás». En vez de arrambar hasta con las toallas.

Sombrío porvenir

Según un estudio efectuado por la Universidad Politécnica de Madrid, a finales de 1985 el paro afectará a 83.257 licenciados con carreras universitarias. Nuestras universidades no paran de fabricar títulos, pero como no aumenta paralelamente la cartera de pedidos, se amontonan las existencias, eso que llamamos el stock. Algunos todavía llaman a la Universidad «el alma máter», y es como una madre, en efecto, pero desnaturalizada. Sigue amamantando en las ubres de la ciencia a sus retoños, pero una vez crecidos los deja en el arroyo. No es su misión, dice ella, que lo suyo es la ciencia pura o más o menos aplicada y la investigación, pero en modo alguno una agencia de colocaciones. Así es, pero algo habrá que ir pensando digo yo. Más de ochenta mil licenciados en el paro es un derroche, una locura, una in-

sensatez. Lo mismo si están mano sobre mano, que subempleados como conserjes, limpiabotas o celadores de hospital. No es un lujo el que el cartero, el lechero, la mujer de la limpieza sean ingenieros, arquitectos, médicos o abogados, que sepan latín, o sánscrito, o filosofía pura, o teoría cuántica. Es sencillamente un trauma, aparte de que no esté garantizado ni mucho menos, que sean mejores carteros, o limpiabotas, o celadores. Ahora el gobierno se ha propuesto recuperar los «cerebros» que están por ahí, por el extranjero, investigando, enseñando, o lo que sea. Casi estoy pensando en si lo que nos conviene es fomentar la exportación. Una de las impresiones más penosas del paro, es la de que sobramos un montón. Pero esta sensación puede ser aún mucho más frustrante si tienes colgada en el perchero una ribeta de doctor

y una frustrada vocación de ejercer lo que ha costado tanto a la sociedad y al individuo. Decimos aquí que el saber no ocupa lugar. Será, pero más de ochenta mil licenciados en paro ocupan muchos metros cuadrados. Y la Universidad enseña muchas cosas, pero nuestro viejo refranero ya dice que «más enseña la necesidad, que la Universidad». Así que no sé que aprenderán, forzosamente, esos miles y miles de licenciados, en la gramática parda de la necesidad. No quiero ni pensarlos, pero creo que los gobiernos, universidades y sociedad, debieran abordar a fondo el problema, con pragmatismo. Tal vez, para comenzar, los sapientísimos catedráticos en vez de comenzar su primera lección magistral sobre la importancia de su asignatura, debieran loar las excelencias de la mecánica aplicada. O de la fontanería.

Por no cambiar

Es inútil que contra el vicio de pedir opongamos la virtud de no dar. España se está convirtiendo en un discutible paraíso de la mendicidad, y su capital, mismamente Madrid, ya parece Calcuta. Un sufrido y osado reportero madrileño se ha metido a mendigo-espía de la real o supuesta marginación y ha tirado de la manta de un increíble tinglado de mafias, niños alquilados, negocios pingües, picaresca. Este es un país de, por desgracia, miseria creciente. Pero también es un increíble país de mendigos cuentacorrentistas o que duermen sobre un colchón relleno de billetes de banco. Y la gente, aún sospechándolo, tiende la moneda ante la imagen de niños desnutridos, parados de-

esperados, manos temblorosas, tullidos y demás valleinclinescas estampas. Aquí distinguir a un rico de un pobre, le cuesta sudores hasta a Hacienda, que tiene que gastarse en el empeño un montón de inspectores y de computadores. Con el resultado —si hay que decirlo todo— de que al final quienes realmente pagan son los pobres y no los ricos. Pero eso es otra cuestión. A lo que iba, es al caso de esta mujer de 69 años que a la puerta de una iglesia de Oviedo pedía una limosnita por el amor de Dios. Y resulta que en el bolso llevaba dos millones y medio de pesetas, consecuencia de un piso que acababa de vender y cuya escritura acababa de formalizar ante un notario de dicha ciu-

dad. Debidamente interrogada por la Policía, explicó que es que tenía que regresar a Gijón y que había decidido ponerse a pedir, para el viaje, por no cambiar un billete de mil pesetas. Sutil estratagema de la que conviene tomar buena nota. Pues en efecto, en cuanto que cambias un verdon, es que parece como si lo hubieras perdido. Tontamente, sin darle cuenta, el cambio del billete se evapora. Así que lo aconsejable, para conservar el poder adquisitivo, es no cambiar. Aunque haya que recurrir a pedir. Al fin y al cabo, todos tenemos un poco la sensación de estar viviendo de limosna. Y desde luego, los chicos de Fraga andan diciendo que, con el «cambio», todos jodidos.

Personalísimo

ENRIQUE TIerno GALVAN no pudo pagar su entrada, como cualquier vecino de la Villa de Madrid, para asistir a un espectáculo de variedades que se acaba de estrenar en la capital y que estará en cartel durante todo el verano en la plaza Mayor. El alcalde asistía con su señora, que no se pierde uno, al acto de presentación de la obra «Los festivos años veinte», y cuando iba a adquirir su localidad, el director del espectáculo Antonio Guirau, invitó cortesmente al edil y a su señora a entrar gratuitamente, a pesar de que don Enrique se mostraba especialmente interesado en pasar por la taquilla.

JULIO IGLESIAS va a intentarlo en su propio país. Las crónicas hablan de recitales multitudinarios al otro lado del océano y de millones de discos vendidos. Aquí sin embargo todavía no ha conseguido dar un recital monstruo tal que como los que organiza sin ir más lejos Miguel Ríos un día si y otro no. Este verano el morenísimo Julio anuncia una serie de nueve conciertos en el suelo patrio que se podrán escuchar por el módico precio de 10.000 pesetas en el anfiteatro y 15.000 en la platea. Ahora, eso sí, el escenario tendrá 18 metros y estará adornado con un ciclorama azul celeste.

CHARLES SEBE ha conseguido embrollar a la familia, tratando de derrocar a su hermano, el presidente vitalicio de Ciskei, Lennox Sebe. Lennox Sebe es el presidente de un «país de opereta», pues presidente Ciskei, una de las diez reservas para negros creadas por el gobierno blanco de la República Sudafricana. Con la detención de Charles Sebe, los ciskeianos se desembarazan de uno de los grandes terrores, pues desde su puesto de jefe del ejército conseguía sembrar el pánico entre la población.

FRANCISCO ROMERO MARIN, del comité ejecutivo del PCE, acaba de salir para Cuba, donde asistirá a la celebración del XXX aniversario del asalto al cuartel de Moncada. Nos han asegurado, en fuentes bien informadas, que a Romero Marín se le dará un paseo turístico por La Habana vieja, donde podrá visitar Florida y tomar un «yaigui», la bebida que enloquecía a Ernest Hemingway. Y la bodeguita de enmedio, donde le ofrecerán un «mojito», la especialidad de la casa.

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Paseo de la Victoria
Granica Sábica.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficina en Palma
Paseo Mallorca, 9. B. 1.
Telf. 231177 - 236640
Depósito Legal 1986

Edita: Instituto de Comunicación Social del Estado (ICSE)
Paseo de la Castellana, 272, MADRID-18
Director General: Anselmo de Sarago
Director Técnico de Prensa:
Maidin Aguilar
Director Económico Administrativo:
Florentino Alameda

CERRAMIENTOS ACRISTALADOS

MODELOS ESPECIALES PARA EL TOLDO GRADUABLE
Sin vibraciones, desmontables.
RENTABILICE AL MAXIMO SU ESPACIO EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO.
Solicite información sin compromiso

TECH-MÓVIL

Gremio Toneleros, 4. Tfs. 29 84 01 - 29 51 04
Especial atención a los clientes de IBIZA

Sumario

II Encuentro de jóvenes en Túnez

Arte y Cultura

Música

Motor

Mujer

Campo

Director:

Hellodoro Muñoz

Coordinador:

Antonio Agustín

Han colaborado:

Miguel Moreno
Miguel Ángel Riera
Tomás Martínez
Jorge Casanovas
Toni Terrasa
Mercedes Verdaguer

Fotos:

Juanet
Cosme Vives
Delphi

Dibujos:

Bibi

Confeción:

M. Riera
J. Casanovas
Elena Checa.

Baleares

especial

Importante gestión por parte del Ayuntamiento de Palma

Hoy se inicia el «II Encuentro de Jóvenes de Ciudades del Mediterráneo» en Túnez

Toni Terrasa

Cualquier joven desea aprovechar sus vacaciones para ver un poco de mundo, conocer otras gentes, admirar otras culturas... El viajar se ha convertido casi en una necesidad vital de desahogo.

El joven necesita conocer nuevos colectivos de jóvenes, de distintos países y de distintas culturas, el joven necesita intercambiar sus experiencias, sus ideas, sus costumbres. Es por ello que cuando llega el verano, los encuentros, los intercambios, las concentraciones de diversos jóvenes de diferentes países, cobra un protagonismo vital y puntual.

Encuentro de jóvenes del Mediterráneo

El año pasado, el equipo de la «Area de Joventut i Esports» del Ayuntamiento de Barcelona, conjuntamente con el Consell de la Joventut y la Coordinadora de los Casals de Joves, llevaron a cabo el montaje del «Encuentro de Jóvenes del Mediterráneo» a celebrar en Barcelona.

La finalidad del encuentro está basado en el intercambio de estilos y culturas, el compartir durante diez días la vida cotidiana y los proyectos que los colectivos de jóvenes llevan dentro de su movimiento.

Sus actividades se basan en los debates, conferencias, visitas a la ciudad organizadora del encuentro, fiestas, deportes e intercambio.

Los jóvenes participantes al ENCUENTRO pertenecen a ciudades de: Tánger, Argel, Túnez, Trípoli, Alejandría, Nicosia, Latakia, Beirut, Estambul, Atenas, Patrás, Split, Dubrovnik, La Valetta, Génova, Roma, Nápoles, Palermo, Cagliari, Venecia, Montpellier,

Marsella, Ajaccio, Niza, Málaga, Valencia, Barcelona y Palma de Mallorca.

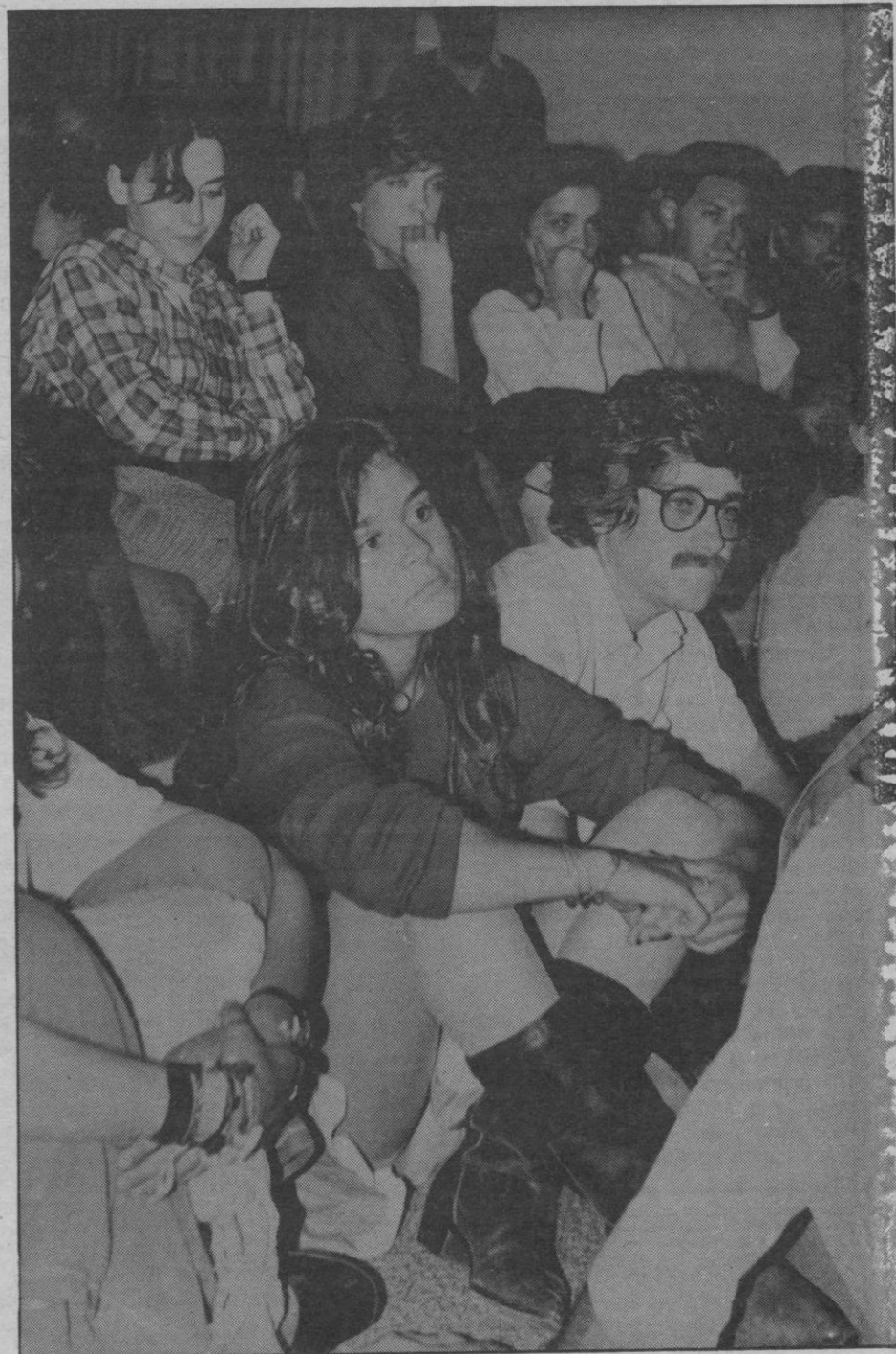
Los encuentros en Túnez-83

Este año el II Encuentro de Jóvenes de Ciudades del Mediterráneo, se celebra en Túnez, en un intento de ir recorriendo y conociendo los pueblos y las culturas de los diferentes participantes.

Los encuentros, finalizarán hoy día 24 de julio, asisten en representación de la ciudad de Palma de Mallorca, las asociaciones: Escoltes de Mallorca, Coordinadora de Clubs de Joves Municipals, Coordinadora de Centres d'Esplai y el concejal delegado de Juventud del Ayuntamiento de Palma, Sr. Navarrete.

Hemos de destacar la labor positiva que ha realizado el concejal de Juventud en lograr que, jóvenes de entidades asociativas de Palma estén representadas en Túnez.

Por una parte, el ayuntamiento ha concedido una ayuda económica para sufragar los gastos de desplazamientos a la ciudad orga-



nizadora de los encuentros. Y la otra ha consistido en la eficaz gestión que realizó el Sr. Navarrete —concejal— con el Consell de la Joventut de Barcelona, para que nos cediesen unas plazas dentro del cupo que dicho Consell tenían concedidos, ya que por motivos desco-

nocidos, este año la organización de Túnez había descolgado a la representación mallorquina, representación la cual el año pasado participó en el I Encuentro, bajo la dirección del ex-regidor Paco Leza, siendo la actuación de nuestros jóvenes sumamente positiva.

Es por ello que no se comprende la no invitación en este año, de lo cual el actual concejal de Juventud ha solucionado felizmente, gracias a la estrecha colaboración existente entre el ayuntamiento de Palma y el Consell de la Joventut de Barcelona.

Participan jóvenes de distinta asociaciones de ciudad

Página a cargo
de
**MERCEDES
VERDAGUER**



La mujer en la ciudad

Las entrevistadas, sustitutas de la confesión

Receta



Pescado en gelatina

4 raciones.
4 salmonetes o pescados similares, tamaño ración.
Una zanahoria pequeña y una cebolleta tierna.
Un puerro pequeño con todo su verde.
Un nabo.
Un tallo de apio.
Un ramito de perejil picado.
Un tomatito pequeño sin piel ni simientes.

Se preparan los pescados quitándoles la espina, la cabeza y las raspas de forma que queden los filetes exentos de espinas. Con lo desechado puesto en un colador, se hace un caldo con todos los vegetales cortados a bastoncitos, previamente rehogados en una cucharada de aceite en la misma cazuela en la que cocerán, sin que tomen color. Han de cocer en agua que les cubra hasta que los vegetales estén tiernos. En este momento, se quita el colador con los restos de pescado que se tiran, se sala ligeramente y se añaden los filetes reservados, partidos en trozos pequeños. Se devuelve al fuego y se deja cocer con poca lumbre solo que el caldo se remueva ligeramente, durante 5 ó 6 minutos, según la consistencia del pescado. En la misma cazuela, a poder ser de barro, se deja enfriar quitando antes el perejil y el apio y se pone en la nevera hasta el día siguiente, que estará completamente ligado en gelatina. Se sirve con cuchara y frío —no helado— acompañado de ensalada de endivias y aceitunas negras.

FLAMAGAS, S.A.

Empresa internacional dedicada
a la fabricación y comercialización de las marcas
SHEAFFER, CASIO, PLASTIDECOR, FLAMINAIRE,
CLIPPER, ETC.

precisa

VENDEDOR

PARA LA ZONA DE BALEARES

PRECISAMOS:

- Profesional de la venta, preferiblemente introducido en el sector de artículos de regalo y consumo.
- Se responsabilizará de la venta de artículos de calidad y distinción, con amplias perspectivas de mercado.

OFRECEMOS:

- Sueldo fijo más incentivos.
- Gastos de locomoción y dietas aparte.
- Incorporación en plantilla con S.S.

Interesados enviar historial profesional, adjuntando fotografía al Apartado de Correos, nº 107 de Barcelona. INEM B1 / 2633

La confesión como práctica religiosa está en desuso. Cada vez se ve menos gente esperando en los confesionarios. La verdad es que se obtiene poco brillo confesando según el rito acostumbrado, ya que no se logra asombrar al sacerdote —que está curado de espantos— ni hacer que trascienda al exterior lo confesado.

Se suponía que había que decir la verdad, y sólo los pecados, es decir, solo aquello que no debería haber sido hecho ni tan solo pensado. El qué se cumpliera este requisito dependía del amor propio de los confesantes que en su mayoría hubieran preferido contar sus glorias o lo que ellos tenían por tales. Procuraban hacerlo asimismo, en parte para excusar lo malo y en parte para quedar bien ante el confesor, que, ser humano como ellos, preferían tener de su parte a la hora de escuchar sus consejos, que no dejaba de dar junto con la penitencia.

Penitencia

Unos y otros eran, casi siempre, poco decisivos. La penitencia consistía normalmente en algunas oraciones. Los consejos, de tolerancia hacia los que, contrariando al confesante, le inducían a pecar. Y de tolerancia asimismo hacia este último, considerando que reincidiría a pesar del propósito de enmienda, que de ritual, no podía faltar, pero que no pasaba de ser esto, un ritual.

Todo en conjunto ha sido venturosamente superado por las entrevistas. ¡Ah, las entrevistas! Vienen a ser como la glorificación de la confesión, como la exaltación de este sacramento que se verificaba sin pena ni gloria en la penumbra y



en el susurro. De como ha podido engendrar una cosa tan confortadora, tan digamos alimenticia del alma, tan brillante e iluminada como la entrevista algo que nacía en la obscuridad y se perdía en el más discreto de los misterios, no se entiende en absoluto. Pero así es.

A diario vemos por la tele, oímos por la radio y leemos en la prensa, entrevistas y más entrevistas con gente destacada en los grandes mundos del arte, del teatro, del cine, de la moda, de la intelectualidad, de la cocina, del comercio, de los sindicatos, de la política, y del otro gran mundo, al que sólo se le llama el gran mundo, que quiere decir, a la vista de los que están en el mundo corriente, los que viven anchos, sin que, ni la comida, ni el trabajo, ni la familia ni nada a su alrededor les estreche por ningún lado. Lo que no es cierto; tienen sus compromisos y sus obligaciones, pero en vez de ser comprendidos solo son envidiados y admirados, por sus más grandes infracciones de la ética.

Juego

Y este juego se va extendiendo como el bingo. Se entrevista hasta a las personas que cruzan por la calle, que, poco preparadas, contestan cosas que a veces no son del gusto de las demás. Estas, habiendo re-

gresado de la calle, se sientan ante el televisor para distraerse. Pero para esto está el entrevistador, cortando o suprimiendo con oportunidad.

La cara de satisfacción de los que asisten a las entrevistas sólo de oyentes anónimos dice el placer que sienten. También la del entrevistado que la mayoría de las veces se está haciendo publicidad y procura dar una imagen atractiva o insólita según convenga a la profesión que ejerce. Parece que son los recovecos de esta profesión o ocupación, a través de la personalidad del entrevistado que tendrían que ofrecerse —e interesar— a la gente. Pero no.

Comadreo

Esto interesa poco o nada. Se pasa rápidamente a lo que de verdad distrae y agrada. Su vida (¿privada?) su relación con la sociedad, su opiniones morales y políticas, a veces las religiosas. Esto es lo que la gente, ávida de comadreo (de potins, de xafarderia) necesita, espera y exige.

El entrevistador bien lo sabe, y se porta con agresividad y no digamos con indiscreción, porque esto es demasiado ligero, a fin de conducirlo por la senda interesante y sí puede ser excitante que el público espe-

ra. Y este gran público disfruta imaginando el bello

momento en que cada uno de ellos, deje de ser el individuo anónimo de hasta entonces y sea entrevistado a su vez y glorificado ante las mentes de los que como él hasta ahora, no son más que buches ávidos de las glorias y acciones de los demás.

Verosimilitud

Ninguna película ni obra teatral puede satisfacer a estos buches. Porque la entrevista tiene visos de verosimilitud, está entreverada de algunas cosas ciertas y ha de parecer verídica. Y ya no piden otras más cosas que esta.

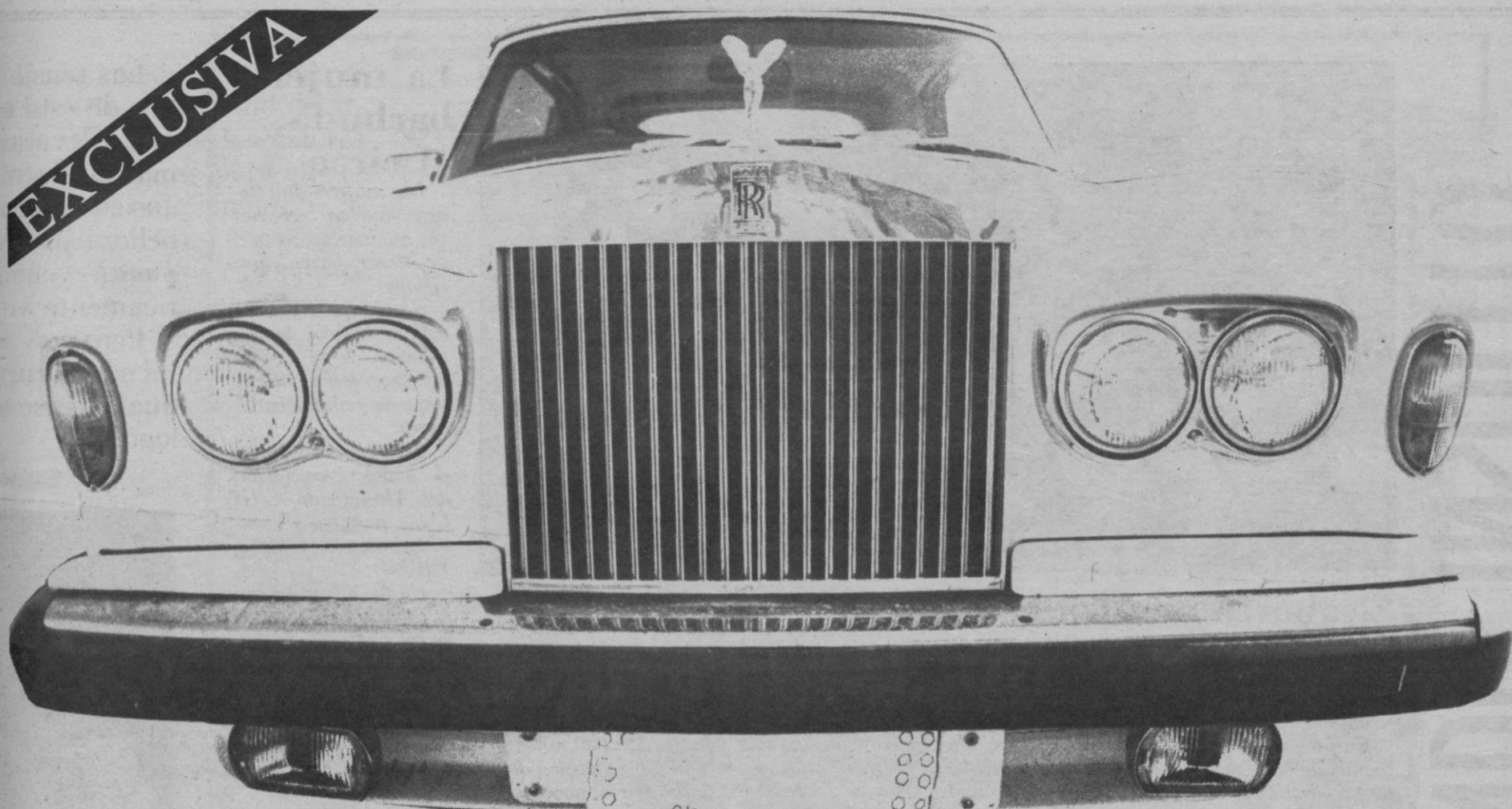
Antes, cuando el periódico traía crimen entre los sucesos, este era un buen alimento. Pero ya se ha hecho monótono. La verdadera ensalada de la fantasía viene en las entrevistas.

Estas son las confesiones modernas para los oyentes, el alivio de la poco excitante vida cotidiana. No se puede pedir más. Ni la antigua confesión pública, podía ofrecer tanto.

Pero lo que yo siento de toda esta farsa, es que el público oyente está compuesto de más de las dos terceras partes de mujeres. Sí. Como en los bingos. Y de ellas, la mitad son todavía muchachas.

En los confesionarios abundaban asimismo las mujeres. ¡Pero eran otros tiempos!

EXCLUSIVA



Rolls Royce Corniche descapotable: ¿Hay quién dé más?

Cuesta veinticuatro millones de pesetas, en el catálogo no viene la cifra de potencia («suficiente», dice), lleva sensores de temperatura exterior para la batería, las tuercas de las ruedas tienen diferente giro de apriete según se trate de las de la izquierda o las de la derecha, el aire acondicionado sería suficiente para una nave industrial, no presenta un solo nudo en las maderas nobles del salpicadero, tardan varios años en servirlo, puede elegirse tapicería de cuero de color rosa, lleva alarma incorporada en la figura del anagrama, una revisión en la casa matriz puede costar medio millón de pesetas, hay que hacer un cursillo para conductores antes de sentarse al volante, es el único que se revaloriza con el paso de los años...

Se llama Rolls Royce.

El modelo que ha probado «Balears», el Corniche Cabriolet, es el único descapotable de la marca, con lo cual reúne el prestigio más absoluto y un cierto «desenfado» (con perdón) que le convierte en el vehículo idóneo para levantar comentarios de admiración y envidia en un paseo Marítimo como el nuestro.

Sin embargo, será difícil encontrar dos o tres en toda España, y seguramente sus propietarios serán extranjeros: ingleses y árabes generalmente.

En honor a la verdad, existe también el Rolls Royce Phantom VI, bastante más caro y lujoso, reservado para la reina de Inglaterra y puede que para algún dictador centroafricano.

Características técnicas

Resulta un poco difícil hablar de prestaciones o de características en general de este coche. Algún periodista extranjero ha dicho que pisar el acelerador a fondo en un Rolls es como

dar una patada a una marquesa. Puestos a hacer símiles fáciles, exigirle rendimientos espectaculares (que puede) es como querer bailar el rock and roll con la Paulova.

De todas las formas, ahí van algunas cifras del Corniche: Dos puertas, cinco plazas, tracción trasera, motor de ocho cilindros en V, 6.750 centímetros cúbicos de cilindrada; una potencia calculada (la casa no da cifras) de 250 caballos, como un Porsche; 4.500 rpm máximas. Cilindros de 104, 1x99,0 mm de diámetro por carrera, cinco apoyos del cigüeñal, carburador Solex 4A1; capacidad de aceite de 10,6 litros, cambio automático de tres velocidades, suspensión independiente a las cuatro ruedas; neumáticos de 235-70 HR 15; servodirección, 11,7 metros de diámetro de giro; discos delanteros y traseros, con repartidor de frenada, servofreno y doble circuito de seguridad; distancia entre ejes: 3.050 milímetros; vía delantera: 1.520 milímetros; vía trasera, 1.540 milímetros; largo por ancho por alto: 5.200 x



11820x1520 milímetros; peso en vacío de 2.250 kilos; peso total en carga de 2.760 kilos; velocidad máxima de 198 kilómetros por hora y depósito de combustible de 107 litros.

Y ¿el consumo? Cualquiera sabe. Probablemente nunca se han parado a medirlo. Nunca lo ha preguntado el comprador ni lo ha calculado el chófer. Hay que reconocer, sin embargo, que en un esfuerzo anti-contaminante, en los últimos años han sido capaces de rebajar, gracias a los estudios de fábrica, un 20 por ciento el consumo. Y siempre será de agradecer.

Impresiones de conducción

Para disfrutar de un co-

che de este tipo, probablemente hay que ser el propietario, no el conductor. Además, es preciso haber hecho el cursillo en la casa Rolls para conocer todos los detalles del vehículo.

Únicamente se puede decir que su conducción es sencillísima, muy agradable gracias a la servodirección, el cambio automático y unos frenos a toda prueba.

El salpicadero, muy lujoso pero sobrio, engaña en un principio. Parece que no se va a contar con suficiente información, pero lo cierto es que lleva todo aquello que se necesita y probablemente mucho más. Hay toda una gama de mandos eléctricos, para los alzacristales, ajuste de los asientos, aire acondicionado, ca-

pota desplazable y un largo etcétera. Se notan las dos toneladas y media de peso, pero también se siente un potente motor cuando se pisa el acelerador.

El mayor problema que tiene un coche de este tipo es el mantenimiento. Los señores Roca y Cortadas, de Afosa, encargados del servicio técnico en Mallorca, aseguran a «Balears» que estos coches no suelen tener averías y que, cuando éstas suceden, nor-

malmente la casa matriz encuentra las soluciones y los repuestos. En todo caso, en Palma se hace únicamente la reparación a partir de las directrices de Londres. Las veinte capas de pintura impiden que el coche se oxide, y fácilmente puede aguantar años y años al aire libre, en las peores condiciones climáticas. Pero, eso sí, hay que ser sumamente técnico para poder meter la mano en ese motor. Los Rolls Royce, como es lógico, no admiten recambios pirata ni chapuzas. Todo hay que hacerlo con precisión, pulcritud y conocimientos. Se nos contaba la anécdota de un español propietario de un Rolls que, aprovechando un viaje a Inglaterra, se acercó hasta la casa matriz. El plazo, sólo para hacer el presupuesto de una revisión, superaba los quince días. Tras mucho insistir, en dos días le hicieron el listado de detalles a reparar. Varios meses después, al recogerlo, la cifra de la factura se aproximaba al medio millón.

Naturalmente, el coche funcionaba a la perfección cuando entró en el taller londinense. El propietario sólo pretendía una revisión rutinaria. Ya que estaba en Londres, aprovechaba y...

Página a cargo
de
MIGUEL MORENO





El aborto en alza

Las autoridades búlgaras han manifestado su preocupación por el creciente índice de abortos que en 1982 ya superó la cifra de nacimientos en el país.

En un reciente artículo, el órgano del partido comunista búlgaro «Rabotnichesko Delo» resaltó los problemas que el aborto conlleva para la salud de la mujer y las consecuencias negativas para el desarrollo demográfico del país. Además es un hecho probado que en Bulgaria se considera al aborto como el medio más empleado entre los anticonceptivos existentes.

Según datos facilitados por el comité gubernamental para el sistema unificado de información social, en 1982 se realizaron más de 100.000

abortos voluntarios, mientras otras fuentes apuntaban que la cifra al parecer alcanzó los 150.000 casos.

A título de comparación en 1981 el número de nacimientos no sobrepasó los 124.000 niños y la tendencia es decreciente, según se desprende del artículo. La tendencia a recurrir al aborto se ha acelerado en los últimos años, pese a que la legislación vigente desde 1973 restringe esta práctica en muchos casos.

Por ejemplo, sólo se permite abortar a las mujeres que tengan por lo menos un hijo, su embarazo haya sido causado por una violación, el parto suponga un grave peligro para la madre y el niño o sean menores de 18 años o mayores de 45.

En Jerusalén y por 300 dólares

Los padres de una niña recién nacida se niegan a pagar la factura de los análisis para comprobar si realmente es hija suya, mientras el hospital donde nació la niña, que en un principio era niño, tampoco quiere abonar la cuenta de 300 dólares.

Nada más dar a luz, el médico comunicó a la madre que había tenido «un hermoso y sano chico de 3,5 kilogramos».

Al día siguiente, al preguntarle a otro médico como estaba su hijo, el galeno le contestó: ¿qué hijo? Usted lo que tiene es una niña».

Para convencer al doctor, la madre sacó la tarjeta de identificación expedida en el momento del nacimiento, donde estaba escrito en letras bien grandes «chico», pero el médico, tras hacer las comprobaciones pertinentes, se limitó a tachar lo escrito y poner en su lugar: «chica».

Temiendo un cambio de niños, los padres pidieron que se realizaran análisis para determinar si la niña era hija suya.



Querida libertad, a sufrir

La administración nacional de telecomunicaciones (Antelco) de Paraguay prohibió el uso del llamado «micrófono abierto» en emisoras de radio y televisión de todo el país.

El «micrófono abierto» consiste en la difusión directa de la voz de los oyentes a través de la línea telefónica conectada con la emisora radial o televisiva.

Esta modalidad, que ha propiciado una activa participación de oyentes,

La píldora conejil

La vida sexual de los conejos salvajes no sufrirá, por ahora, ningún sobresalto.

El gobierno británico, ansioso por limitar la población conejil, estaba investigando una píldora anticonceptiva para ellos, investigaciones que ahora ha decidido interrumpir.

Mientras la píldora hace estragos entre la población felina, fácil de controlar, y las ratas sucumben al veneno, los conejos, una de las especies más prolíferas, siguen apareándose sin temor ya que la ley británica prohíbe su envenenamiento.

ha sido uno de los puntos fuertes de varias emisoras radiales de Asunción, especialmente en los programas matinales.

De acuerdo a la disposición de Antelco, ente estatal responsable de las radiocomunicaciones en el país, todas las comunicaciones hechas por teléfono a las emisoras de radio y televisión deben ser grabadas previamente.

La mujer barbuda, al circo

Las mujeres aún tienen muchos derechos que reivindicar, como el de llevar barba, por ejemplo.

Según Beverly Bonnell, de 23 años, la despidieron de su trabajo por negarse a afeitarse su pequeña y rizada barba negra.

Beverly trabajaba en el Ymca (Asociación del Movimiento Cristiano para la Juventud) de Seattle (Estados Unidos).

En un informe sobre el rendimiento laboral, se calificaba de «falla» su «excesivo crecimiento capilar», y la supervisora de la organización, Vivian Katagon, declaró que la barba resultaba «inaceptable para el Ymca».

También añadió que Beverly Bonnell no fue despedida, sino que renunció y su trabajo dejaba mucho que desear.

Beverly, que se afeitaba la barba desde los dieciséis años, hasta hace solo tres meses, reivindica su derecho a ser «barbuda», «porque el creador nos dio los cuerpos que tenemos para amarlos y cuidarlos lo mejor posible».

La joven protagonizó una manifestación «en solitario» ante el edificio del Ymca y dijo que podía conseguir cien testimonios de que desempeñaba su trabajo correctamente. «Me dijeron que si no me afeitaba la barbilla, sería despedida», añadió.

A la caza del cuervo

Bandadas de cuervos están sometiendo a un reino de terror a los habitantes de un complejo residencial de Traunstein, República Federal Alemana.

Los cuervos se desayunan con la arcilla utilizada por los constructores para fijar los cristales de las ventanas del flamante complejo, y después, como poseídos por un irresistible afán destructor, se lanzan contra los propios cristales en una orgía de vidrios que está dejando las ventanas al vacío.

Expertos consultados por las autoridades municipales sospechan que la arcilla utilizada en las ventanas podría contener sustancias químicas que drogan a los pájaros y les hacen muy agresivos.

Las tensiones de la adolescencia, los miedos y las angustias de esta edad se abren a multitud de virus. El verano, especialmente con ocasión de los calores más intensos, constituye un estímulo poderoso para que la ansiedad ayude al desarrollo de enemigos tradicionales de la belleza juvenil como las pequeñas arrugas y especialmente el enemigo siempre: el «acné», que hoy es ya prácticamente vencible.

Pero hay que advertir contra los remedios caseros. El «acné» se cura. Pero, sin embargo, nada más adecuado que ponerse bajo la atención y prescripciones del dermatólogo.



● Psicoterapia y frío contra las verrugas

● Lucha contra el «acné», una batalla ganada

La más importante de las famosas que hubo de ser sometida a tratamiento para la curación del «acné» es lady Di a quien vemos con el príncipe Guillermo en brazos.



LA ADOLESCENCIA, EDAD DE LA ANSIEDAD Y DE LA ANGUSTIA

Con la llegada de la estación cálida ampollas, verrugas o granos pequeños (comedones o barros en lenguaje vulgar) hacen su temida aparición en la cara y espaldas de los sufridos adolescentes.

Verrugas vulgares, acné juvenil, seborrea del adolescente, herpes, he aquí el cuarteto de dañinas dolencias capaz de provocar ardores, dolores, molestias diversas pero, en especial, una cantidad de complejos espantosos, que se realizan unos a otros, en una espiral incesante de ansiedad y preocupaciones.

En España, durante muchos años y hasta hace bien poco, el aspecto psicológico de este mal se ha descuidado en extremo.

Según el esquema de pensamiento de una persona adulta es incomprensible la valoración que el adolescente efectúa en su estética. Unos minúsculos granos, sin importancia para el padre, son vistos como auténticos volcanes por el hijo, que no deja de pensar en ello. Bastaría de la sempolvar nuestra hiper-

actividad juvenil, abanción en el baúl de los recuerdos, para comprender-

Los orígenes

Para los egipcios, la curación de las verrugas comenzaba con una plegaria a Tutmosis y largas horas de meditación y tranquilidad en un sitio retirado; es decir, con psicoterapia. Además, aunque hoy cause asco, era necesario refregar un sapo por la verruga. ¿Toontería de los antiguos? No, si tenemos en cuenta que el animal debía ser de Menfis, donde había minas de plata. ¿Curioso? No, absolutamente científico, porque los sapos de las minas de Menfis transpiraban por su piel «nitrito de plata» y como se sabe, las verrugas se curan con «nitrito de plata».

Más aún, los médicos egipcios recomendaban a los verrugosos una visita a los baños termales y curas de agua fría en el mismo lugar. Sucede que la verrugosis es producida por un virus que actúa ante problemas de la circulación. Si se cambia del agua fría a la

caliente, se activa nuestra circulación y así evitamos las verrugas.

En fin, los médicos de hoy beben de las fuentes de sus antepasados y defienden la combinación de psicoterapia, la barrita de nitrato de plata y la activación de la circulación como fórmula eficaz para erradicar las verrugas.

El «impresentable» acné

Las abuelas suelen calmar a sus nietos adolescentes que preocupados pasan horas ante el espejo apretando las pústulas purulentas, diciéndoles que es un mal propio de la edad que ya les abandonará en forma definitiva cuando se casen. Los jóvenes, no dispuestos a eternizar el problema, continúan operando de la forma más expeditiva: los dedos índices sirven de herramienta para extirpar cuanto impureza anida en el rostro. Pero también y desgraciadamente muchos lo ignoran, para provocar notables cráteres que le marcarán el cutis para toda la vida con cicatrices como

de viruela.

En el transcurso de la pubertad el cuerpo humano es escenario de una auténtica revolución hormonal. La testosterona provoca un aumento de la secreción de ácidos grasos de las glándulas sebáceas de la piel, las que si contienen el báculo del acné, abren la puerta a una infección segura.

Las tensiones psíquicas de la edad y el despertar sexual aceleran el proceso. De ahí las palabras de las abuelas, que entienden el acceso al mundo adulto y al matrimonio como un poco adelante fundamental en la búsqueda del equilibrio físico y mental.

Igualmente, no son pocos los médicos que indican la psicoterapia. Pero, además, proponen medidas higiénicas como el lavado permanente de la piel y la ingesta de alimentos ricos en vitamina A.

El Dr. Leopoldo Montes, de origen cubano, ha experimentado con buenos resultados en La Habana, el régimen rico en esa vitamina. No es fácil de cumplir en todas partes, pero vale la pena intentarlo.

Espinacas, zanahorias, tomate, brécol, carne vacuna, yogur, queso Cheddar, margarina y leche son fuentes importantes de esa vitamina.

También puede ser útil la aplicación por las noches de una mascarilla casera, a base de zanahorias rallada y espinaca, mojada con zumo de limón y un poco de vaselina.

El preparado se pasa por la cara y se deja como mínimo una hora pero hay que tener la constancia de hacerlo unos 15 días como mínimo.

Finalmente, un año atrás ha sido lanzado al mercado un fármaco hecho a base de estrógenos y progestágenos, dos hormonas femeninas con efecto antiandrogénico, lo que hace que se la deba emplear con mucho cuidado.

Bajo estricto control médico está eliminando el acné juvenil, y la vigilancia se hace imprescindible por sus efectos secundarios

El herpes

Según las últimas investigaciones, el herpes ataca

a casi el 40 por ciento de la población juvenil incluida entre los 15 y los 24 años, a los que provoca dolorosas ampollas en cualquier parte de los genitales externos.

Por otro lado, los especialistas no dudan en afirmar que, dado que el virus anida normalmente en la boca, las primeras relaciones heterosexuales, cargadas de miedo y angustia, son el campo idóneo para que el virus actúe.

Esta inflamación se caracteriza por la aparición de pequeñas vesículas transparentes y agrupadas. Tiene una gran cantidad de variedades que van desde su localización en un ojo, los genitales, la boca, espalda, etc., pero en los adolescentes tiene una localización precisa que es la genital.

Por último, cabe destacar el rol a cumplir por los padres en la cura de estas afecciones. Una actitud comprensiva y la valoración en toda su magnitud del problema, incluyendo las traumáticas relaciones afectivas del adolescente, ayudarán al mismo

Medio millón de multa al «Rock de una noche de verano»

La empresa que organizó el espectáculo «Rock de una noche de verano», en el que actuó Miguel Ríos, y que se celebró en el estadio municipal de La Llénea, va a ser multada con medio millón de pesetas. Esta sanción está motivada porque las puertas de acceso al estadio fueron abiertas minutos antes de las 9 de la noche, y no a las 7,30 de la tarde como hubiera sido preceptivo. La ley establece que la apertura de los accesos se haga dos horas antes del comienzo del espectáculo.

Crisis en la industria discográfica alemana

La industria discográfica alemana se enfrenta a una crisis producida por falta de innovaciones y escasa capacidad adquisitiva, que han producido ya un retroceso del 6 por ciento del volumen de negocio con respecto al año anterior.

Los especialistas del ramo estiman que los discos se hallan en vías de desaparición, para ser sustituidos por los populares cassettes, a los que se suman nuevos productos como el «disco de imagen» y de «disco compacto».

Uno de los grandes problemas a que se enfrenta esta industria es la «cassette vacía», pues potenciales consumidores ahorran dinero grabando música de otros cassettes o discos en sus propios magnetófonos.

Página a cargo de



JORDI CASANOVAS

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

unicef

Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Charlando con...



Joan Nadal, un virtuoso del piano

Uno de los músicos profesionales que más conoce el ambiente de la isla es el pianista Joan Nadal. El es un claro exponente de la situación en que se encuentran la gran mayoría de músicos que trabajan a diario en Mallorca.

Desde los tres años Joan ha estudiado música, aprobando, a los cinco el primero de solfeo y correspondiente ingreso en el Conservatorio Elemental de Palma. Su vida musical fluye rápido, y a los seis años se examina con éxito de segundo y tercero de solfeo y primero de piano. Acaba la carrera a los trece y empieza el virtuosismo que termina en Barcelona junto al bachiller. Tenía diecisiete años.

Todo esto viene a demostrar que Joan Nadal ha sido, en sus estudios, un avanzado. Para él la música es su vida y de ella vive. Tuvo que olvidarse de la clásica porque le entró el furor de los ritmos modernos, Beatles, Presley, y aquí, Pekenkes, Mustang, Canarias, etc... Decidió dedicarse plenamente al nuevo estilo y empezaron las formaciones o conjuntos musicales.

—¿Qué recuerdas de aquellos tiempos?

—Entonces aún no se conocían los órganos electrónicos que posteriormente revolucionarían el mundo musical. La demanda de trabajo en ho-

teles era mucha y se podía escoger. En general, los sueldos eran buenos y le permitían a uno vivir dignamente de la profesión. Esta situación duró siete y ocho años. —¿Y después?

—Lo que hicieron la mayoría. Montamos grupos y empezamos a actuar en salas de fiestas. Recuerdo la inauguración de «Isabels», un restaurante de lujo que estaba donde hoy se enclava el delfinarium. También «Zhivago», donde estuvimos dos años seguidos y luego llegó el bajón. Formamos el «Mantequilla grup» con Salvador Font, que estaba con Henri Mancini, y otra gente que en la actualidad forman parte de la Orquesta Municipal de Palma y por fin «Los Pamperos», grupo que aún hoy existe.

—Supongo que las verbenas eran una buena fuente de ingresos...

—Sí, claro. Recuerdo que casi siempre acompañábamos a Bonet de San Pedro y el ambiente era excelente. Ahora parece que hay un resurgimiento en las fiestas populares, espero que eso

alivie un poco a los grupos que aún se dedican a esa faceta musical.

Joan Nadal decidió ir de solista sobre el año 80. Desde entonces trabaja —preferentemente— en hoteles de calidad y para un sector turístico más o menos es cogido.

—¿Qué es mejor, el piano o el órgano?

—Para mí el piano, pero reconozco que con el órgano se puede llenar mucho más una sala. De todas maneras, con los adelantos técnicos como son cajas de ritmos, ecos, sintetizadores, etc., parece que se tiende a desplazar al piano, aunque de todas maneras este es un instrumento que no tiene rival.

—Entramos si te parece en un tema conflictivo. ¿Cómo está vuestra situación laboral como músicos profesionales?

—Estamos totalmente abandonados de la mano de Dios. Por parte de la Administración se intentan hacer remodelaciones laborales en otros sectores, pero el nuestro siempre continúa igual. Por ejemplo y eso es de dominio público, los sueldos en los últimos diez años han experimentado un aumento del quinientos por cien. A nosotros, apenas ha llegado a doblarse. Un músico es una perso-

na que tiene una larga y difícil carrera y ahora nos vemos obligados a realizar dobletes y hasta tripletes en un mismo día, porque sino es imposible subsistir de nuestra profesión.

Otro punto en el que ningún músico está de acuerdo es el referente al impuesto de lujo que gravan y además muchísimo, los instrumentos y equipos musicales que son imprescindibles en nuestra profesión. Parece que no entienden los legisladores que todo eso son herramientas de trabajo.

—¿Y las relaciones con la Seguridad Social...

—Peor que peor. Nosotros estamos dados de alta con régimen especial y venimos a pagar sobre las tres mil pesetas por mes, pero en cambio no percibimos subsidio de enfermedad y el paro sólo lo cobramos pasados tres meses de la situación, lo que significa pasar una serie de privaciones que repercuten gravemente a toda la familia. Además, hay que tener en cuenta que dentro del sueldo están incluidas las horas extraordinarias y que trabajamos los siete días sin tener, ni cobrar, el día libre de descanso que es preceptivo en cualquier otra profesión. Tampoco podemos culpar a las empresas, porque ellas cumplen estrictamente la ley sobre espectáculos.

—Cambiamos de tercio. ¿Cómo ves al turismo actual en Mallorca?

—Creo que se ha perdido lo más importante, la calidad. Quizás vengan más turistas a la isla, pero con un nivel muy bajo y eso perjudica enormemente. Tengo compañeros que incluso han tenido problemas mientras actuaban porque los turistas eran auténticos alborotadores.

—¿Hay futuro en la música profesional?

—Futuro sí hay, lo que ocurre es que totalmente incierto. Aunque muy de pasada hemos entrado en temas que sin duda preocupan a los músicos que profesionalmente trabajan en nuestro país. Hemos visto, una vez más, que la situación es casi insostenible y que la reforma que se ha anunciado en diferentes ocasiones, no acaba de llegar. Una vez más queda constancia de los problemas que acucian a un sector, cultural sector, que está, desde hace mucho tiempo casi marginado.

mini NOTICIAS

● Tomeu Penya y el verano 83, es sin duda el verano de Tomeu, a raíz del éxito continuado de su disco «Carrix y Roses». Es el artista más solicitado para verbenas y recitales. Éxito que se está extendiendo en Cataluña, donde ya actuó en Televisión y su disco se está introduciendo perfectamente.

● Toni Morlá. Su nuevo disco «Idó», completamente terminado y listo para distribución, en espera de la preparación del lanzamiento que el disco se merece.

● Bonet de San Pedro. «Cantor de les Illes», es el título de su lp y cassette, que aparece en mercado en breves días.

Este disco recoge doce temas que interpreta el inconfundible Bonet de San Pedro.

● Zincpirithione hace su presentación de disco y grupo en la sala Metro de Barcelona los días 27 y 28 de julio. El próximo mes de agosto lo hacen en Valencia y ya tienen confirmada su participación, en las clásicas verbenas de Felanitx.

● Peppone, con un poco de retraso, aparece este nuevo maxi-single de Blau, del grupo manacorí Peppone.

● Santi Vendrell, el joven canta-autor catalán, sin duda revelación del año, compagina sus actuaciones veraniegas con la elaboración de un nuevo trabajo que presentará en parte los próximos 27 y 28 de julio en el parque de atracciones de Montjuïc de Barcelona.

● Street Boys, el día 15 de julio empezaron su gira por toda España. Durará hasta el 30 de agosto y actuarán en Zaragoza, Bilbao, Barcelona, Valencia y un largo etc. En esta gira presentarán básicamente el trabajo del lp «Street boys II», sin olvidar sus éxitos como «Some folks», «Red moon» y estrenando algún tema.

● Los dos españoles han sido los promotores del monumento que se ha instalado en Sitrana de Tera (Zamora) dedicado a todos los camioneros. Esto viene a raíz del disco titulado «A los hombres del camión».

El instituto de McCartney-Harrison «inaceptable»

El cantante y «ex-beatle» Paul McCartney está «muy interesado» por el futuro y los actuales problemas de su antiguo instituto de Liverpool, según declaró un portavoz del artista. Inspectores del Ministerio británico de Educación y Cultura han presentado un informe en el que critican duramente la educación impartida en el antiguo colegio de los dos ex-beatles Paul McCartney y George Harrison. El instituto masculino, que en los años sesenta estaba considerado como

uno de los mejores, ha sido calificado de «inaceptable» en dicho documento.

«Concretamente en materia de educación religiosa y musical, los alumnos han demostrado en los exámenes que su nivel es inaceptable», prosigue el informe. El instituto de fachada victoriana cuenta con 594 estudiantes y tiene problemas con los inspectores de educación desde los últimos 18 años, por no cumplir los requisitos necesarios que exige la ley.

El «aerobic» o gimnasia musical, de moda

Acaba de editarse en nuestro país un álbum con la música-gimnasia que está causando auténtico furor en todo el mundo. El «aerobic» o gimnasia musical está siendo popularizado por la actriz Jane Fonda, y en el disco se acompaña un extenso folleto de instrucciones en forma de tabla de ejercicios que hay que desarrollar a medida que va sonando el disco. Según reza la información que hemos recibido, este es un nuevo sistema para mantenerse en buena forma física y mental, manteniendo la línea estilizada que tanto preocupa a las mujeres (y también a muchos caballeros), sin tener que recurrir al uso de fármacos. Sin duda la serie televisiva «Fama» está ayudando a la proliferación de este tipo de ediciones que no dudamos será incrementada próximamente desde otras empresas discográficas.

Vigencia de Nikolai Gogol



Gogol a los veintinueve años. Dibujo de Mazer.

«Recuerdo que no sentía nada, ni siquiera miedo, lo miraba todo como si todo hubiese sido creado solamente para mi satisfacción. No he amado a nadie»

M. Forou

de un modo particular, excepto a vos, y aún a vos os amé únicamente porque la misma naturaleza inspiraba tal sentimiento.» (Carta a su madre)

Nikolai Gogol (Sorochinsty, Ucrania, 1809 - Moscú, 1852) es tenido por los más atentos estudiosos de la gran generación novelística rusa cuyas dos cimas fueron Tolstoi y Dos-toiowski, por uno de las más directos maestros e inspiradores de la misma. Conocida es, del último de los nombrados, la aseveración de que los miembros de su generación eran hijos de una de las más conocidas narraciones del Gogol, «El abrigo».

«Almas muertas» (1), la quizás más importante de sus novelas, incorporada ahora, felizmente, al río nunca suficientemente caudaloso de las ediciones populares, fue considerada como un poema en prosa por su propio autor. En él, o en ella, según sea considerada la obra poema o novela, se patentizan tanto las grandes dotes narrativas del escritor ucraniano como su satírico sentido de la observación. Pretensión del autor era —por cierto bien lograda— «revelar a los ojos del lector al hombre ruso por entero, con toda la variedad de dotes y de riquezas morales que le hacen superior a los demás pueblos y con toda la abundancia de defectos que también le confieren una superioridad indiscutible sobre las demás gentes». A lo largo de las dos partes de que consta la obra —existió, al parecer, una tercera, destruida por Gogol por razones no claramente explicadas—, construye un amplio friso de dobles vertientes: en la primera nos habla de vicios y defectos, en la segunda de virtudes. Y todo ello en torno a un extraordinario hombrecillo, Chichikov, un pequeño propietario adscrito a la nobleza, que pretende enriquecerse con la curiosa estafa de comprar «almas muertas», es decir, aldeanos-siervos de la gleba muertos después del último censo, pero todavía vivos a efectos fiscales, con el objeto de transferirlos, administrativamente, a una provincia en donde se concedían amplias tierras a quienes demostraran poseer cierto número de siervos. Ingenio, humor y grandes dotes de observación en un clásico absolutamente vigente.

(1) «Almas muertas», N. Gogol, Ed. Bruguera.

El espléndido tono menor de Gil-Albert

Juan Gil-Albert (Alcoy, 1906), a quien, en el contexto generacional, hay que considerar un miembro joven de la generación del 27 o, en el peor de los casos, epígono primerizo de la misma, es un caso excepcional en nuestras

letras. Tras su primer libro «Misteriosa presencia», volumen de poemas aparecido en 1934—, forzado por los avatares de la guerra se exilió en Argentina y México hasta que, en 1946, regresó a España.

En su retiro alicantino, prosiguió dando forma a su obra ignorado del gran público hasta que, a comienzos de la década de los setenta, comenzó a desatarse una creciente ola de admiraciones hasta llegar a su altísima estimación actual.

Como prosista, es autor de una obra no excesivamente dilatada, toda la cual, sin embargo, está matizada por la exquisitez. Una honda cultura humanística y un privilegiado dominio del castellano, son, en ella, puestos al servicio de una creación que parece ceñirse a una curiosa voluntad de potenciar el tono menor. De la brevedad y de la apariencia de no existir, en el autor, una ambición de carrera literaria, se derivan unos resultados espléndidos que cata-



Seix Barral Biblioteca Breve

pultan sus creaciones a altos niveles de categoría.

Así, en esa pequeña maravilla que es «El retrato oval» (1). A partir de la fascinación que produjo, en el muchacho que era Gil-Albert en 1916, la contemplación de una fotografía de la última zarina, Alejandra, esposa de Nicolás II, asesinados ambos con toda su descendencia en Ekaterinenburg, se inició una apasionada labor de investigación. El resultado, esa espléndida prosa situable un mucho en el campo del ensayo histórico y un algo en el de las memorias. Erudición, sensibilidad y alto estilo literario en un libro absolutamente recomendable.

(1) «El retrato oval», Juan Gil-Albert, Ed. Seix Barral, 186 PP.

Novedades en castellano

TOMAS MARTINEZ Al verano de 1983 corresponde la producción escrita de John Updike, «Mas Bech», publicada en la colección Las cuatro estaciones, de la editorial Argos Vergara. Reparición, después de trece años, de Henry Bech, escritor judío norteamericano, que nos ofrece siete nuevos capítulos de su vida en los que trata de la fama, el arte, la ilusión, la realidad y la fidelidad a uno mismo.

«EN BUSCA DE LA UTOPIA» es la recopilación de la producción escrita de Arthur Koestler en la que se enfrenta con problemas políticos y sociales. Editorial Kairós nos ofrece esta selección de escritos, comentados por el propio autor, en los que trasciende una cuestión básica: la tensión entre los medios y los fines, el sentido último de la política, el deseo permanente de utopía.

CARLOS M. TUROLO es el autor de «Así lucharon». Ofrecer un testimonio directo, alejado de prejuicios, sobre un acontecimiento, vital para la historia de la Argentina: la guerra de las Malvinas, ha sido el objetivo de Carlos M. Turolo, conseguido al ofrecernos un conjunto de declaraciones efectuadas por un grupo de combatientes argentinos que participaron directamente en los combates contra las tropas británicas. Edita Editorial Sudamericana.

La colección Libros DB de la editorial Argos Vergara inicia una nueva andadura, cumplido un primer ciclo que abarcó la publicación de 50 obras. El relato, narración breve, cuento o novela corta, ha sido uno de los géneros literarios con grandes cultivadores, aceptación de público y pocopreciado. Los relatos escogidos de Franz Werfel, Marcel Aymé y W. Somerset Maugham, que

auguran un buen nivel en la continuación de la colección, pone al lector en contacto con tres grandes maestros de la narración breve y contrubui-rán, sin duda, al auge y aprecio de este género literario.

HENRY JAMES, maestro de la moderna narrativa inglesa, nos deleita, una vez más, con la mejor historia de fantasmas de la literatura anglosajona: «Otra vuelta de tuerca». Bajo este título, editado por Planeta, se reúnen seis relatos breves que se escalonan entre los años 1898 y 1909, considerados los años de plenitud y madurez de Henry James, y que constituyen excelentes ejemplos del dominio de la prosa del autor.

Entre los años 1580 y 1720 España pierde paulatinamente su influencia y poder en Europa. R.A. Stradling, se enfrenta al estudio de esta época en «Europa y el declive de la es-

tructura imperial española 1580-1720». Excelente estudio, editado por Cátedra, que aporta nuevos datos y opiniones para el conocimiento de las relaciones europeas de la casa de Habsburgo.

MARIO BUNGE, uno de los filósofos más importantes de la actualidad presenta una colección de ensayos unidos por un tema común: La problemática filosófica que plantea la física moderna. «Contraversias en física» es el título de la obra, de difícil lectura, editada por Tecnos en la colección Cuadernos de Filosofía y Ensayo.

Estados Unidos, primera década de los cuarenta, educación decimonónica, familia burguesa, conflicto Norte-Sur, religión, racismo, amor... estos son algunos de los componentes de «Tendidos en la oscuridad», una novela de William Styron, editada por Plaza & Janés en la colección Literaria.

El paradigma de Tales en Platón y Ortega

Ploteno

En la Grecia antigua y en el milenio anterior a JC, sus moradores llevaban en sí, un afán ilusionado de aventuras, que le brindaban sus circundantes mares con sus agrestes acantilados, remansadas bahías y recoletas ensenadas; imbuido todo ello por el saturado ambiente de esotéricas creencias y míticos periplos, así como la insoslayable premura de materias primas, que de tan parco modo, le proporcionaban sus resacas parameras y mesetas. Todas estas circunstancias configuraron el preludio de la gran diáspora, en que las gentes del continente helénico, se dispersarían primeramente por las tierras del Asia Menor.

Servía de nexo y unión a los colonos jónicos, el templo situado en el promontorio de Micala, sede del culto a Poseidón, dios del mar, acudiendo aventureros de aquella región a rendirle tributo, por las mercedes recibidas en su nueva patria, en especial los habitantes de Mileto, la cual instalada en sitio estratégico, junto al río Meandro, disfrutaba de holgada prosperidad.

Y en efecto, Mileto explotaba el rico territorio de su entorno, tejía la lana del ovino circundante, fabricaba primorosas vasijas y el trueque en su puerto era próspero en extremo, ya que adquiría perfumes, marfil y ébano de Egipto y del Ponto Euxino se abastecía de trigo, ámbar y esclavos. En el Occidente poseía la más refinada de sus colonias, Sybaris, la cual a manera de puente, reexpedía sus mercancías hasta las Galias, recalando en la fo-cense Massalia, así como en Emporion, en la ya remota Iberia... El auge económico de Mileto, con su emporio, que no tenía parigual en el mundo de estirpe helénica, sería también igualado por

su prestigio intelectual —los helenistas la conocen como la Sorbona de la Hélade— pues allí florecen el primer historiador del Universo, Cadmos, el primer geógrafo, Hecateo y el también pionero de la Filosofía, Tales de Mileto.

En Jonia contrariamente del Continente, donde la Ciencia y la Mitología se confundían por su interdependencia, las nuevas ciudades griegas del Asia Menor, fundaron sobre bases experimentales sus primeras elucubraciones filosóficas y los pensadores nos indican que eran hombres activos, que se interesaban por las cosas que podían hallar en las poblaciones, donde el alcance de sus ideas y las formas del pensamiento, eran las que por su interés habían extraído de las cuestiones prácticas.

Tales el primero de los filósofos de Mileto, estuvo en Egipto y allí acumuló conocimientos que le impulsaron a descubrimientos matemáticos, geográficos y astronómicos, así como en el arte de navegar, por intermedio de las estrellas. Anunció un eclipse de Sol en el año 585 a. JC. y en otra ocasión habiendo predicho abundante cosecha de aceituna, alquiló todas las almazaras circundantes, ganando una fortuna, por lo cual libre de preocupaciones de índole económica, pudo dedicarse por entero a la investigación filosófica, incidiendo en su básica teoría de que todo lo creado procede del agua, sugerido según Aristóteles, por ser aquella la base de alimentación en los seres vivos.

Tales de Mileto, de carácter tranquilo y bondadoso, daba frecuentes paseos, ensimismado siempre con sus pensamientos y en cierta ocasión —según nos transmite Diógenes Laercio— no

se percibió de un hoyo que se hallaba ante sus pies, motivo por el cual dio de bruces con su cuerpo, lo que visto por la sirvienta Tracia, soltó ésta una sonora carcajada, como simple y llana reacción, ante el trivial acontecimiento.

Este sencillo percance al parecer sin importancia alguna, fue ya examinado por Platón, pues en el fondo lo que plantea es nada menos que la situación existencial del intelectual, de la cual decía el fundador de la Academia: «es tan imposible alejar la risa de la sierva, como la ocasión que la provoca». A la sierva Tracia no le fue dado penetrar en el dintel de la Filosofía, lo mismo que el hombre de la calle y su carcajada, no deja de tener justificación, pues en ella hay algo inmerso en la existencia íntegra y humana, ya que el filósofo es una inhibición de la vida práctica del mundo y abandonar, inconscientemente, el círculo en que se mueven los demás hombres.

Ortega Y Gasset dice a este propósito: («Ensimismamiento y alteración») y como comentario del inhibicionismo del intelectual: «que el poder que tiene el hombre de sustraerse del mundo y poder ensimismarse, no son dones hechos al hombre, pues no le ha sido regalado, todo tiene que hacerse él. Por eso el hombre goza de ese privilegio de liberarse transitoriamente de las cosas y así poder descansar en sí mismo, porque, con su esfuerzo, trabajo e ideas, ha logrado reobrar sobre las cosas, transformarlas y crear en su derredor, un margen de seguridad, lo cual le permite ensimismarse e inhibirse de su entorno».

Si comparam la gent del camp amb la que vivia en els pobles i a la capital, existí una diferència ben pronunciada. Ara es quan la gent conradora per haver-se integrat a la societat i que per aquesta ha sofert els grans canvis, no es nota tant. Hi hagué un temps que visquent en el mateix terme, ja no es un dir a la mateixa illa, aquestes dues castes socials les separava un abisme. Per la gent pagesa no existia cap diferència entre ells en quant a la forma de xerrar o de vestir. Les paraules moltes d'elles durant el pas de generacions s'anaren deformant i poques vegades es va anar enriquint, ampliant el nombre. A dins la paresia els conceptes sempre foren els mateixos lo que dava que no existia necessitat de canvis o ampliacions: La gent conradora passar tota la vida i tal vegada no aprengué més de mil paraules, amb aquest repetir es donà entendre a dins el seu entorn i a de fora. Si bé

quan sortia del seu món, que era la pagesia, si no era amb els mateixos pagesos, generalment no sostenia una conversa, es limitava a escoltar per desconeixre el contingut dels conceptes que la societat, amb el seu constant canvi, s'anava ampliant els coneixements.

—Quan anava en el poble sempre fou per cumplir certs devers religiosos, festes o per feines. El contacte amb la societat fou ben poca i en aquella època mai el pagès s'integrà. La cultura, la política i l'economia no el afectà els moviments que, d'aquells països més avançats lentament entrar. La societat per veure que no estava a la mateixa «altura» el marginà, no contà amb ell i lo que es més greu, el considerà unacasta d'inferior rang. La gent del camp fou conscient que no podia competir amb aquella que vivia en el poble i més encara amb aquells de la capital.

El consideraren «pagès» en tó, despectiu, precisament per esser «incult» i vestir diferent, perquè les modes que també son canviants no arribaren a satisfer a la gent conradora. El pagès per la forma de xerrar fou motiu de berbes i rialles a damunt les seves costelles. En aquella època no es tingué en compte que els medis de l'ensenyament no estaven a l'alcanç de la gent pagesa, ja que moltes vegades les distàncies eren ben grosses, no es pogueren permetre el luxe de anar a repàs, medis a mà de aquells que visqueren en el poble. Així hi tot aquells joves pagesos que en grup hi anaren, si en hi havia de menestrals s'enriggeren d'ells i per aquest no tingué cap il·lusió el seguir. Però això interès per tocar poble fou el mínim, casi sempre per necessitat. A dins la finca o amb els veinats o amics es sentir lo que es diu ara «més realitzat», per no sortir del seu cau, que en definitiva era feliç i vivia amb llibertat.

Xerrar, vestir i altres usances de la gent pagesa

—Les paraules, sempre referit a conceptes agrícoles, es trasmatoren de viva veu i es repetiren així como ho havien après dels seus ensenyants, pares, padrins, o gent de més edat que feia feina a la possessió. Trobam que la gent del camp sempre hi posava la paraula «som», quan es referia a ell mateix, així deia «jo hi som anat», «som fet»... «el som ablanit», que encara per certs pobles està ben arrelat. Entendre o comprendre l'emprava poc, deia molt «momirens o momprenc». També pronunciacava certes paraules deformades com eren «preda i pràctic», per pedra i pràctic. Encara as troban expresions ben generalitzades inclús per gent culta i no sona tant malament, com son: pradí i fradí, per padrí i fadrí. Una màquina que comparegué per agilitzar certs treballs, per no tenir més nom que una placa que duia clavada, deia «machine», va quedar batiada per «maxina», a altres pobles se le coneix per «màquina de aventar».

—La gent del camp a certs conceptes no els denominava amb la mateixa paraula que l'altre gent, si bé es dava entendre, així trobam «balde», pero poal, «test» per cossioli «carvuia», per qualsevol cosa «boca de soltera», per entrada de fosca, «cama d'aranya», per brusquina... expresions bastant desaparegudes però encara amb ús per la gent més vella. Trobam amb ús les paraules «gavinet», «guivaneta» «xicolati»... i «janarios», referit a la planta i flor.

—Per aquella gent que visqué a fora vila, possessions finques, en quant a la llengua castellana poc contacte tengué amb persones que ho practicassen, no així per la del poble que tenia qualche Mestre d'Escola, carabiners... o simplement el tenir ocasió de certes lectures oficials o privades, no massa, sempre que sabessen llegir. El pagués qualche vegada tenia la visita de la parella de vigilància, carabiners, que per ell era «el carabínero», inclús la forma de xerrar per ell tenia aquest sentit quant es referia a la parla castellana «xerra com un carabínero». En la nostra llengua trobam paraules forasteres admeses per la gent del camp, així es deia «cordoncillo», referent-se a la cadena d'or de tantes vies. Arquillo, a l'arquet del carro, en més modern la gent del camp diu «pienso», «mais» per blat d'indis (blat de les indris as deia)...

—Quan els fills de pagesos

comparegueren a l'escola, sobre tot de segona ensenyança, la part que mes costar en principi fou el parlar el foraster, que ja s'exigia per necessitat, no així a la de primera que se parlava el mallorquí. Com a curiositat puc dir en tota propietat, que quan tenia vuit anys el meu pare m'envià a l'Ajuntament per recollir unes fulles.

Aquell refrany «de qui mal enten mal respón», fou aplicada, per quant vaig poder llegir que les fulles, referint-se a la família per lo tant també a mi, de professió'm posaren «escolar», tornant a rera i per aquelles «ventanilles» d'abans, vaig dir «s'han equivocada perquè jo no feig d'escolá». Més grandet l'any que feia l'ingés de batxillerat, per la festa de Sant Tomàs d'Aquino s'organitzaven certs actes recreatius. Durant els preparatius, que tots col·laboràvem, uns dies abans el director me digué: «Ramon ves a tal «aula» i a damunt la taula veuràs un «cenicero» i el dus». Com un llamp vaig esser en el lloc, però allà damunt hi havia una estora enorme —una catifa— que jo amb deu anys si apenes la podia dur. Carragant-me-la partir cap a la sala d'estudis amb una bona suada. Quan aquell home me va veure va esclafir i cridar els altres professors, Don Lluís, Don Francesc... Ell mateix m'ho va aclarir «cenicero ve de ceniza», llavors vaig caure amb l'error. La paraula mai l'havia sentida dir, igualment passar a molts de companys meus que si bé els nostres pares fumaven, cendrer ho fou tota la finca.

—La gent del camp emprar uns modismes que foren exlusius a dins una època passada, qualquns després foren admesos per els vilans si bé sols en tò despectiu. Així fou quan es cridava l'aviram per dar-los menjar, «titites, titites», o bé a les trutjes, «ana, ana» i fent renou amb una senaia de faves. A l'hora de abeurar les bèsties es siulava, segurament perquè no es fessen de pòr d'altres renous. En canvi quan d'aviram es tractava i el volien fer foxir es deia «xo» i en els porcs «arruix».

—Els infants creixien a dins aquest ambient i fitxaven aquestes expresions que anaven repetint, vocabulari que no deixaria mai. Si bé per la gent menuda certes expresions sufrien un canvi, una manera de xerrar sols per ells i quan en aquests es referia. Trobam que per dir un cavall o mul, es deia «tatano». L'aviram eren «titics» i un ou «cò-

co», «tita», quan es referia a carn o porquim... i a l'hora de beure es deia «vols me? o el mateix infant ho demanava.

—VESTIR.— El pagès durant molts d'anys usava una classe de roba: la llista. Es comprava a una petita tenda de poble, o bé una casa particular que es dedicava en aqueixos menesters. Cosir-la

—La metxa que anava aficada —com s'ha dit— a un canonet de canya, l'atrevassava un fil de ferro acabant amb un tap, era un botó on davall tenia una anseta de ferro.

Servia per quant s'havia emprade estiraven el fil i tapava el canonet, ofegava el fo apagant-lo.

—Les camies sempre foren

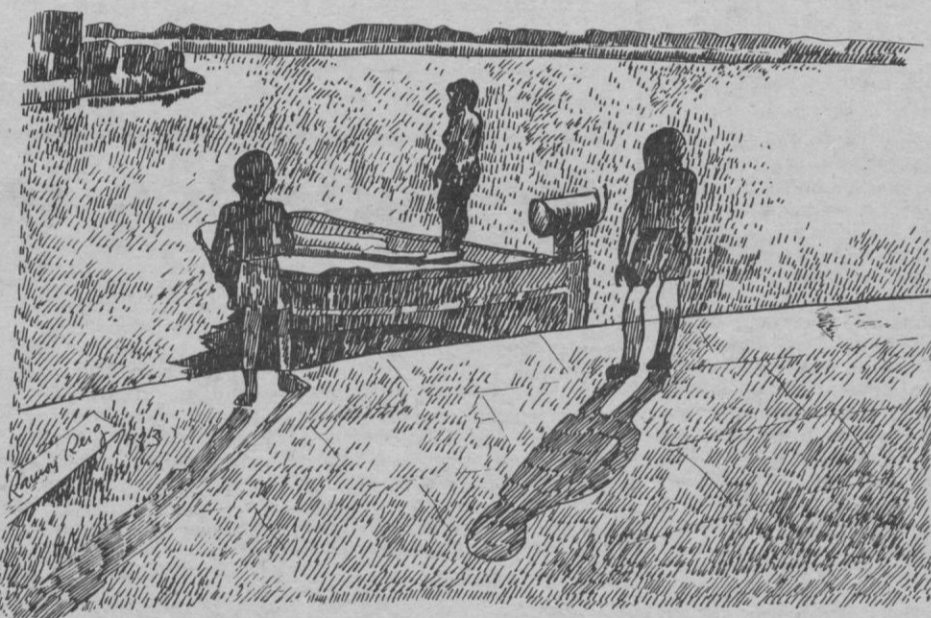
més remei, es banyaven els peus. Per fer feina s'empraren les «abarques», moltes vegades fetes per el mateix que les precisava. La sola de roda d'auto o d'unes altres sabates, a darrera acaven més estretes, amb un fil d'alambre es cosia sola i pell cordantse amb una llantera. També es coneixia per «landera d'abarques», era de canyom, forta i molt flexi-

gesa sempre dugué un mocador en el cap fermat i de color negre o oscur. Per dormir la mateixa camia. Calçava les espadanyes «catalanes». Les joves, més pretensioses, el mocador variava amb el colorit. Me compten, que hi hagué madones de possessió que també empraren les abarques, això succeïa devers l'any 1910.

—Passava que per la netat corporal no s'emprava tanta d'aigua com avui en dia, ni es «perdría» tant de temps. Els dematins quan s'aixecaven qualqun es banyava els ulls, molts d'altres ni això. Les dones amb l'ajuda d'un padaç o toaioli es fregava la cara i es feia la coa, en hi havia de pretensioses que les arribava casi fins en terra. Al migdia, si no era temps de batre, quan es cridava per dinar compareixien s'asseien a la taula i no s'havien ni llevat la pols. Els vespres abans de sopar es rentaven els peus. Es posava una olla d'aigua en el foc —en d'hivern— i començava a rentar-se el que anava manco brut i així tots amb la mateixa aigua. Per aixugar-se un padaç de saqueta i tots el mateix. Aquest padaç s'el coneixia per el nom de «can-yom».

—Les costums, tant a la taula com a la cuina l'amo senpre tengué el seu lloc i se li respectar. Els pare-nostros els començava l'amo, si no hi era, o no podia, el cabecer major. El rosari i mes de Maria la madona, tota la gent de feina que dormia a la possessió es veia obligat a compareixe, ja que es sopava després.

—El pagès fou molt fumador com s'ha dit, ell mateix ambhabilia es feu el cigarro. Entrat amb anys passava a la pipa, primer de test i després de fusta, passant un llarg canonet de canya. Tossien molt i prenién sucre o mel per reblanir. A Mitjan nit es despertaven i encenien la pipe assegut a damunt el lliit. En poc temps la cambra estava plena de fum i olor. Cada xupada il·luminava els llinyams que estaven emblanquinats d'un color ocre. Es una vivència que record dels anys de menut, que dormia amb els padrins.



La gent pagesa tengué una manera de xerrar i vestir molt pròpi que en certes vegades fou mal d'entendre i comprendre per aquella que vivia en el poble. Així també succeïx encara ara amb altres rames professionals, com és la gent marinera. En el dibuix un pescador en el Portitzol (Ciutat)

ho feien unes cosidores —no hi havia sastres—. Consistia amb uns calçons que es cordaven amb dos botons a d'alt, no eren massa amunt perquè la roba l'estiraven... Un jac sense solapes. Els homes del camp sempre duia ben cordat el botó d'alt, tant del jac com camia. Dues butxaques una a cada part, a dedins hi duia la petaca o una bosse amb picadura i paper de fumar. Aquest paper, en aquella època fou de la marca «violon» ó, el conegut «pay-pay». Un encenedor o foguer, que consistia amb una metxa passada a un canonet de canya i s'encenia amb una pedra foguera, es treien espines ajudat amb un troç d'acer. També a dins un altre canonet i ben tapat es duia cendra d'aubó. Això fou per quan no hi havia forma d'encendre la metxa, la cendra d'aubó encén totduna.

La bossa del tabac estava confeccionada amb pell de cà, la feia el mateix fumador. Havia d'esser d'un cà de pèl cur. Hi havia una dita entre la gent del camp que així ho deia. Quan es veia un cà vell «d'aqueixa pell m'enfaré una bossa».

de mànega llarga i també de llista, generalment el color tirava amb blaus. Els calçons i jac de color oscur, gris o gris-verdós... es cercava que no fos embrutadis. En cas de dòl la camia era tota negra (?). Corbata el pagès no se'n po-

sava casi mai. Aquesta roba sols era per vestir tant d'hivern como d'estiu, per festes, diumenges... si havia d'anar en el poble. Després de dos anys aqueixa roba passava a dur-se cada dia, per considerar-se vella i es compraven una altre mudada. A partir d'aquí la roba del pagès durava «sempre», aiedaçaven fins que s'admetia poder-se cosir. Llavors es feien pedaços i que es posaven a dins el covo, tenia un nom «el covo de roba vella», per quan es tenguessen que menester. A lo darrer sempre servien per pedaços per espolsar.

—En quant a calçat també foren molt austers. Si podien es compraven unes sabates, que es feien fer i a mida en el sabater del poble. Duraven bastants d'anys, les se posaven per vestir, diumenges i festes per anar no quedava

ble. La pell solia esser de porc. Les sabates es deien «rus-ses», ben granades i que, en el tacó es clavaven unes ferradures perquè durassen més. Els calcetins eren els de llana. Jersey no'n hi havia i el pagès casi mai n'emprava inclús quan al poble en usava.

—Per dormir el pagès d'antany duia una camiseta i uns calçons blancs llargs fins en el turmell que es fermava amb unes vetes.

—Les dones per fer feina es posaven unes camies que arribaven fins a mitjan cama, i unes falces que li tapaven els peus, fermades a la cintura. El gipó i el mocador que passant per damunt les espatlles acabava en punta bastant avall de l'esquena, quan vestia. La pa-

Página a cargo de

RAMON REIG

